

MEMORIA DE  
SOSTENIBILIDAD  
2004



C R E C I M I E N T O   R E S P O N S A B L E



MEMORIA DE  
SOSTENIBILIDAD  
2004



C R E C I M I E N T O   R E S P O N S A B L E



*Esta es la segunda Memoria de Sostenibilidad publicada por CEPSA. La anterior fue presentada durante el ejercicio 2004. El objetivo de este documento continúa siendo informar acerca del compromiso de CEPSA con el desarrollo sostenible, atendiendo a los esfuerzos realizados durante el año, y mostrando algunos indicadores que puedan servir para valorar dicho compromiso. Así, la Memoria da cuenta de las principales actividades y resultados alcanzados en los ámbitos económico, social y ambiental.*

*Esta Memoria ha sido elaborada siguiendo los principios de la Guía para la Elaboración de Memorias de Sostenibilidad de "Global Reporting Initiative". Conforme a estos, el ámbito de la información publicada es global. En la Memoria se recogen los compromisos de CEPSA y las actividades llevadas a cabo en el año 2004, aunque se detallan también datos de soporte correspondientes a años anteriores. La información publicada considera todas las áreas de negocio, filiales, unidades y centros de producción, almacenamiento y distribución de aquellas empresas en las que CEPSA participa en un porcentaje superior al 50%, tanto en España como en el resto de países donde está presente. La información relativa a Petroquímica Básica está incluida en el apartado de Refino.*

*Durante el periodo transcurrido desde la publicación de la última Memoria no se han producido cambios sustanciales en tamaño, estructura, propiedad, o productos y servicios que pudieran tener relevancia a efectos de la lectura de esta Memoria. Tampoco se ha producido*

*reformulación alguna, ni se han efectuado cambios en los métodos de cálculo, respecto de la información ya presentada en la Memoria de Sostenibilidad anterior.*

*Los datos que soporta este documento provienen fielmente de los sistemas de información de CEPSA, los cuales se encuentran en gran medida auditados por terceros. Por el momento, no se han implantado medidas destinadas a verificar, en su conjunto, la información contenida en la Memoria. Sin embargo, CEPSA mantiene el objetivo de adaptar sus sistemas de recogida de información para la verificación de futuras memorias.*

*Las personas interesadas pueden descargar la Memoria de Sostenibilidad en [www.cepsa.com](http://www.cepsa.com).*

*Las preguntas sobre el contenido de la Memoria, así como las aportaciones, sugerencias y comentarios, son importantes para CEPSA. Por ello, la Compañía pone a su disposición los siguientes canales:*

*Por correo postal:*

**Dirección de Relaciones Institucionales  
CEPSA  
Avda. del Partenón, 12  
28042 Madrid**

*Por correo electrónico:*

**relaciones.institucionales@cepsa.com  
Teléfono: (+34) 913 376 356  
Fax: (+34) 913 376 819**





# Í N D I C E

■ Carta del Presidente	6
■ Compromiso de CEPSA con el desarrollo sostenible	8
■ Las políticas de CEPSA	12
■ Perfil de CEPSA	16
■ Nuestra organización	24
El compromiso con la creación de valor	26
Estructura	32
El compromiso con las personas de CEPSA	35
El compromiso con los clientes	48
■ Mejores procesos y productos	52
Investigación, desarrollo e innovación	54
Medio ambiente	54
■ Contribución al entorno social	72
■ Anexos:	78
Información adicional (anexos A-E)	80
Índice GRI-Global Compact	98
Glosario	108



## C A R T A   D E L   P R E S I D E N T E

*“La formación, la concienciación  
y el compromiso son indispensables  
para lograr un notable grado  
de compatibilidad entre la industria  
y su entorno”*

Les puedo asegurar que CEPSA ha tenido siempre muy presentes el respeto y el cuidado del medio ambiente como prioritario dentro de su actividad y, en un determinado momento, concretamente en 1989, creó un equipo, al más alto nivel, para poner en práctica de una manera estructurada estos principios, elaborando un sistema integrado y común para todas sus empresas y áreas de negocio. Así nació el área de Protección Ambiental, Seguridad y Calidad.

CEPSA estableció criterios de actuación que garantizaran la buena gestión de los recursos naturales y la no interferencia en el equilibrio ecológico, y promovió inversiones en proyectos de vanguardia y en el uso de tecnologías denominadas “limpias”.

Pero si algo hemos aprendido en este tiempo, ha sido que normalizar, establecer reglas y comportamientos son instrumentos útiles, pero que la formación, concienciación y el compromiso son indispensables para lograr un notable grado de compatibilidad entre la industria y su entorno.



En CEPSA somos conscientes de que operamos en un sector sujeto a crecientes exigencias, que van más allá de las puramente legales, y además sabemos de la preocupación que existe respecto a temas relacionados con la conservación de la naturaleza, los derechos humanos, el empleo, la educación, el trabajo infantil y la corrupción, entre otros. A través de nuestras acciones y nuestro comportamiento, deseamos mostrar que esta Compañía también participa de dichas inquietudes y que realiza su aportación haciendo un uso racional de los recursos, estableciendo normas de conducta éticas e impulsando un crecimiento económico compatible con su entorno.

Esta memoria se ha elaborado en conformidad con la Guía 2002 de Global Reporting Initiative, y constituye una presentación equilibrada y razonable del desempeño económico, ambiental y social de nuestra organización.

El informe de este año pretende servir, también, para dar seguimiento a algunas de las actuaciones en materia social y ambiental, que CEPSA hacía públicas con ocasión de su primera Memoria, y forman parte del conjunto de actividades y proyectos llevados a cabo de forma progresiva por la Compañía para reforzar su compromiso con el desarrollo sostenible. En ese proceso, que entendemos es de mejora continua, se enmarca la adhesión de CEPSA a los diez principios recogidos en el Pacto Mundial de Naciones Unidas.

También deseo recordar que con ocasión de la publicación de nuestra primera Memoria, informé de que ese documento no era una meta, sino un camino, y de que nuestro deseo era hacer cada día las cosas mejor. Estamos en esa senda y creemos sinceramente que estamos progresando. Y así vamos a continuar:

Queremos poner a disposición de todos, un vez más, nuestros valores, nuestro compromiso y nuestra forma de hacer:

**Carlos Pérez de Bricio**  
Presidente de CEPSA



C O M P R O M I S O D E C E P S A C O N

*Desde su nacimiento en 1929,  
la vocación de servicio, reflejada en  
el compromiso con el desarrollo sostenible,  
constituye un atributo característico  
de la cultura de CEPSA*

E L D E S A R R O L L O S O S T E N I B L E



CEPSA ya supera los setenta y cinco años de historia. Las compañías con una historia tan dilatada suelen ser aquellas que son capaces de entender y responder en cada momento a las exigencias sociales, empresariales y de los mercados. Tales exigencias, en la actualidad, están relacionadas con cuestiones como la gestión adecuada de los impactos ambientales de la actividad y el bienestar de los empleados o de las comunidades locales.

Las nuevas expectativas que la sociedad tiene depositadas sobre las compañías son especialmente intensas en sectores como aquellos en los que CEPSA realiza sus actividades. De esta manera, el mejor modo de permanecer en sintonía con la sociedad es adaptar las organizaciones, las políticas, los procesos y las capacidades tecnológicas a necesidades y expectativas sociales cambiantes. Este es el modo en el que CEPSA entiende su compromiso con el desarrollo sostenible y la responsabilidad corporativa.

Hace más de 15 años que CEPSA comenzó el camino del desarrollo sostenible, poniendo en marcha políticas y programas para hacer frente a los retos surgidos y para buscar nuevas soluciones a nuevos problemas como es hoy el cambio climático. Su compromiso queda plasmado en el modelo que se hacía público el año pasado con ocasión de la publicación de su primera Memoria de Sostenibilidad. La formalización y publicación del modelo respondía a un doble objetivo:

- Por una parte, aflorar una cultura común para hacer visibles valores históricamente presentes en la cultura corporativa de CEPSA y para homogeneizar y dar visibilidad a esa cultura y valores en toda la organización.
- Por otra, desde una perspectiva externa, hacer público el modo en que CEPSA entiende su papel en la sociedad. Mostrar cómo CEPSA desea desarrollar una gestión comprometida y responsable en donde opera.

El compromiso de CEPSA con el desarrollo sostenible descansa sobre tres pilares básicos:

#### UNA COMPAÑÍA COMPROMETIDA CON EL CRECIMIENTO RESPONSABLE

CEPSA es una empresa en crecimiento, que crea empleo y genera riqueza. Comprometida con la creación de valor para sus accionistas, pero también para sus clientes, empleados, proveedores y la sociedad en su conjunto. Tal compromiso requiere una organización eficiente, que responda a los retos contando con unas pautas de actuación adecuadas. Una organización capaz de atraer y nutrir el talento, de desarrollar tecnología que satisfaga mejor las necesidades de sus clientes y que respondan a los retos de una sociedad exigente y de unos mercados competitivos.

#### UNA COMPAÑÍA COMPROMETIDA CON LA INNOVACIÓN EN EL MARCO DE LA SOSTENIBILIDAD

CEPSA es una empresa que se esfuerza por innovar, por desarrollar nuevas soluciones que estén alineadas con las expectativas de la sociedad.

La innovación en CEPSA pone el acento en el desarrollo de nuevas maneras de hacer las cosas, en procesos y productos para hacerlos cada vez mejores, más saludables y más respetuosos con el entorno. Combustibles cada vez más limpios, materias primas para detergentes con un grado de biodegradabilidad mayor, unas botellas de butano más ligeras y seguras, son algunos ejemplos de los esfuerzos realizados para mejorar. La innovación sostenible se refiere también a tener presente que la atención de las necesidades de nuestros clientes, la salud de quienes nos rodean y de las generaciones futuras, constituyen los desafíos más importantes a los que CEPSA se enfrenta.

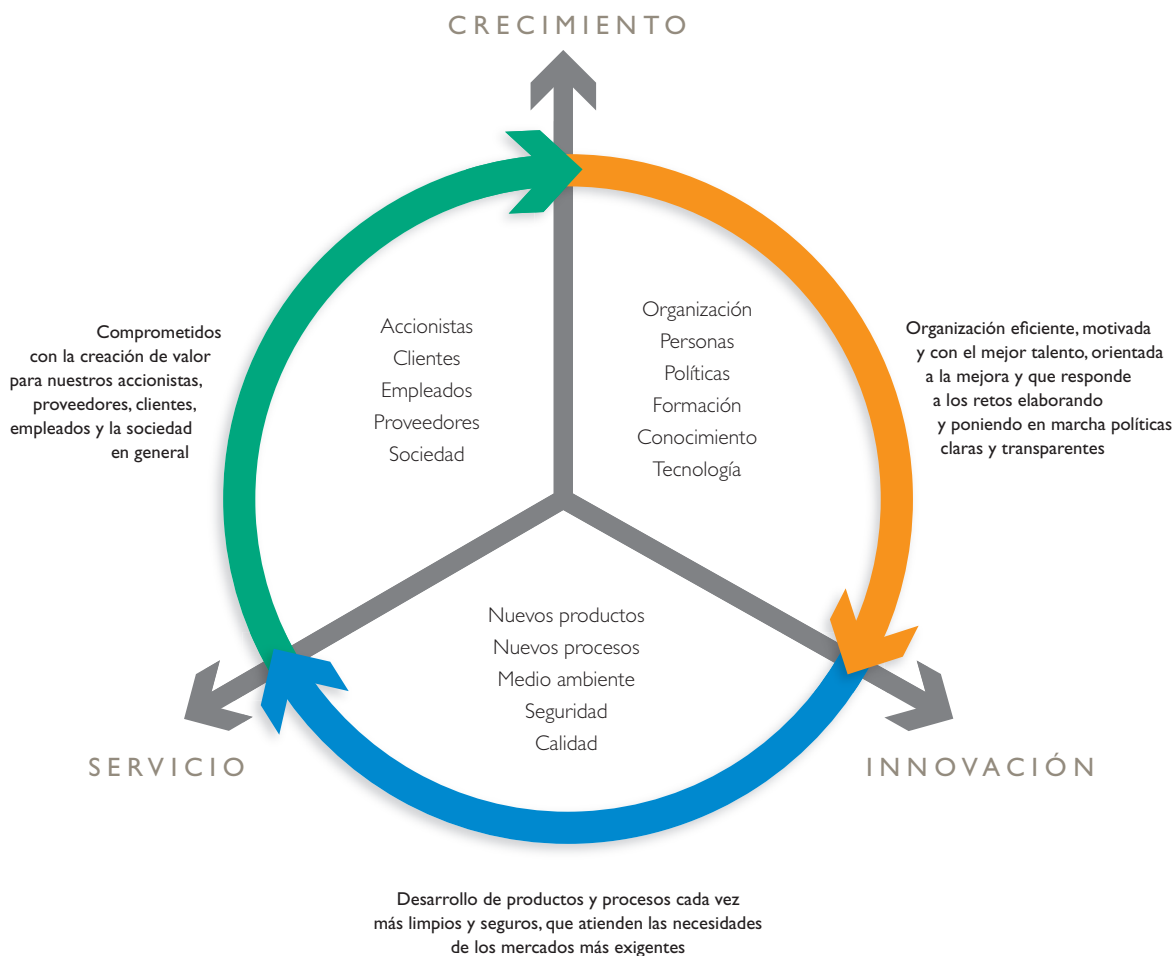


El mejor modo de permanecer en sintonía con la sociedad es adaptar las organizaciones, las políticas, los procesos y las capacidades tecnológicas a sus necesidades y expectativas

**UNA COMPAÑÍA COMPROMETIDA CON EL SERVICIO Y EL BIENESTAR**

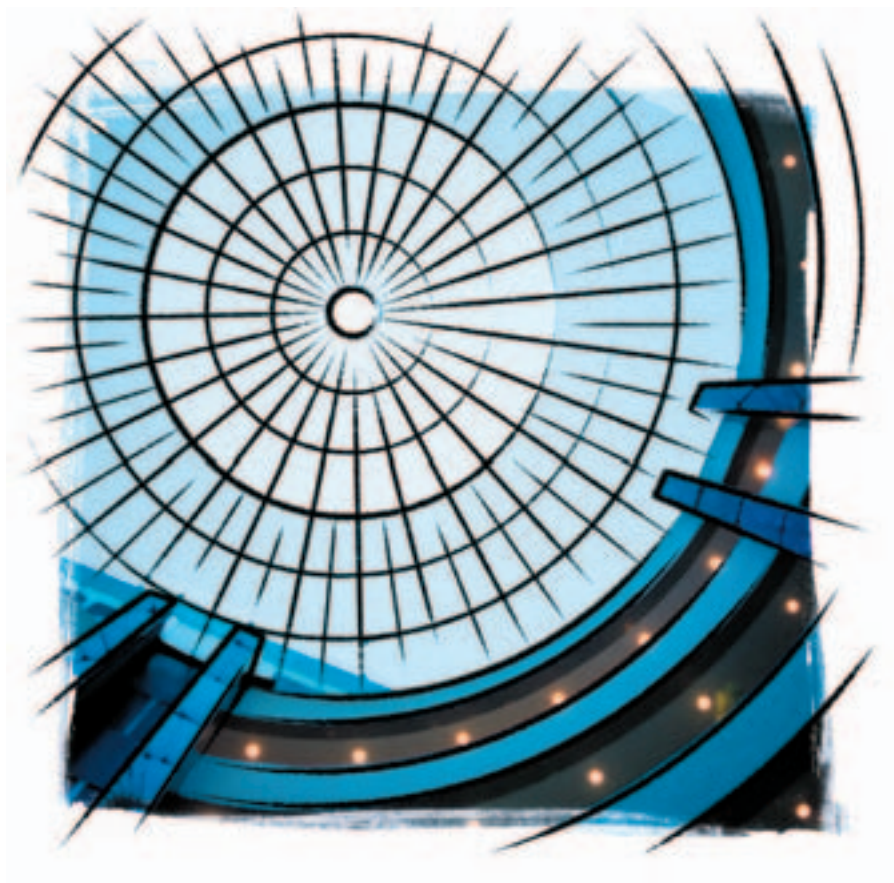
CEPSA es una compañía con vocación de servicio, comprometida con el bienestar y la prosperidad de las sociedades donde opera y de los grupos con los que interactúa. Tal vocación de servicio se pone

de manifiesto en la orientación al cliente recogida en diferentes programas, campañas y canales de comunicación orientados al mismo. Además, refleja su compromiso con el entorno colaborando con iniciativas y proyectos que trabajan por la cohesión social, la protección ambiental y el fomento de modos de vida más saludables.





*El compromiso de CEPSA con el entorno se pone de manifiesto en su forma de actuar. En sus operaciones y actividades tiene presentes las necesidades y expectativas de aquellos grupos con los que interactúa*



L A S P O L Í T I C A S D E C E P S A

En su primera Memoria de Sostenibilidad, CEPSA publicaba el listado de sus principales grupos de interés y las características fundamentales de los mismos. Estos son los accionistas e inversores, clientes, empleados, proveedores y las comunidades donde opera. También hacía públicas las características fundamentales de dichos grupos y los esfuerzos realizados durante el año, mostrando indicadores que pudieran servir para valorar su compromiso con la satisfacción de estos colectivos.

El análisis realizado para la identificación de los grupos de interés prioritarios, basado en la experiencia y en el conocimiento del negocio, permitió a CEPSA la elaboración de su modelo de sostenibilidad, y la formalización de su compromiso con el desarrollo sostenible, que tiene como origen la misión y la visión de la Compañía y forma parte de su cultura y vocación.

El objetivo último es la mejor gestión de las vertientes económica, ambiental y social de CEPSA, que acaba redundando en una mejora de su posición competitiva. Requiere, en primer lugar, la formalización de pautas de actuación con los distintos grupos de interés y, en suma, políticas formales.

CEPSA entiende por políticas formales aquellas pautas de actuación que se aplican a la organización, que surgen naturalmente, y que son fruto de la cultura de la Compañía y de su compromiso con los grupos de interés y el desarrollo sostenible. Tales políticas internas son también fruto de la constatación de la importancia de la gestión de los procesos anteriores (aprovisionamiento, transporte, proveedores, etc.) y posteriores (características de los productos, ciclo de vida de los mismos, etc.) a los de la organización. De este modo, las políticas internas incluyen algunas iniciativas que giran en torno a la gestión de la cadena de aprovisionamiento y al desarrollo de productos, minimizando los impactos negativos ligados a su producción y consumo.

Así, y tal y como se describe a lo largo de la presente Memoria, cabría extraer algunas pautas generales que condicionan, a modo de políticas, las prácticas de CEPSA en relación con sus grupos de interés:



#### ACCIONISTAS E INVERSORES

*“Con el objetivo de crear valor y de salvaguardar los intereses de sus accionistas e inversores:*

- CEPSA adopta las principales recomendaciones sobre gobierno corporativo en aquellos mercados donde está presente y
- Se guía por la transparencia informativa, que constituye la regla rectora de las relaciones con los accionistas, inversores y con el conjunto de los mercados financieros”.

#### CLIENTES

*“Los clientes que se dirigen a CEPSA deben encontrar productos y servicios que aporten un beneficio tangible. Las relaciones de CEPSA con los mismos están determinadas por las siguientes pautas de actuación:*

- La calidad, entendida como la mejora y perfección de los productos y servicios
- La satisfacción y el servicio al cliente
- El cuidado de la seguridad y salubridad de los productos
- La protección de la intimidad del cliente y de la veracidad de la información a él transmitida”.

#### EMPLEADOS

*“CEPSA procura ser una organización atenta a las necesidades de sus profesionales. Estos son uno de los principales activos de la Compañía y su motor de crecimiento. Las relaciones de CEPSA con sus empleados descansan sobre cuatro pautas fundamentales:*

CEPSA desea contribuir a la cohesión social y a la prosperidad de las comunidades donde se encuentra inmersa

- La formación y el desarrollo profesional
- El cuidado de la seguridad y la salud
- La satisfacción en el empleo
- El compromiso con los valores éticos universales”.

#### PROVEEDORES

“Las empresas que trabajan para CEPSA constituyen un elemento clave para la calidad de sus productos y servicios, y para la seguridad y eficiencia de sus instalaciones. Las relaciones de CEPSA con sus proveedores se desarrollan bajo la premisa de la colaboración, y se apoyan en tres principios básicos:

- La transparencia en las políticas de compras y contrataciones
- El mutuo beneficio, la prosperidad y la estabilidad en las relaciones
- El cumplimiento normativo y la sensibilidad social y ambiental”.

#### SOCIEDAD

“CEPSA desea contribuir a la cohesión social y la prosperidad de las comunidades donde se encuentra inmersa. Por ello:

- Dedicar especial atención a la relación con organizaciones sociales
- Participar de forma voluntaria en causas que contribuyen al progreso social y ambiental
- Fomentar actividades que promueven hábitos de vida saludables”.

#### MEDIO AMBIENTE

“Las actividades de la Compañía están sustentadas por una gestión activa de los aspectos relativos al medio ambiente. La actuación ambiental de CEPSA tiene el objetivo de ofrecer al mercado productos y servicios atractivos y competitivos minimizando los impactos negativos sobre el medio ambiente. Su compromiso ambiental se apoya en algunas pautas fundamentales:

- La protección y seguridad ambiental
- La fijación de compromisos y prioridades
- La gestión y certificación ambiental y la eco-eficiencia
- El diálogo y la formación ambiental
- La inversión en medio ambiente”.

El compromiso de CEPSA también se pone de manifiesto en los principios e iniciativas voluntarias y externas<sup>1</sup>, que suscribe o apoya. Entre éstas cabría citar el Programa Compromiso de Progreso; el Modelo de Excelencia EFQM o los distintos sistemas de gestión de calidad o de gestión de la Seguridad, Higiene y Medio Ambiente. Al operar en sectores cuyos productos están altamente regulados, CEPSA aplica el principio de precaución. Así, por ejemplo, los productos elaborados cuentan con fichas de seguridad.

CEPSA también participa y colabora con organizaciones empresariales e instituciones relacionadas con el sector energético. Entre las más significativas, internacionalmente, cabe destacar EUROPIA, Asociación Europea del Petróleo en la que CEPSA ostenta la vicepresidencia; CONCAWE, Asociación Europea del Petróleo para el Medioambiente y la Seguridad; y forma parte del Observatorio Mediterráneo de la Energía (OME), asociación que aglutina a las industrias energéticas más importantes del mediterráneo.

A escala nacional, CEPSA pertenece a la Federación Española de Industrias Químicas (FEIQUE); a la Asociación Española de Operadores de Productos Petrolíferos (AOP) y al Club Español de la Energía, cuyas presidencias las ostenta CEPSA. Además, la Compañía está presente en la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), así como en diversas cámaras de comercio.

CEPSA es, asimismo, miembro fundador del Club de Excelencia en Sostenibilidad.

<sup>1</sup> A comienzos de 2005, CEPSA asumió de forma pública los principios recogidos en el programa Pacto Mundial de Naciones Unidas. De este modo, CEPSA contraía como propios los compromisos de lucha contra la corrupción recogidos en dicho programa.

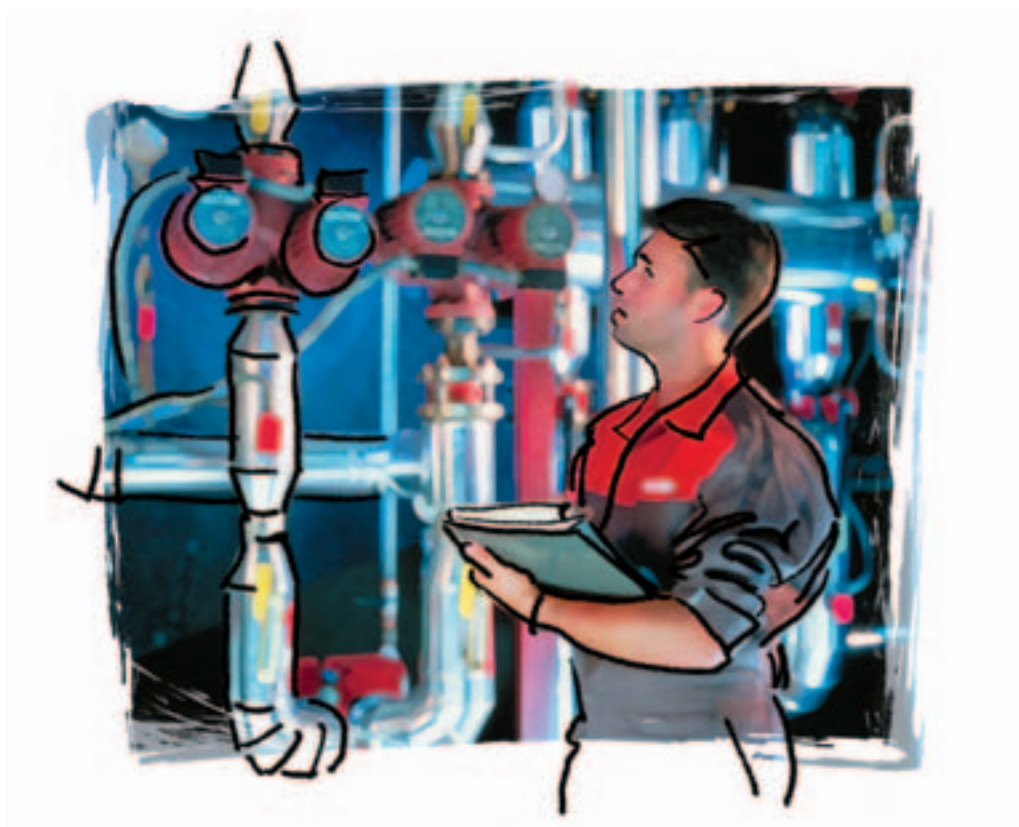


P E R F I L D E C E P S A





*CEPSA es una empresa en crecimiento,  
con inversiones y proyectos punteros.  
Sus actividades, en las que el gas y la  
electricidad juegan un papel creciente,  
están centradas en el mundo de  
la energía, con el petróleo como eje*



PRINCIPALES INSTALACIONES\*

PRINCIPADO DE ANDORRA

12 Estaciones de servicio

ESPAÑA

3 Refinerías

3 Plantas petroquímicas

5 Plantas de cogeneración

Central eléctrica de ciclo combinado

8 Terminales de asfaltos

8 Instalaciones de almacenamiento de productos petroquímicos

Refinería de lubricantes

11 Instalaciones de almacenamiento y envasado de gases licuados de petróleo

Refinería de asfaltos

1.517 Estaciones de servicio

PORTUGAL

MATOSINHOS

Y SETÚBAL

Instalaciones de almacenamiento

170 Estaciones de servicio

MARRUECOS

AGADIR

Instalación de almacenamiento de combustibles marinos

10 Estaciones de servicio

ARGELIA

CUENCA DE BERKINE

Exploración y producción de crudo

CUENCA DE TIMIMOUN

Y CUENCA DE BÉCHAR

Exploración de gas natural

PAÍSES BAJOS

ROTTERDAM

Instalación de almacenamiento de productos petroquímicos

EGIPTO

DESIERTO OCCIDENTAL Y GOLFO DE SUEZ

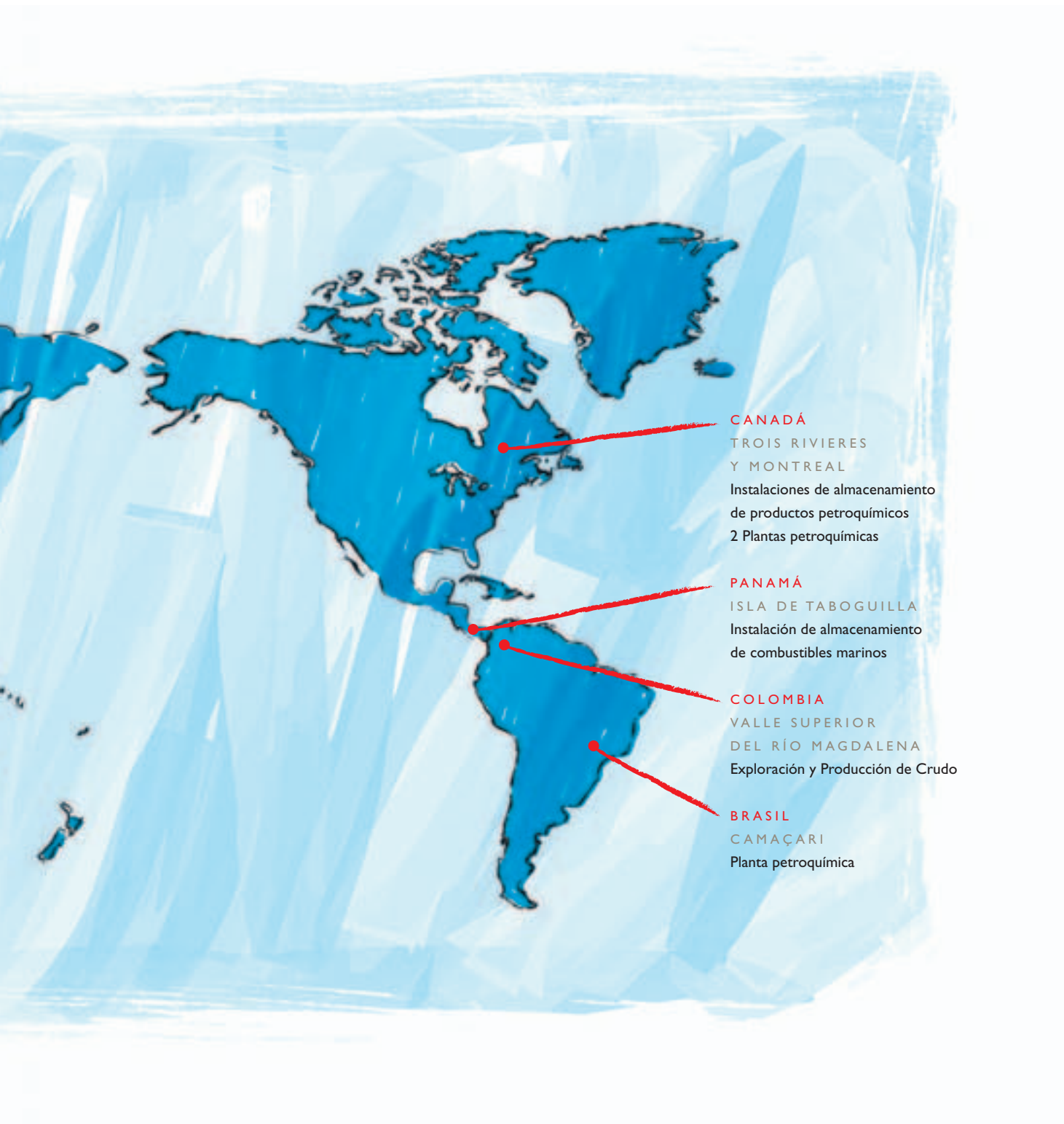
Exploración de crudo

ITALIA

LIVORNO Y GÉNOVA

Instalaciones de almacenamiento de productos petroquímicos

\* Instalaciones en las que CEPSA está presente independientemente del porcentaje en el que participa.



**CANADÁ**  
TROIS RIVIERES  
Y MONTREAL  
Instalaciones de almacenamiento  
de productos petroquímicos  
2 Plantas petroquímicas

**PANAMÁ**  
ISLA DE TABOQUILLA  
Instalación de almacenamiento  
de combustibles marinos

**COLOMBIA**  
VALLE SUPERIOR  
DEL RÍO MAGDALENA  
Exploración y Producción de Crudo

**BRASIL**  
CAMAÇARI  
Planta petroquímica

CEPSA es una empresa dedicada al mundo de la energía, fundamentalmente al petróleo y a la petroquímica, con crecientes intereses en gas natural y electricidad. Cuenta con una notable presencia en España y, a través de una progresiva internacionalización de sus actividades, también en Argelia, Brasil, Canadá, Colombia, Egipto, Panamá y Portugal, comercializando sus productos en todo el mundo.

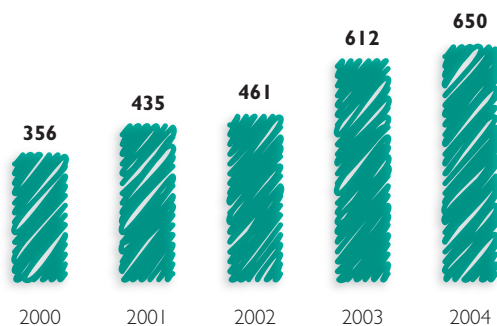
Las actividades de CEPSA abarcan toda la fase de la cadena de valor del petróleo desde la exploración y producción, hasta la comercialización de los derivados petrolíferos. Extiende sus actividades con el área de Petroquímica, que produce materias primas para la elaboración de una amplia gama de productos utilizados en gran variedad de industrias: alimentaria, farmacéutica, química, plástica y textil, entre otras.

Más de 10.500 profesionales cualificados trabajan diariamente en CEPSA, haciendo posible alcanzar los objetivos empresariales.

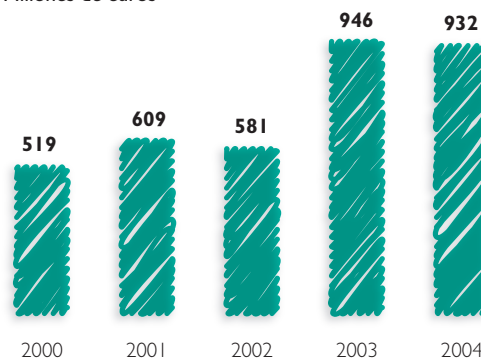
CEPSA está firmemente convencida de que es posible generar riqueza siendo, al mismo tiempo, una empresa socialmente responsable. Por ello, ha establecido su Misión como la de **“ser una Empresa energética y petroquímica competitiva, que satisfaga a sus clientes, respetuosa con el medio ambiente y comprometida con la sociedad”**.

Y en esta misma línea de compromiso, ha definido su Visión como **“ser una Empresa responsable en la gestión de sus recursos y en todas sus actuaciones frente a sus accionistas, clientes y la sociedad en general”**.

**BENEFICIO DESPUÉS DE IMPUESTOS**  
Millones de euros



**RESULTADO OPERACIONAL**  
Millones de euros



Miles de Euros

VENTAS POR MERCADOS *	2004		2003		2002	
	PRODUCTOS	PRESTACIONES DE SERVICIO **	PRODUCTOS	PRESTACIONES DE SERVICIO **	PRODUCTOS	PRESTACIONES DE SERVICIO **
VENTAS NETAS						
Mercado Nacional	11.291.304	114.959	11.226.185	121.107	9.478.715	93.715
Mercado Resto UE	2.072.410	5.735	1.102.029	6.538	1.076.551	4.403
Mercado Resto del Mundo	1.051.844	151.301	574.875	168.551	783.800	21.609
<b>TOTAL</b>	<b>14.415.558</b>	<b>271.995</b>	<b>12.903.089</b>	<b>296.196</b>	<b>11.339.066</b>	<b>119.727</b>

\* Se excluyen las ventas de crudo propio.

\*\* Prestación de servicios de almacenamiento y distribución, servicios en estaciones de servicio, creación y explotación de tarjetas.



## EXPLORACIÓN Y PRODUCCIÓN DE PETRÓLEO Y GAS

CEPSA realiza actividades de exploración y producción en España, Argelia, Colombia y Egipto. Cuenta con unas reservas próximas a los 200 millones de barriles.

En España tiene una participación en el yacimiento "off-shore" Casablanca, frente a las costas de Tarragona.

En Argelia se encuentran en producción dos yacimientos de crudo: RKF y Ourhoud y, en exploración de gas natural, dos bloques denominados Timimoun y Béchar.

En Colombia CEPSA participa en cuatro bloques, en uno de ellos se explotan pequeños campos de

producción y en los tres restantes se trabaja en fases exploratorias.

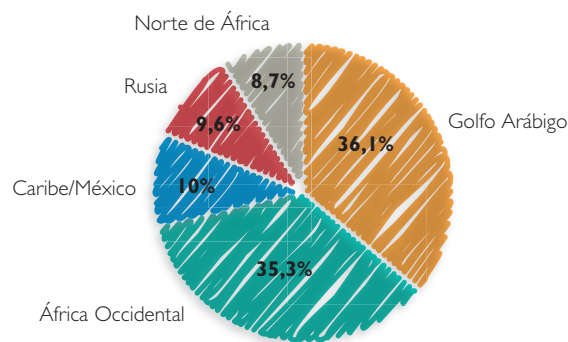
En Egipto se ha adquirido una participación para dos permisos de exploración de crudo.

## ABASTECIMIENTO Y REFINO

CEPSA descarga en sus instalaciones alrededor de 21 millones de toneladas de crudo anuales.

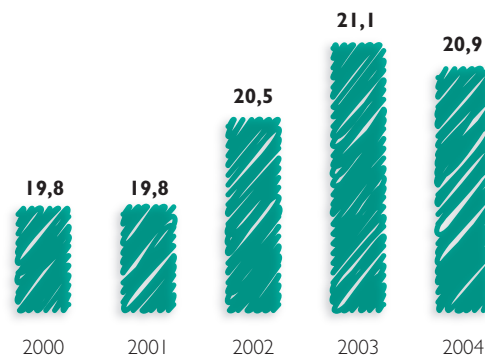
Adicionalmente, para atender la demanda de sus clientes, adquiere cerca de siete millones de toneladas de productos terminados, especialmente gasóleos y fuelóleos.

### ORIGEN DEL CRUDO

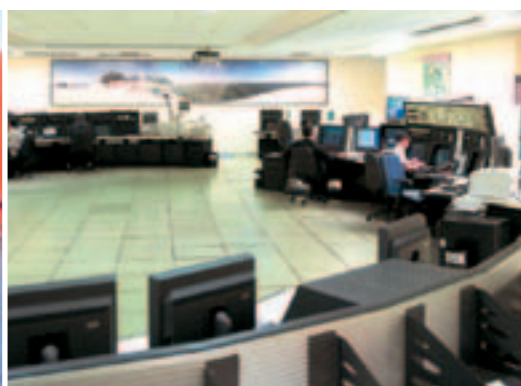


### CRUDO DESTILADO

Millones de toneladas



Instalaciones yacimiento Ourhoud en Argelia.



Sala de control de la refinería "La Rábida".



Estación de servicio de la red CEPSA.

La transformación del crudo se realiza en las tres refinerías de CEPSA, dos en Andalucía y una en Canarias, con una capacidad total de destilación de 21,5 millones de toneladas, más de un tercio del total nacional.

Las refinerías operan con un modelo de optimización que permite maximizar las sinergias entre ellas.

### COMERCIALIZACIÓN

CEPSA vende anualmente cerca de 30 millones de toneladas de productos: butano, propano, carburantes, combustibles para buques y para aviones, lubricantes, parafinas y asfaltos, entre otros. Desarrolla su actividad comercial a través de canales propios de venta y

mediante una extensa red de compañías filiales, dentro y fuera de España.

Su red de estaciones de servicio cuenta con más de 1.700 puntos de venta.

### PETROQUÍMICA

CEPSA cuenta con plantas de fabricación de productos petroquímicos en España, Brasil y Canadá y comercializa sus derivados en países de los cinco continentes.

Anualmente el área de Petroquímica fabrica y comercializa más de 4 millones de toneladas de productos.

Su actividad está muy integrada con el Refino y se caracteriza por una permanente actualización tecnológica y estrictos controles de calidad.

### GAS NATURAL

CEPSA apuesta por potenciar y diversificar su oferta energética y ha intensificado sus actividades en el mercado de gas natural. Comercializa y distribuye este producto en varias comunidades autónomas.

Además, CEPSA promueve el desarrollo de las redes de abastecimiento de gas natural a través de su participación en la sociedad MEDGAZ, que tiene prevista la construcción de un gasoducto que unirá Argelia con Europa, vía España.

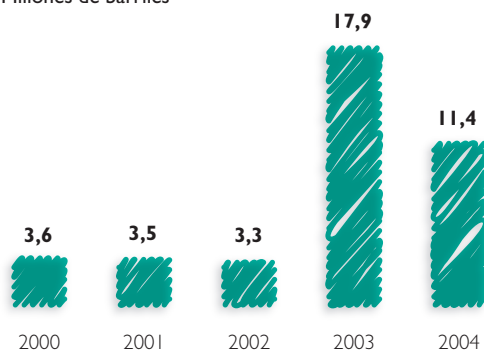
### ELECTRICIDAD

Para la optimización energética de sus refinerías e instalaciones industriales, CEPSA las ha dotado con plantas de cogeneración para la producción simultánea de electricidad y vapor de agua, que además es el sistema más eficiente desde el punto de vista ambiental.

CEPSA cuenta además con el 50% de una central eléctrica de ciclo combinado a gas, con una potencia de 800 MW.

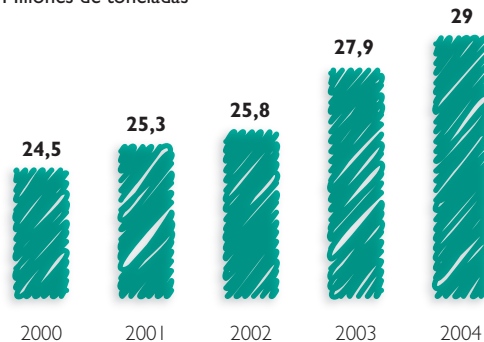
### VENTAS DE CRUDO

Millones de barriles



### PRODUCTOS COMERCIALIZADOS\*

Millones de toneladas

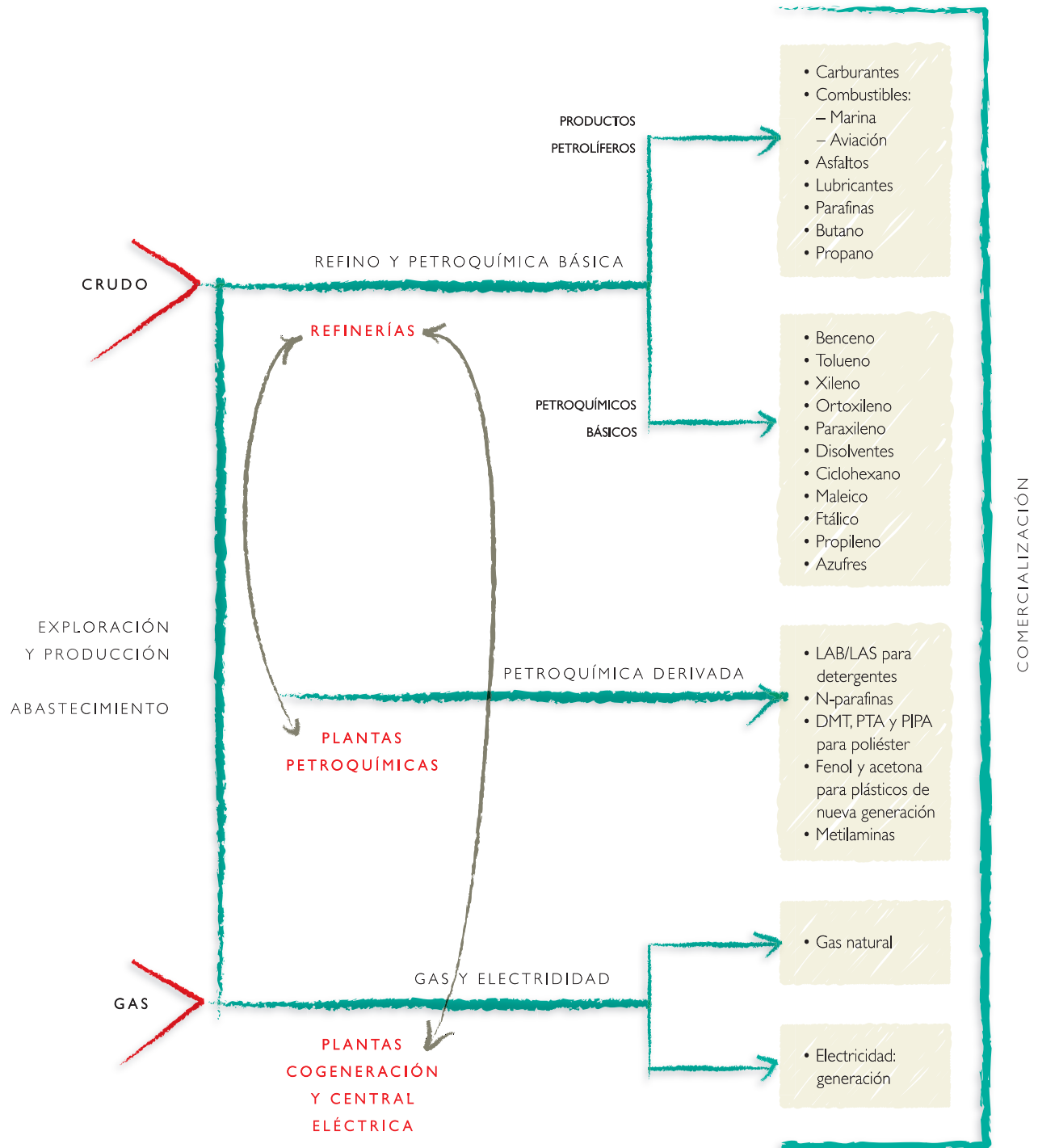


\* Sin incluir las ventas de crudo de los yacimientos de Argelia.



Las actividades de CEPSA abarcan toda la fase de la cadena de valor del petróleo desde la exploración y producción, hasta la comercialización de los derivados petrolíferos

ACTIVIDADES DE CEPSA





*Las actividades de CEPSA generan valor para sus accionistas, pero también para sus clientes, empleados, proveedores o las comunidades locales, y redundan en un beneficio para el conjunto de la sociedad*



N U E S T R A   O R G A N I Z A C I Ó N

**EL COMPROMISO CON LA CREACIÓN DE VALOR**

A través de sus distintas actividades productivas y de oferta de servicios, CEPSA genera un valor económico que posteriormente es distribuido entre distintos colectivos. Como resultado, se generan flujos de recursos entre la Compañía y sus distintos grupos de interés, que contribuyen a crear valor para las distintas comunidades en las que opera.

**ACCIONISTAS**

Con el fin de optimizar la transparencia de la información financiera, se han puesto a disposición de accionistas e inversores diferentes canales de comunicación: la Oficina de Atención al Accionista en el domicilio social o también a través del teléfono gratuito 900 101 282 o en la dirección de correo electrónico: [oficina.accionista@cepsa.com](mailto:oficina.accionista@cepsa.com); el Departamento de Relaciones con Inversores, también en la sede social, o a través del correo electrónico: [relaciones.inversores@cepsa.com](mailto:relaciones.inversores@cepsa.com); y la sección "Información para accionistas e inversores" accesible a través de la página web de CEPSE [www.cepsa.com](http://www.cepsa.com) con el objetivo de facilitar de forma rápida y eficiente información de interés para la comunidad.

**APORTACIÓN DE VALOR**



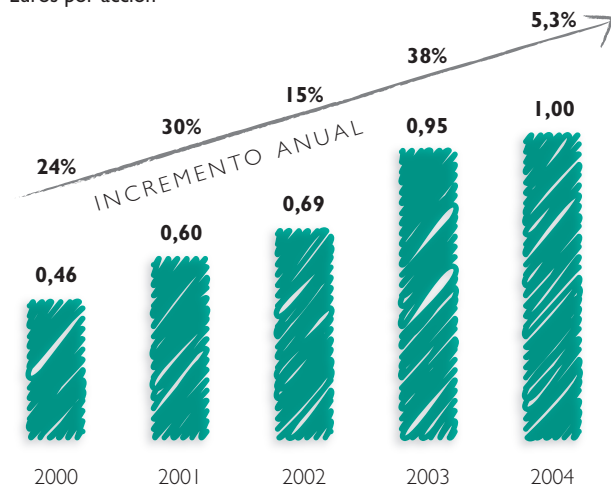
CEPSE revierte hacia sus accionistas parte del valor creado, distribuido en forma de dividendos.

El dividendo íntegro de 2004 equivale a un "pay out" del 41% del beneficio consolidado, y respecto de la cotización media del año supone una rentabilidad del 3,52%.

Este incremento continuado de los dividendos distribuidos es compatible con el fortalecimiento de la estructura patrimonial de CEPSE hasta situarse

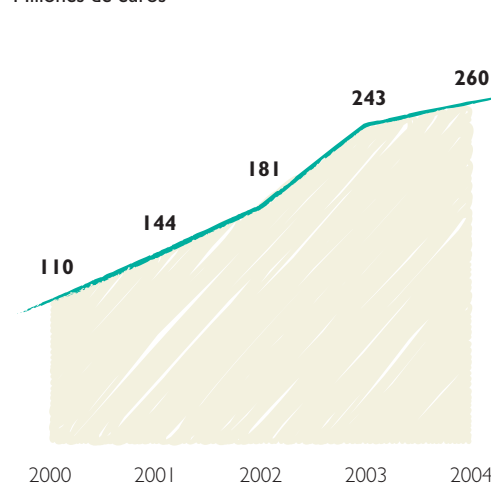
**EVOLUCIÓN DEL DIVIDENDO**

Euros por acción



**DIVIDENDOS DISTRIBUIDOS**

Millones de euros



El proceso de creación de valor de CEPSA toma distintas formas en su relación con sus grupos de interés

en niveles adecuados para desarrollar su estrategia de consolidación y crecimiento de los negocios.

El mercado reconoce la trayectoria de CEPSA, que se traduce en un incremento constante de su valor:

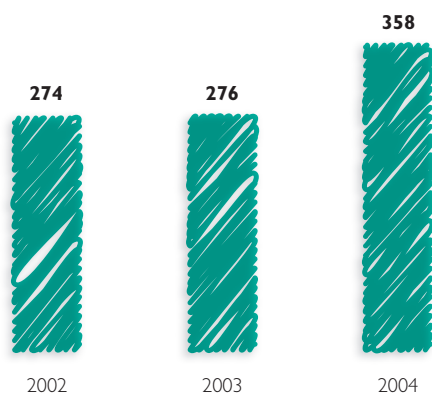
A efectos comparativos, y tomando como referencia la evolución de las cotizaciones en los cinco últimos ejercicios, las acciones de CEPSA han experimentado una revalorización del 204%, frente a unas reducciones del Ibex 35 e Índice General de la Bolsa de Madrid del 22% y 4,90%, respectivamente.

Durante el ejercicio 2004 se han negociado acciones equivalentes al 3,28% del capital social, con una liquidez del 100%.

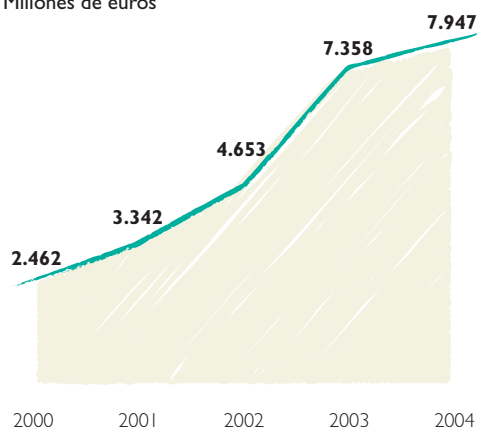
La capitalización bursátil de CEPSA alcanzaba al cierre de 2004 un importe de 7.947 millones, con un incremento interanual de 589 millones. El beneficio neto atribuido por acción se ha elevado a 2,43 euros, con un aumento de 0,14 euros sobre el año anterior.

El 26 de septiembre de 2003, Banco Santander Central Hispano formuló una OPA sobre un máximo

DISTRIBUCIÓN A RESERVAS DEL RESULTADO DEL EJERCICIO  
Millones de euros



CAPITALIZACIÓN BURSÁTIL, A 31 DE DICIEMBRE DE 2004  
Millones de euros



	2004	2003	2002
<b>COTIZACIONES (EUROS POR ACCIÓN)</b>			
Máxima	30,90	28,68	19,14
Mínima	25,50	17,10	12,43
Media	28,37	25,67	16,58
Última	29,70	27,50	17,39
<b>CONTRATACIÓN</b>			
Número de acciones (millones)	8,80	91,30 *	53,20
Valor efectivo (millones de euros)	249,40	2.349,50 *	883,70
<b>RATIOS BURSÁTILES</b>			
Dividendo/Cotización media (%)	3,52	3,70	4,16
Cotización media/beneficio neto por acción (PER)	11,68	11,22	9,63
Cotización media/Cash flow por acción (PCF)	7,12	6,48	5,71

\* Incluye el efecto de la OPA formulada por Banco Santander Central Hispano el 26 de septiembre de 2003.

de 42.811.991 acciones de CEPSA, equivalentes al 16% del capital, a 28 euros por acción, lo que representaba una prima de 4,12 euros por acción en relación con la cotización al cierre del día anterior. Según la comunicación efectuada a la Comisión Nacional del Mercado de Valores, de fecha 26 de noviembre de 2003, hecho relevante número 46.067, la oferta fue aceptada por 32.461.948 acciones, lo que representa el 12,13% del capital social de CEPSA. Elf (Société Nationale Elf Aquitaine, S.A.), SCH (Banco Santander Central Hispano, S.A., o en su caso el Banco Central Hispanoamericano, S.A. y Banco Central Hispano, S.A.) y en algunos casos CEPSA suscribieron entre 1990 y 1996 varios acuerdos referidos a esta última sociedad, incluyendo pactos parasociales. Dichos acuerdos fueron publicados, tras su comunicación por Total, en la página web de la CNMV como hecho relevante. Al cierre del ejercicio 2004, Total y SCH estaban en desacuerdo sobre la eficacia de los mismos tras la entrada en vigor de la Ley 26/2003, de 17 de julio, y han sometido su diferencia al Instituto de Arbitraje de los Países Bajos, de la Haya, que a fecha de publicación de esta Memoria aún no se ha pronunciado.

## SOCIEDAD

CEPSA crea valor en las comunidades en las que desarrolla sus actividades. El proceso toma distintas formas. Por un lado, CEPSA contribuye a las haciendas públicas por medio de los distintos impuestos pagados en cumplimiento de sus obligaciones, legalmente exigibles. Consecuentemente, en el cuadro de impuestos adjunto, no se incluyen los pagos de otros tributos que no suponen un coste para CEPSA, como es el caso del IVA. En el caso de los impuestos especiales, debe tenerse en cuenta que la Compañía actúa como recaudador; registrándolo como coste del ejercicio y como ingreso en el importe neto de la cifra de negocios.

También genera valor de forma indirecta para la sociedad, a través de su esfuerzo inversor que contribuye a la mejora del nivel de bienestar fomentando, por ejemplo, la creación de empleo.

Asimismo, CEPSA pone en el mercado productos y servicios que favorecen el desarrollo económico y mejoran las condiciones de vida de las comunidades donde opera, generando además valor para sus clientes.

## IMPUESTOS

Millones de Euros

	2004	2003	2002
Impuesto especial sobre hidrocarburos	2.169	2.143	2.052
Tributos	37	27	24
Impuesto sobre sociedades	340	326	97

## INVERSIONES

Millones de euros

	2004	2003	2002
Exploración y Producción	58	67	236
Refino, Distribución y Marketing	402	306	242
Petroquímica	29	71	219
Tecnología, Gas y Cogeneración	40	33	3
Corporación	10	8	9
<b>Total</b>	<b>539</b>	<b>485</b>	<b>709</b>



Por otra parte, la Compañía contribuye, de forma voluntaria, a programas que impulsan el progreso social y ambiental.

### LAS PERSONAS DE CEPSA

La retribución de los empleados de CEPSA viene determinada por varios parámetros:

- El marco laboral en el que se adscribe la actividad económica que se desarrolla en la empresa a la que se presta servicios
- El valor añadido que el factor trabajo aporta al resultado de la actividad de la Empresa
- El mérito personal
- La consecución de objetivos individuales y colectivos

CEPSA dispone de diferentes líneas de beneficios sociales para sus empleados. Entre éstas se encuentran los planes de pensiones y los seguros, beneficios de carácter social en atención a la situación familiar, económica o sanitaria del trabajador; préstamos a interés reducido, anticipos y avales, así como programas de jubilación personalizados.



Trabajadores en la refinería "Gibraltar".

### SISTEMAS UTILIZADOS EN LA EVALUACIÓN DE PERSONAL

DIRECTIVOS Y MANDOS INTERMEDIOS	RESTO PLANTILLA
<b>Sistemas de Objetivos (DPO):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Gestión del Desempeño Profesional (GDP)</li> <li>■ Sistema de Gestión por Objetivos (SGO)</li> </ul>	<b>Con Convenio Colectivo:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Plus Desempeño Profesional (PDP)</li> </ul>
Seguimiento de personas de nueva incorporación (ERYP)	<b>Sin Convenio Colectivo:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Evaluación Desempeño Profesional</li> </ul>
	Seguimiento de personas de nueva incorporación (ERYP)

### GASTOS DE PERSONAL

Miles de Euros

	2004	2003	2002
Sueldos, Salarios y Asimilados	315.429	297.805	276.886
Aportaciones y Dotaciones para Pensiones	11.344	2.275	12.395
Otras Cargas Sociales	93.356	101.759	91.090
<b>Total</b>	<b>420.129</b>	<b>401.839</b>	<b>380.371</b>

## PROVEEDORES

Los proveedores y contratistas son indispensables para la consecución de los objetivos empresariales. En ellos descansa parte del éxito de CEPSA, por ello, las relaciones bilaterales se basan en la transparencia y el mutuo beneficio.

CEPSA cumple en el 100% de los casos con los plazos y condiciones de pago acordados en sus contratos. En el ámbito nacional, el medio de pago utilizado mayoritariamente por CEPSA es el pago bancario confirmado. Este sistema permite a los proveedores anticipar el cobro de sus facturas, de acuerdo a sus necesidades financieras, a través del banco pagador designado por CEPSA, beneficiándose adicionalmente de las ventajas inherentes a dicho sistema, tales como no consumo de líneas de descuento, aplicación de tipos beneficiosos respecto a los del mercado, etc.

Los proveedores más relevantes son suministradores de crudo y productos petrolíferos. El mayor proveedor de estas materias primas no alcanza los 1.000 millones de euros, es decir el 10% del importe de las compras consolidadas. Dado el tamaño de CEPSA, puede estimarse que las compras que se realizan en un estado concreto nunca superan el 5% de su PIB.

CEPSA aplica a sus proveedores un sistema de homologación que toma en consideración aspectos sociales y ambientales. Entre los requisitos de este proceso se establecen algunos respecto al cumplimiento legal en materia fiscal y laboral y de las obligaciones con la Seguridad Social; otros, sobre sistemas de gestión ambiental, de calidad y de la seguridad y la salud (Norma OSHAS 18000); por último, se establecen requerimientos sobre el aseguramiento de riesgos laborales e industriales (póliza de responsabilidad civil y accidentes).

## COSTE DE MATERIAS PRIMAS Y MERCANCÍAS ADQUIRIDAS Y DE TODOS LOS SERVICIOS CONTRATADOS

Millones de euros

	2004	2003	2002
Compras	9.322	8.068	7.206
Transportes y Fletes	443	387	296
Trabajos, suministros y servicios exteriores	1.048	977	900
Otros gastos corrientes de gestión	8	8	6
Gastos ambientales	8	13	12
<b>Total</b>	<b>10.829</b>	<b>9.453</b>	<b>8.420</b>

## REMUNERACIÓN A PROVEEDORES DE CAPITAL

Millones de euros

	2004	2003	2002
Costes financieros del endeudamiento remunerado *	20,3	24,0	32,8
Dividendos pagados a accionistas			
Accionistas de la sociedad matriz	254,2	235,5	161,2
Accionistas minoritarios de sociedades filiales	5,7	7,9	19,6
Subtotal dividendos	259,9	243,4	180,8
<b>Total</b>	<b>280,2</b>	<b>267,4</b>	<b>213,6</b>

\* Coste neto devengado en el período causado exclusivamente por los tipos de interés contratados con los proveedores de financiación bancarios y no bancarios.

En relación con la remuneración a los proveedores de capital, los mercados financieros han asistido en los últimos años a una disminución de los tipos de interés. Esta circunstancia y la reducción de los volúmenes de deuda inciden en la disminución de los costes financieros derivados de la deuda remunerada soportada por CEPSA.

En sentido contrario, los dividendos han experimentado un alza continua dada la buena marcha de la Compañía.

## CLIENTES

CEPSA crea valor para sus clientes desarrollando y comercializando productos y servicios que les resulten útiles, que satisfagan sus expectativas y necesidades. Este proceso de generación de valor es fruto de un esfuerzo diario para cubrir las necesidades cada vez mayores y más complejas de los consumidores.

La apuesta por la calidad y la seguridad de los productos, por su eficiencia y neutralidad ambiental, o por alcanzar la excelencia en la atención a los clientes, constituyen manifestaciones del esfuerzo y de los resultados obtenidos por CEPSA en la creación de valor para sus clientes.

Gama de lubricantes CEPSA.



**ESTRUCTURA** El capital social de CEPSA, totalmente suscrito y desembolsado, ascendía, a 31 de diciembre de 2004 a 267.574.941 euros, distribuido en 267.574.941 acciones ordinarias, al portador, representadas por anotaciones en cuenta, de un euro de valor nominal cada una. Todas las acciones tienen los mismos derechos políticos y económicos, cotizando en las cuatro Bolsas españolas, en el Mercado Continuo.

**LA ESTRUCTURA OPERATIVA DE CEPSA GARANTIZA LA CONSECUCCIÓN DE LOS OBJETIVOS EMPRESARIALES**

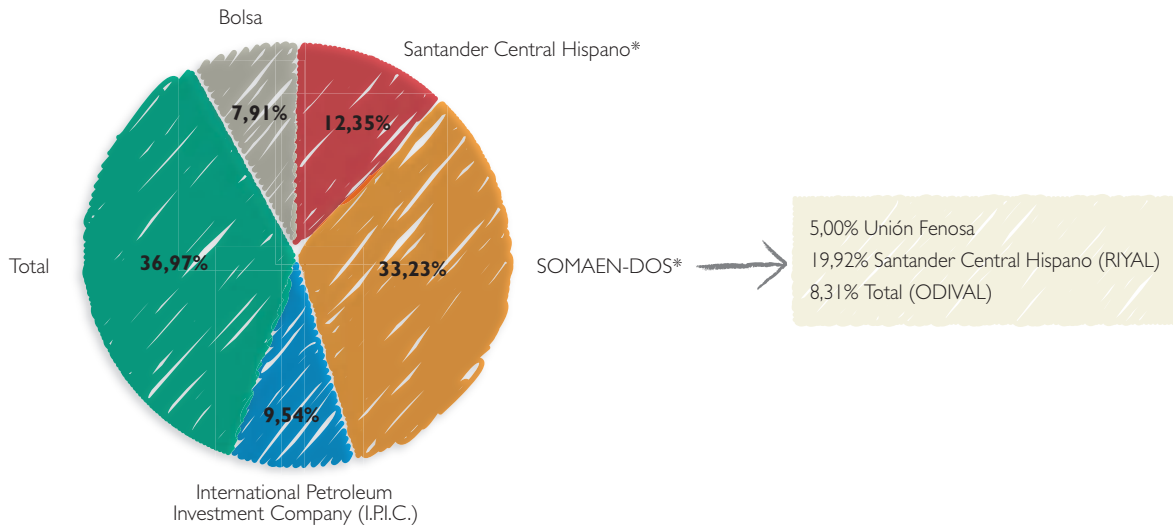
La estructura organizativa de CEPSA está enfocada al logro de sus objetivos empresariales, que se centran en la generación de valor para sus accionistas, la satisfacción de sus clientes y su compromiso con la sostenibilidad.

Los órganos de CEPSA encargados del buen gobierno de la Compañía son<sup>2</sup>:

- Junta General de Accionistas.
- Consejo de Administración y Comisiones delegadas del mismo:
  - Comisión Ejecutiva.
  - Comité de Auditoría.
  - Comité de Nombramientos y Retribuciones.
- Comité de Dirección.

Entre las funciones otorgadas al Consejo de Administración de CEPSA se encuentra la de supervisar y administrar la política y sistemas de control de riesgos de la sociedad. Entre estos riesgos, el Consejo de Administración de CEPSA presta una especial atención a los ambientales, habiendo identificado y establecido sistemas para controlar aquellos relacionados con emisiones a la atmósfera, vertidos al agua, suelos y aguas subterráneas y aquellos fruto de la exploración y producción de crudo.

COMPOSICIÓN ACCIONARIAL DE CEPSA



\* Pendiente laudo del Tribunal de Arbitraje de La Haya

<sup>2</sup> Más información sobre la descripción de los órganos que componen la estructura operativa de CEPSA en [www.cepsa.com](http://www.cepsa.com) > Quienes somos > Inf. Accionistas e Inversores > Gobierno Corporativo.

CEPSA cuenta con una estructura organizativa que le permite la consecución de sus objetivos y el cumplimiento de sus compromisos. La supervisión de la estrategia y las operaciones empresariales recaen sobre el Consejo de Administración y el Comité de Dirección

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

A 30 de junio de 2005

### CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Lo componen un máximo de 30 consejeros y un mínimo de 10.

En la actualidad el número de consejeros es de 19. El Consejo de Administración se reúne con una periodicidad bimestral.

### PRESIDENTE DE HONOR

D. Alfonso Escámez López

### PRESIDENTE Y CONSEJERO DELEGADO

D. Carlos Pérez de Brício Olariaga ■ ■

### VICEPRESIDENTES

D. Jean-Paul Vettier (Total) ■ ■

D. Alfredo Sáenz Abad (SOMAEN-DOS) ■ ■

### VOCALES

S.A.R. D. Carlos de Borbón-Dos Sicilias (Independiente)

D. Nasser Ahmed Alsowaidi (I.P.I.C)

D. José Luis Leal Maldonado (SOMAEN-DOS)

D. Mohamed Nasser Al Khaily (I.P.I.C) ■ ■

D. Juan Rodríguez Inciarte (SOMAEN-DOS)

D. Ernesto Mata López (SOMAEN-DOS)

D. Vincent Méary (Total) ■

D. Pierre Klein (Total) ■

D. Menno Grouvel (Total) ■

D. Jacques Porez (Total)

D. Fernando de Asúa Álvarez (SOMAEN-DOS) ■

D. Jean Privey (Total)

D. Antonio Basagoiti García-Tuñón (SOMAEN-DOS)

Dña. Bernadette Spinoy (Total)

D. Dominique de Riberolles (SOMAEN-DOS)

D. José Manuel Otero Novas (Independiente)

### SECRETARIO DEL CONSEJO, DE LA COMISIÓN EJECUTIVA Y DEL COMITÉ DE AUDITORÍA

D. Fernando Maravall Herrero

### VICESECRETARIO DEL CONSEJO, DE LA COMISIÓN EJECUTIVA Y DEL COMITÉ DE AUDITORÍA

D. Alfonso Escámez Torres

### ■ COMISIÓN EJECUTIVA

Presidente: D. Carlos Pérez de Brício Olariaga

10 es el número máximo posible de miembros y 3 el mínimo. Se reúne mensualmente.

### ■ COMITÉ DE AUDITORIA

Presidente: D. Mohamed Nasser Al Khaily

Lo constituyen 3 consejeros no ejecutivos. Se reúne con una periodicidad trimestral.

### ■ COMITÉ DE NOMBRAMIENTOS Y RETRIBUCIONES

Presidente: D. Carlos Pérez de Brício Olariaga

Lo constituyen 3 consejeros. Se reúne al menos una vez al año.

### COMITÉ DE DIRECCIÓN

Presidente: D. Carlos Pérez de Brício Olariaga

*Consejero Ejecutivo y Director General de Planificación, Control y Comercial Petróleo:*

D. Dominique de Riberolles

*Director General de Exploración y Producción, y Gestión Corporativa:*

D. Fernando Maravall Herrero

*Director General Técnico:* D. Manuel Abollado del Río

*Director de Petroquímica:* D. Fernando Iturrieta Gil

*Director de Aprovisionamiento, Búnker y Aviación:* D. José María Múgica Barreiro

*Director de Recursos Humanos y Asuntos Jurídicos y Patrimoniales:* D. Juan Rodríguez Fidalgo

*Asesores:*

*Director de Especialidades:* D. José Eulogio Aranguren Escobar

*Director de Combustibles y Carburantes:* D. Francisco Calderón Pareja

*Director de Refino y Planificación:* D. Ignacio Gómez Martínez

*Director de Exploración y Producción:* D. Pedro Miró Roig

*Director de Relaciones Institucionales:* D. Carlos Alcázar López

*Secretario:* D. Juan Manuel Ferreras Prieto

## COMITÉ DE DIRECCIÓN DE CEPSA

Es un órgano interno presidido por el Presidente de CEPSA. Su función principal es la elaboración de documentos de trabajo y el análisis de los factores que concurren en la productividad, inversiones y resultados de la Empresa. Adopta decisiones ejecutivas en todas aquellas materias que le han sido expresamente delegadas por el Consejo de Administración.

En el Comité están, entre otros, los responsables de las siguientes Direcciones:

### ■ Dirección General de Planificación, Control y Comercial Petróleo

- Impulsa la Visión y Objetivos Corporativos de CEPSA.
- Dirige la elaboración del Plan Estratégico de la Compañía.
- Define, establece y desarrolla las políticas, criterios y normativas en materia presupuestaria, administrativa y contable.
- Elabora la estrategia, las operaciones y la organización de los negocios del área de Petróleo.

### ■ Dirección General de Exploración y Producción, y Gestión Corporativa

- Desarrolla la estrategia en Exploración y Producción de hidrocarburos.
- Desarrolla la estrategia de los recursos financieros y de información.
- Define la política de compras y contratación de CEPSA.
- Dirige el desarrollo del proyecto "Medgaz".<sup>3</sup>
- Controla la política fiscal.

### ■ Dirección General Técnica

- Desarrolla la estrategia y operación en el área de Refino, Planificación y Logística.
- Dirige la Dirección de Ingeniería y Desarrollo.
- Elabora las directrices de la investigación, así como la selección de la mejor tecnología.
- Establece las directrices en políticas de medio ambiente, seguridad y calidad.
- Dirige la política de producción, compra y venta de electricidad e impulsa el negocio de gas natural.

### ■ Dirección de Aprovisionamiento, Búnker y Aviación

- Desarrolla la estrategia en los negocios de combustibles para la aviación y la marina.
- Define las políticas de aprovisionamiento de crudos y productos.
- Dirige las políticas de transporte marítimo, así como su contratación.

### ■ Dirección de Recursos Humanos, Asuntos Jurídicos y Patrimoniales

- Define los planes y políticas de recursos humanos.
- Dirige el desarrollo de los recursos humanos, a través de la realización de acciones integradas de selección, formación, evaluación de potencial, promoción y desarrollo.
- Gestiona los servicios jurídicos y el patrimonio inmobiliario de CEPSA.

### ■ Dirección de Petroquímica

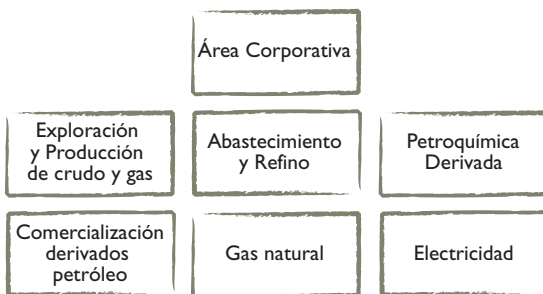
- Desarrolla la estrategia en los negocios del área de Petroquímica.
- Establece y dirige las operaciones de negocios más adecuadas, en su ámbito de responsabilidad.
- Dirige la integración entre las operaciones del área de Petroquímica y del resto de áreas de CEPSA.

<sup>3</sup> Sociedad para la promoción, construcción y operación de un gasoducto Argelia-Europa, vía España.



## EL COMPROMISO CON LAS PERSONAS DE CEPSA

Las personas que trabajan en CEPSA están distribuidas en seis líneas generales de negocio con el apoyo de un área corporativa.



Al cierre del ejercicio, la plantilla del conjunto de las sociedades en las que CEPSA tiene una participación mayor del 50% era de 10.534 personas, con un incremento neto de 235 personas sobre la cifra del año anterior. De estos, un 84,78% disfrutaban de contratos indefinidos.

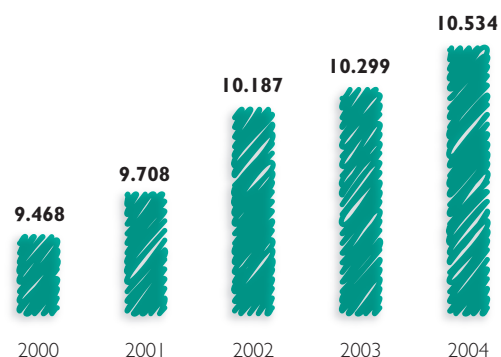
El crecimiento y la evolución de CEPSA, y la orientación estratégica de sus actividades económicas y negocios, han dado lugar a situaciones que han precisado reestructuraciones y optimización de recursos, en las que en ningún caso ha sido necesario recurrir a la figura legal del Expediente de Regulación de Empleo, ni a bajas forzosas. Estas situaciones han podido ser resueltas mediante el reciclaje de las plantillas y su absorción en otras actividades, contando siempre con el concurso de los trabajadores afectados a través de sus representantes legales y sindicales.

CEPSA asigna a la Dirección de Recursos Humanos la responsabilidad de definir, implantar y controlar los planes y las políticas relativas a la planificación, contratación, administración y desarrollo de las personas, a fin de asegurar la adaptación de la organización a las necesidades de la estrategia de la Compañía. Sus respectivas unidades funcionales, dentro de su ámbito de competencia, tienen como misión hacer de CEPSA una organización:

- Dotada de personas que cuenten con los valores, las capacidades y el potencial adecuado para su integración en la organización y el cumplimiento de las tareas asignadas, el respeto de la legislación vigente así como los compromisos éticos y morales asumidos por la Dirección.
- En la que las personas tienen la posibilidad de formarse y crecer, tanto personal como profesionalmente.
- Con un alto nivel de comunicación entre la Dirección y sus empleados.
- En la que se retribuye el trabajo de forma digna y adecuada a la función y responsabilidad de cada trabajador.
- Preocupada por otros aspectos del desarrollo personal, como la conciliación de la vida profesional y familiar de sus trabajadores, incluso cuando dejan la Empresa como consecuencia de su retiro, procurando sistemas para que estos puedan mantener un nivel de vida digno en el momento de su salida de la vida activa.

Tal misión se pone en práctica, gracias a los valores que históricamente han formado parte de la cultura de CEPSA y que impregnan sus políticas y el ejercicio diario de la gestión de las personas.

### NÚMERO DE PERSONAS



DISTRIBUCIÓN DE LA PLANTILLA ACTIVA POR TIPOS DE CONTRATO

	AÑO 2004		AÑO 2003		AÑO 2002	
	PERSONAS	PORCENTAJE	PERSONAS	PORCENTAJE	PERSONAS	PORCENTAJE
Contrato indefinido	8.931	85	8.825	86	8.599	84
Contrato temporal	1.603	15	1.474	14	1.588	16
<b>Total</b>	<b>10.534</b>	<b>100</b>	<b>10.299</b>	<b>100</b>	<b>10.187</b>	<b>100</b>

LA FORMACIÓN Y EL DESARROLLO DE LAS PERSONAS

CEPSA considera que el desarrollo y la formación de las personas constituyen un factor estratégico para conseguir sus objetivos de innovación y mejora en procesos y productos. Entiende, además, que es mutuamente beneficioso para la Empresa y el empleado. Uno de los elementos que apuntan hacia esta dirección son los Planes y Programas de Desarrollo Profesional, así como los Planes Anuales de Formación, que inciden en la capacitación profesional, la mejora de habilidades y la sensibilización permanente por la seguridad, la calidad y el respeto al medio ambiente.

FORMACIÓN

La formación es una responsabilidad compartida del trabajador y la Compañía, que involucra de forma directa a los responsables funcionales, con quienes se concretan los Planes de Formación anuales.

Los principales objetivos que CEPSA persigue a través de los Planes de Formación son:

- La adaptación permanente a la evolución de los contenidos y tecnificación de los puestos de trabajo, mediante la mejora de las competencias y cualificaciones necesarias.
- La prevención de las posibles consecuencias negativas para la salud de los trabajadores, para el correcto funcionamiento de las instalaciones o para el medio ambiente.

Durante el ejercicio 2004, se impartieron en CEPSA más de 463.000 horas de formación<sup>4</sup>, de las cuales el 70% fueron de formación interna, y el resto, 30%, correspondió a formación externa. Tales cifras suponen un aumento del 2,2% sobre la formación impartida en 2003.

CEPSA ha puesto especial énfasis en los programas enfocados hacia la formación en materia de seguridad, calidad y prevención de riesgos laborales. La formación en prevención de riesgos laborales supuso un 20% de la formación total impartida.

<sup>4</sup> Para consultar objetivos y detalles de las acciones formativas de CEPSA durante el año 2004, véase Anexo A.



Trabajadores de la refinería "La Rábida".

## FORMACIÓN POR CATEGORÍA DE PLANTILLA

	NÚMERO DE PERSONAS			PROMEDIO HORAS DE FORMACIÓN *		
	2004	2003	2002	2004	2003	2002
Directivos y Jefes de Departamento	695	689	674	27,5	18,8	18
Técnicos Superiores	1.429	1.309	1.245	92,4	25,1	24,7
Técnicos Medios	1.557	1.598	1.484	49,5	32,6	31,4
Especialistas	6.124	6.016	5.869	35,6	55	52,7
Ayudantes	729	687	915	23,7	10,8	8,5
<b>Total</b>	<b>10.534</b>	<b>10.299</b>	<b>10.187</b>			

\* Valor medio de horas/año de formación recibidas por persona del colectivo profesional.

Regularmente, la Compañía evalúa los resultados obtenidos por sus acciones formativas, que en 2004 contribuyeron a alcanzar resultados reseñables en:

- El incremento en la seguridad de las personas e instalaciones.
  - La concienciación acerca del impacto ambiental.
  - La mejora del clima laboral y fomento del trabajo en equipo.
  - El desarrollo de la capacidad del trabajador para realizar sus funciones de una forma óptima.
- La mayor facilidad de implantación de nuevos sistemas en los centros de trabajo, tales como el sistema de gestión ambiental o de calidad.
  - El incremento de la capacidad de adaptación ante la evolución del entorno externo e interno.
  - La optimización de los procesos.



Aulas de formación en Madrid.



Comedor de la refinería "La Rábida".

DISTRIBUCIÓN DE LA PLANTILLA ACTIVA POR ÁREAS DE ACTIVIDAD

	AÑO 2004		AÑO 2003		AÑO 2002	
	PERSONAS	PORCENTAJE	PERSONAS	PORCENTAJE	PERSONAS	PORCENTAJE
Petróleo	8.235	78	8.129	79	8.168	80
Petroquímica	1.531	145	1.515	15	1.452	14
Otros	768	7	655	6	567	6
<b>Total</b>	<b>10.534</b>	<b>100</b>	<b>10.299</b>	<b>100</b>	<b>10.187</b>	<b>100</b>

**DESARROLLO**

CEPSA define, diseña y gestiona planes y programas de desarrollo profesional individualizado, para diferentes colectivos profesionales. El área de Desarrollo y Formación actúa en la elaboración y gestión de dichos planes en estrecha colaboración con la línea de actividad y en concordancia con los objetivos de la Compañía y las expectativas de las personas.

Una de las principales características de la gestión de Recursos Humanos en CEPSA es el fomento y la preferencia de la promoción interna como medio de cobertura de los puestos que quedan vacantes en su organización. Éste es uno de los elementos más valorados por su plantilla. El conjunto de las acciones y la cultura de CEPSA están orientadas a la retención de sus profesionales, produciendo un claro efecto de permanencia, como demuestran los bajos índices de rotación externa.

El Plan Estratégico de CEPSA prevé inversiones por más de 3.500 millones de euros durante los próximos cinco años, que supondrán la consolidación de las actividades ya existentes así como la realización de nuevos proyectos generadores de empleo y de nuevas oportunidades de desarrollo profesional para sus empleados.

**LA SEGURIDAD Y LA SALUD DE LAS PERSONAS**

CEPSA concede un interés prioritario y el máximo apoyo a la prevención de riesgos laborales e industriales por su carácter estratégico y como medio para proteger la integridad y salud de las personas que potencialmente pueden verse afectadas, así como de las instalaciones, la producción y el medio ambiente.

La obtención de un elevado nivel de prevención y protección de riesgos, especialmente los relativos

ÍNDICES DE ACCIDENTABILIDAD / ABSENTISMO \*

	2004	2003	2002
Número de accidentes de trabajo	179	193	205
Índice de frecuencia de accidentes <sup>1</sup>	9,58	10,83	12
Índice de gravedad de accidentes <sup>2</sup>	0,59	0,21	0,28
Índice de absentismo por enfermedad común (%) <sup>3</sup>	3,6	3,31	3,64
Absentismo laboral (%) <sup>4</sup>	5,09	4,69	5

\* Datos de Personal Propio.

<sup>1</sup> Número de accidentes con baja entre cada millón de horas trabajadas.

<sup>2</sup> Número de días naturales perdidos por accidente con baja entre cada mil horas trabajadas.

<sup>3</sup> Número de horas de ausencia del trabajo por enfermedad común entre la jornada laboral anual teórica.

<sup>4</sup> Número de horas de ausencia del trabajo entre la jornada laboral anual teórica.

CEPSA cuenta con un equipo integrado por personas capaces y motivadas, lo que le permite la consecución de sus objetivos empresariales. Las relaciones laborales en CEPSA están asentadas sobre la confianza y el beneficio mutuo

## FORMACIÓN EN SEGURIDAD

	2004	2003	2002
Formación en seguridad (horas)	159.067	47.091	12.162
Asistentes (personas)	6.424	4.714	2.631
Formación en lucha contra incendios (horas)	24.478	11.891	7.714
Asistentes (personas)	4.243	3.900	3.165

a accidentes graves, es una prioridad para CEPSA. Este nivel es adecuado a sus actividades y coherente con la política general de la empresa, y se basa en el cumplimiento de la legislación vigente y en la aplicación de un sistema de gestión fundamentado en el principio de la mejora continua.

CEPSA considera que las funciones de seguridad y salud laboral deben estar presentes en la formación, desarrollo, selección y valoración de directivos, debiendo además estar integradas en todos los niveles jerárquicos de la organización.

### FORMACIÓN EN SEGURIDAD Y SALUD

CEPSA realiza un importante esfuerzo para elevar constantemente el nivel de concienciación respecto de la importancia de la seguridad en la ejecución de los trabajos, así como en formar e informar a sus trabajadores en la prevención de los riesgos operacionales. La Compañía está convencida de la importancia de la integración de la seguridad en todo el sistema productivo, de la necesidad de tener los mejores sistemas en materia de seguridad, así como de que estos se utilicen siempre y de forma adecuada. Además ha incrementado la formación en prevención de riesgos laborales del personal técnico (operadores, encargados de mantenimiento, supervisores de producción e ingenieros). En los últimos tres años, se han aumentado las horas dedicadas tanto a formación como a prácticas para la actuación ante emergencias, produciéndose un incremento del número de las personas que la recibieron.

### GESTIÓN DE LA SEGURIDAD Y SALUD

En julio de 2002, CEPSA emprendió un plan plurianual global para la reducción del índice de frecuencia

(accidentes con baja por millón de horas trabajadas), con el objetivo último de conseguir cero accidentes. Desde entonces la reducción ha superado el objetivo del 35% y se ha situado en un 41%, tanto para personal propio como de contratados.

En 2003, CEPSA comenzó un programa de certificación por un tercero según especificación OHSAS 18001, lo que supone evaluar con periodicidad anual las condiciones de seguridad y salud de las personas que trabajan en sus instalaciones, tanto personal propio como personal de los servicios contratados. Hasta final de 2004 habían obtenido dicha especificación las tres refinerías y dos de las plantas petroquímicas de CEPSA<sup>5</sup>. La Compañía pretende continuar con los procesos de certificación de sus programas de seguridad y salud.

### EVOLUCIÓN ÍNDICE DE FRECUENCIA DE ACCIDENTES



<sup>5</sup> Para consultar listado de certificaciones en seguridad y salud laboral, véase Anexo D.



ÍNDICES DE GRAVEDAD Y DE FRECUENCIA DE ACCIDENTES

	ÍNDICE DE GRAVEDAD			ÍNDICE DE FRECUENCIA		
	2002	2003	2004	2002	2003	2004
Petróleo	0,12	0,48	2,20	6,08	6,57	2,26
Petroquímica	0,23	0,16	0,13	6,38	9,18	7,53
COASHIQ*	0,44	0,35	0,34	12,51	10,91	10,56

\* COASHIQ: Comisión Autónoma de Seguridad e Higiene en el Trabajo de Industrias Químicas y Afines.

CEPSA lleva a cabo otras acciones de refuerzo sobre las condiciones de seguridad de los lugares de trabajo, prestando especial atención al papel fundamental que en materia de seguridad juega una adecuada cultura preventiva en todos los trabajadores. En este sentido destacan las inspecciones preventivas de las instalaciones, las observaciones de la realización de los trabajos por parte de los supervisores, el plan anual de auditorías internas, la convocatoria de los Premios Anuales "Seguridad CEPSA" y la organización de jornadas de seguridad y salud.

Con el fin de disminuir los accidentes durante la ejecución de los proyectos, se realizan, entre otras actividades, las siguientes: se comprueban los materiales que se incorporan a las instalaciones desde el punto

de vista de la seguridad y salud de las personas, eliminando, por ejemplo, el amianto y otras sustancias potencialmente cancerígenas; se realizan análisis para evitar, en lo posible, situaciones de riesgo incontrolado durante la construcción y montaje de las plantas y se analizan los materiales procedentes de excavaciones y desmontajes, para determinar si están contaminados y tratarlos como tales.

La Compañía evalúa los riesgos de accidentes graves que puedan estar motivados por sus actividades. Se cuantifica y se analiza la influencia, tanto para las personas que trabajan en planta como para las poblaciones colindantes, y se toman las medidas mitigadoras apropiadas para que la zona de incidencia de un accidente se limite al interior de la planta.



Prácticas del servicio contra incendios y vista parcial de los servicios médicos de la refinería "La Rábida".



En la Memoria Anual de actividad de los Servicios de Prevención Propios de la Compañía, se reflejan las actuaciones realizadas en campos como la evaluación de riesgos, las medidas correctoras, los controles de las condiciones de trabajo, las auditorías o los simulacros de emergencia además de las acciones preventivas previstas para el año siguiente.

CEPSA realiza el seguimiento de los indicadores de Seguridad y Salud a través de informes de accidentalidad con una periodicidad mensual, trimestral y anual.

La Compañía cuenta con la participación de los trabajadores a través de los Comités de Seguridad y Salud, órganos paritarios y colegiados destinados a la consulta regular; con representantes de los trabajadores, y periódica, con carácter bimensual, de las actuaciones de la Compañía en materia de prevención de riesgos. Los Comités de Seguridad y Salud están presentes en todos los centros de trabajo con más de cincuenta personas. En aquellos centros de tamaño inferior, son los Delegados de Prevención quienes ejercen las competencias de los Comités de Seguridad y Salud.

CEPSA además de participar en asociaciones profesionales (FEIQUE, COASHIQ, AOP, etc.), colabora técnicamente con la Administración española en el desarrollo de nuevos paquetes legislativos relativos a seguridad industrial.

## LA SATISFACCIÓN EN EL EMPLEO

### UNA CULTURA COMPARTIDA

Los empleados participan de forma activa en el proyecto empresarial de CEPSA aportando sus propias ideas, sugerencias y opiniones. CEPSA vigila regularmente distintos indicadores de satisfacción laboral, tanto a través de la medición de determinados índices, como mediante la realización de estudios y encuestas de clima laboral. La Intranet de CEPSA es una herramienta de información y comunicación de uso creciente entre los empleados, así como los diversos buzones de sugerencias, que abarcan diferentes aspectos de la actividad como calidad, seguridad, medio ambiente, procesos productivos o nuevas ideas.

Alguna de estas iniciativas, como es la relativa al medio ambiente, ha dado lugar a un premio anual a la sugerencia que recibe la más alta valoración por sus efectos prácticos. En 2004, el premio fue otorgado a un empleado que presentó una propuesta para la recuperación de aguas en las plantas de fenol. Dicha propuesta supone un ahorro de agua de aproximadamente 4.000 metros cúbicos por año, además de generar otras sinergias positivas para la planta. Más allá de la magnitud del ahorro conseguido,



Trabajadores en las oficinas de Madrid.

CEPSA entiende que son las pequeñas mejoras las que, al ser propuestas por los trabajadores, consiguen una mayor involucración en los distintos procesos y, a la vez, contribuyen a mejorar el nivel de sensibilización en las distintas materias.

Los representantes de los trabajadores de CEPSA permanecen regularmente informados acerca de la evolución general de la Compañía y reciben información trimestral respecto de las compras, la producción, las ventas, las inversiones, así como de diversos indicadores de empleo.

Por otra parte, CEPSA mantiene una política orientada a la extensión de la vida laboral hasta la edad ordinaria de jubilación, favoreciendo así la culminación de la carrera profesional de los trabajadores que han alcanzado su plena madurez y el máximo grado de experiencia y especialización. Establece los mecanismos para que ese bagaje sea transmitido a las nuevas generaciones con carácter previo a la finalización de la relación laboral. Como resultado se logra la adecuada disposición de las personas que llegan a CEPSA y la optimización del valor añadido que se obtiene tras un desempeño continuado de los puestos de trabajo y el desarrollo pleno de una carrera profesional.

En CEPSA existe una extensa tradición y cultura asociativa de los empleados, tanto en su etapa profesional como cuando se jubilan. En los centros

de trabajo, de forma privada, están constituidas y legalizadas diferentes asociaciones cuyo objeto social está dirigido a la promoción de actividades de tipo cultural, deportivo, de ocio y social.

Con periodicidad anual, de forma concertada con CEPSA y con su apoyo económico y organizativo, las asociaciones celebran los "Juegos Sociales", que constituyen una ocasión para el encuentro y el esparcimiento de los empleados. Cada año se celebran en una sede diferente de la Compañía. En 2004, los "XIX Juegos Sociales" se desarrollaron en Lisboa (Portugal). Un total de 300 personas participaron en las diferentes actividades programadas como las competiciones deportivas, las visitas y excursiones de tipo cultural. Como colofón se organizó la tradicional cena en la que se entregaron las medallas a los ganadores de las distintas competiciones.

## RETRIBUCIÓN

Periódicamente, las remuneraciones en CEPSA son comparadas con las de su entorno y sector; con el objeto de mantener constantemente una estructura y valor retributivo competitivo en el mercado laboral.

## RETRIBUCIÓN FIJA Y VARIABLE

COLECTIVOS AFECTADOS	FÓRMULA APLICADA
Directivos y Mandos Intermedios	Retribución Fija Individual. Retribución Variable en función del cumplimiento de objetivos.
Resto de Plantilla	<p><b>Grupo Industrial</b> Retribución Fija en función de tablas salariales. Retribución Variable en función de los resultados de Empresa/ centro y de la evaluación del desempeño profesional.</p> <p><b>Grupo Comercial</b> Retribución Fija Individual. Retribución Variable en función del cumplimiento de objetivos o de la evaluación del desempeño profesional.</p>

## DIÁLOGO Y NEGOCIACIÓN COLECTIVA

La negociación colectiva en CEPSA se desarrolla dentro de un clima de diálogo para la conciliación de intereses. Este clima constituye un factor fundamental para el mantenimiento de un modelo de relaciones laborales basado en la concertación laboral permanente y la confianza entre sus interlocutores. Este modelo está definitivamente asentado en la cultura de CEPSA. Ello se traduce en la coexistencia de convenios colectivos de vigencia plurianual, junto con un contacto periódico y programado con los interlocutores sociales, que permite actualizar sus contenidos y mantener en todo momento un canal de comunicación y resolución de los temas que se planteen en el devenir diario de las relaciones laborales.

De acuerdo con el respeto a la libertad de asociación, casi el 100% de las personas de CEPSA tiene sus condiciones de trabajo reguladas mediante convenios colectivos fruto del pacto con las organizaciones sindicales y representantes de los trabajadores. De ellos, el 42% de la plantilla se encuentra acogida a un convenio de empresa, es decir, negociado directamente por sus representantes, elegidos directamente por los trabajadores. El resto, está sujeto a convenios de ámbito superior al de la empresa, donde las representaciones se designan de manera indirecta, con la participación de los sindicatos. CEPSA participa indirectamente en la negociación de los convenios sectoriales de las

estaciones de servicio y de la industria química (que afectan a otro 47% de la plantilla), a través de las organizaciones patronales en las que está representada.

Tanto unos convenios como otros, en su proceso de tramitación, han de pasar necesariamente por el filtro de la autoridad administrativa del ámbito laboral, con el objeto de asegurar que cumple con los mínimos legales y que se respetan los derechos fundamentales y libertades públicas.

Como manifestación de esta política, durante el año 2004, se han suscrito los convenios colectivos de CEPSA refinería "La Rábida", ATLÁNTICO, PETROSUR, CEPSA Aviación y CMD, por períodos de vigencia plurianuales, de cuatro años de duración mínima sin que se hayan producido horas de pérdidas de trabajo por conflictos laborales<sup>6</sup>.

<sup>6</sup> Para consultar detalles acerca de la distribución de CEPSA por Convenios Colectivos, véase Anexo C.

## DISTRIBUCIÓN DE LA PLANTILLA ACTIVA POR REPRESENTACIÓN SINDICAL

	AÑO 2004		AÑO 2003		AÑO 2002	
	PERSONAS	PORCENTAJE	PERSONAS	PORCENTAJE	PERSONAS	PORCENTAJE
Con Representantes	9.485	90	9.476	92	9.430	93
Sin Representantes	1.049	10	823	8	757	7
<b>Total Plantilla</b>	<b>10.534</b>	<b>100</b>	<b>10.299</b>	<b>100</b>	<b>10.187</b>	<b>100</b>

## CONCILIACIÓN DE LA VIDA FAMILIAR Y LABORAL

CEPSA ha desarrollado mecanismos y programas que permiten a la práctica totalidad de sus profesionales compatibilizar una carrera profesional satisfactoria con una vida familiar plena.

En los convenios colectivos de CEPSA se han incorporado las novedades legislativas adoptadas con respecto a las prácticas de conciliación, con el objeto de fomentar su conocimiento y aplicación. En este marco de desarrollo de acciones positivas CEPSA pone a disposición de sus trabajadores excedencias y permisos para el cuidado y atención de hijos y familiares.

Con respecto a la protección de la situación de maternidad, CEPSA mantiene el 100% de las retribuciones fijas y variables de la mujer trabajadora, a través de los correspondientes complementos de las prestaciones ofrecidas por la Seguridad Social. También ofrece licencias y permisos a las trabajadoras embarazadas. En las evaluaciones de riesgos, son analizados la naturaleza, grado y duración de la exposición de las trabajadoras en situación de embarazo o parto reciente. Además, las madres y padres de hijos menores de seis años disponen de días para el cuidado de los mismos que se recuperan según régimen flexible.

CEPSA cuenta, adicionalmente a sus Servicios Médicos, con un servicio de Asistencia y Orientación Social que gestiona fondos específicos de ayuda a los empleados con hijos discapacitados o con problemas de drogodependencias, entre otros. Mediante este servicio el empleado recibe una atención personal para el conocimiento y acceso a las coberturas y ayudas establecidas en la legislación y en CEPSA.

## PRESTACIONES SOCIALES DE CEPSA

Además de las medidas implantadas para la mejor conciliación de la vida familiar y laboral, CEPSA pone a disposición de sus empleados otras prestaciones sociales.

Entre los beneficios sociales más comunes que CEPSA ofrece a sus empleados se pueden destacar los seguros de vida y de accidente profesional, seguros médicos y seguros de accidente extra-profesional.

### La atención y vigilancia de la salud

El cuidado, vigilancia y atención de la salud de los trabajadores de CEPSA es uno de los aspectos clave de la gestión de Recursos Humanos a los que se dedica un importante contingente de recursos, actividades y prácticas. Desde el punto de vista preventivo, CEPSA tiene asumida en su totalidad, bajo la cobertura de sus Servicios de Prevención Propios, la especialidad

## OTRAS ACCIONES DESTACABLES EN EL CAMPO DEL EMPLEO

- Contratación para el fomento de empleo a tiempo completo y a tiempo parcial:
  - Mujeres desempleadas entre 16 y 45 años
  - Hombres desempleados entre 16 y 30 años
  - Parados que lleven al menos 6 meses inscritos como demandantes de empleo
- Transformación de contratos temporales en indefinidos:
  - Temporales
  - En prácticas
- Contratación de minusválidos desempleados:
  - Contrato indefinido inicial
  - Contrato temporal
- Contrato de Jubilación Parcial y Contrato de Relevó

de Vigilancia de la Salud. Dispone, por ello, dentro de su organización de los recursos humanos y dotaciones exigidas para las Unidades Básicas de Salud, en relación con el número de personas que estas atienden.

A través de servicios médicos propios, presentes en los centros de trabajo, no sólo se llevan a cabo los reconocimientos médicos obligatorios conforme a las evaluaciones de riesgo de los puestos, sino también se ofrece la posibilidad de obtener una atención y asistencia médica inmediata, bajo la forma de consulta interna, e incluso la posibilidad de que se dispensen medicamentos mediante recetas oficiales de la Seguridad Social, dados los acuerdos vigentes en este sentido, como entidad colaboradora en su gestión.

Asimismo, CEPESA tiene comprometida en su convenio colectivo, a favor de todos sus empleados, la puesta a disposición, a través de los servicios médicos, de dotaciones económicas específicas destinadas a sufragar pruebas médicas que permitan concretar, en el menor espacio de tiempo, la determinación de diagnósticos en situación de enfermedad, evitando las demoras que se puedan producir a causa de la realización de las mismas a través de la Seguridad Social y complementando a ésta para obtener, con la mayor inmediatez, la mejor y más adecuada asistencia recuperadora.

CEPSA, a través de la asociación con una de las mutuas patronales líder en su sector, tiene acceso a una red de

asistencia médica que complementa y mejora los tratamientos de las patologías y los procesos de rehabilitación necesarios para recuperar la capacidad física y psicológica.

Complementando la red pública de atención médica, los servicios médicos propios y los ofrecidos por la Mutua, los empleados tienen la posibilidad de suscribir distintas fórmulas para acceder a redes privadas.

En cualquier caso, las prestaciones de la Seguridad Social, tanto en caso de enfermedad como de accidente, son complementadas por la Empresa de forma que, en estas situaciones, el trabajador mantenga un nivel adecuado de ingresos.

Con carácter periódico se desarrollan campañas de información sanitaria, donación de sangre y de vacunación, así como convocatorias de cursos dedicados a la atención de la salud y a la deshabituación al tabaco, prevención de accidentes de tráfico y mejora de la seguridad vial, prácticas saludables fuera del trabajo, que extienden la promoción de la salud más allá de los recintos laborales.

### Educación

CEPSA cuenta con un programa de ayudas para hijos que cursen estudios de educación obligatoria y formación profesional. Adicionalmente, existen fondos para becar a aquellos hijos de empleados que se vean

## DISTRIBUCIÓN DE LA PLANTILLA ACTIVA POR LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA

	AÑO 2004		AÑO 2003		AÑO 2002	
	PERSONAS	PORCENTAJE	PERSONAS	PORCENTAJE	PERSONAS	PORCENTAJE
España	9.544	91	9.354	91	9.309	91
Resto del mundo	990	9	945	9	878	9
<b>Total plantilla</b>	<b>10.534</b>	<b>100</b>	<b>10.299</b>	<b>100</b>	<b>10.187</b>	<b>100</b>

obligados a cursar estudios fuera de su lugar de residencia. Por otra parte, dedica ayudas especiales a financiar gastos de reeducación e integración de hijos con discapacidades físicas o psíquicas.

#### Ayudas financieras

Existen dotaciones económicas específicas, contempladas en los convenios colectivos, destinadas a otorgar avales a favor de los empleados para la concesión, por entidades de crédito, de préstamos destinados a la obtención y rehabilitación de la vivienda y otros supuestos específicos. Una vez concedidos, CEPESA entrega al trabajador una compensación económica con el objeto de disminuir el impacto de los intereses de estos préstamos. La Compañía, igualmente, proporciona también préstamos al personal, a bajos tipos de interés, que son gestionados por los servicios de orientación social. Por último, se mantiene una política permisiva de anticipos que permite a los trabajadores flexibilizar y distribuir sus percepciones retributivas netas conforme a sus intereses puntuales.

#### Jubilación

CEPSA, cumpliendo con lo dispuesto por el RD 1.588/1999, de 15 de octubre, de instrumentación de los compromisos por pensiones de las empresas con sus trabajadores y beneficiarios, tiene exteriorizados los compromisos de esta naturaleza asumidos con su personal activo y pasivo, a través de planes de pensiones o contratos de seguros. Los planes de pensiones implantados son de prestación definida para las contingencias de fallecimiento e invalidez, y de aportación definida en jubilación. La rentabilidad de "Grupo CEPESA, Fondo de Pensiones" durante el año 2004 superó el 12%.

Desde el año 1994 el convenio colectivo de CEPESA establece un sistema que facilita la jubilación anticipada del personal que trabaja sujeto a jornada de turno rotativo y que haya acumulado más de 32 años en esa situación. Con ello se compensa a efectos de jubilación un trabajo a turno prolongado durante un período importante de la vida laboral, que justifica una anticipación de la edad de retiro.

CEPSA también ofrece a sus empleados otras ventajas como comedores o vales de comida, economatos, sistemas de transporte a los centros y facilidades de garaje o aparcamiento. También existen premios de reconocimiento a la fidelidad y antigüedad.

#### Atención a colectivos en situación precaria

CEPSA desarrolla acciones para facilitar la inserción en el mercado de empleo de aquellos colectivos en riesgo de exclusión social o laboral. Entre éstas cabría destacar las acciones implantadas para la contratación de personas desempleadas, con especial atención en el caso de minusválidos o parados de larga duración.

### COMPROMISO CON LOS VALORES ÉTICOS UNIVERSALES


CEPSA se encuentra comprometida con el cumplimiento de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, la Declaración de los Principios Fundamentales de Derecho en el Trabajo de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y los Principios Voluntarios de las Naciones Unidas sobre Seguridad y Derechos Humanos.

Además, cuenta con otros procedimientos para la protección y salvaguarda de los principios enumerados anteriormente, entre los que cabría destacar los desarrollados a continuación.

Las prácticas comerciales y organizativas de CEPESA se desarrollan bajo el principio de cumplimiento de principios y valores éticos, con el fin de evitar que éstas provoquen perjuicios a terceros.

Realiza análisis de los impactos que tienen sus operaciones en el entorno, promoviendo el diálogo con las comunidades y contribuyendo a mejoras en las condiciones de vida.

Las prácticas internas de la Compañía se desarrollan en consonancia con los Principios Fundamentales de la OIT, como el derecho de asociación y a la negociación colectiva. Prueba de ello son los datos sobre representación de la plantilla por parte de



organizaciones sindicales y otras organizaciones independientes. Así, más del 90% de la plantilla está representada por algún órgano elegido conforme a la legislación de cada país, de forma plural y democrática, respetando en las elecciones sindicales los derechos de participación, publicidad, secreto del voto, asignando para ello tanto los medios necesarios para el desarrollo de tales procesos, como el tiempo de trabajo necesario para ejercer el sufragio y la protección especial tanto de los representantes electos, como los que dejaron su cargo.

Los convenios colectivos de aplicación en CEPSA, tanto de ámbito de empresa como sectorial, establecen, para mayor garantía de los trabajadores, procedimientos específicos de carácter disciplinario, de modo que tanto en la investigación de los hechos supuestamente constitutivos de una infracción laboral, como en la imposición de una medida disciplinaria, se asegure en todo momento la disposición por parte del presunto infractor de un representante de los trabajadores que le asesore en la defensa de sus derechos. Estos procedimientos están sujetos a la presunción de inocencia, el respeto del honor y la dignidad personal del trabajador y la no discriminación de ningún tipo.

El principio de no discriminación es respetado de forma escrupulosa en los procesos de contratación, remuneración, promoción y evaluación. La Compañía cuenta con procedimientos propios para la cobertura de vacantes, la contratación laboral, la realización de prácticas por becarios, contratación con empresas de trabajo temporal, y para la movilidad entre empresas del grupo. Estos procesos son auditados internamente para comprobar su grado de cumplimiento. Además, en los convenios que se han negociado en el ámbito de empresa, se han incluido en el régimen disciplinario alusiones concretas a las prácticas de acoso laboral y discriminación positiva para la sensibilización de los empleados y establecimiento de garantías adicionales para la plantilla.

Los servicios médicos de CEPSA no realizan la determinación de VIH, de un modo sistemático, como parte del protocolo en los reconocimientos médicos de vigilancia de la salud, de ingreso, ni en los periódicos. Sin embargo, si entendieran que existe la necesidad

de realizar dicha determinación, se comunicaría previamente al trabajador, solicitándole un "Consentimiento informado". CEPSA tiene siempre en cuenta la valoración de los riesgos del trabajador y adecua lo más posible las determinaciones analíticas a los mismos. Con carácter preventivo, dentro de los programas formativos que se ofrecen al personal relacionados con la salud, se imparte un curso de patologías extra-laborales y de primeros auxilios, en el que se hace referencia a la prevención del VIH.

La Constitución establece que todos los Tratados Internacionales suscritos por el Estado Español, se incorporan directamente a su legislación, lo que les convierte, en muchos casos, en normas directamente exigibles ante terceros y ante la administración de justicia. De esta cualidad, gozan los convenios de la Organización Internacional del Trabajo respecto a los cuales, como el resto de las disposiciones generales, existe una obligación genérica de cumplimiento en la normativa interna de CEPSA allí donde opera, incluyendo aquellos aspectos considerados por los distintos convenios de la OIT referidos al trabajo infantil y al trabajo forzoso.



## EL COMPROMISO CON LOS CLIENTES

### LA CALIDAD

El compromiso por la calidad de los productos y servicios que CEPSA pone en el mercado, entendida como la mejora y perfección de los mismos, constituye una de las máximas de actuación de CEPSA. La calidad ha estado presente, desde su fundación, en todas las actividades de la Compañía y ha contado con el apoyo de todas las personas que la integran.

La calidad, entendida también en sus vertientes ambientales y de seguridad y salud, constituye un objetivo estratégico para CEPSA. En concreto, el propósito es conseguir el cumplimiento de las políticas sobre Medio Ambiente, Seguridad y Calidad, así como alcanzar la excelencia en el servicio a los clientes. Para tal fin, mantiene un Sistema de Gestión de la Calidad basado en la mejora continua y en la información y comunicación, a fin de entender y satisfacer las necesidades y expectativas de clientes y otros grupos de interés.

La cultura de gestión de la calidad en los procesos de producción de CEPSA comienza con la definición de políticas, a principios de los años noventa, en la Norma Básica de Calidad, de aplicación a todas sus empresas. En 1991 comenzaron los trabajos para la implantación de Sistemas de Calidad conforme a las exigencias de ISO 9000.

La estrategia de calidad en CEPSA se inició con la implantación y certificación de Sistemas de Aseguramiento de la calidad en los principales centros fabriles, tanto refinerías como plantas petroquímicas. Posteriormente, amplió la implantación de estos sistemas a las unidades de comercialización y distribución de productos incluyéndose las estaciones de servicio.

A finales de 2004, las unidades de negocio y centros de actividad habían obtenido treinta y cuatro certificaciones voluntarias de Sistemas de Gestión de Calidad<sup>7</sup>.

<sup>7</sup> Para consultar detalles y listado completo de certificaciones de calidad, medio ambiente y seguridad y salud de CEPSA, véase Anexo D.

Las refinerías "Gibraltar", "La Rábida" y "Tenerife" obtuvieron entre los años 1993 y 1996 certificaciones de calidad para la fabricación de todos sus productos. Así, el 100% de las actividades de refino y petroquímica en España se desarrollan bajo sistemas de calidad certificados con la norma ISO 9001. Respecto de las operaciones en el área de Petroquímica desarrolladas fuera de España, cabe destacar que ocho de las nueve compañías filiales de CEPSA cuentan también con sistemas de calidad certificados según ISO 9001. Entre ellas se encuentran dos de las tres filiales de CEPSA dedicadas a la producción petroquímica: PETRESA Canadá y DETEN Química.

Otro ejemplo lo constituye el establecimiento para el mercado de distribución de gasóleo de calefacción de una guía de referencia de la calidad del servicio, que incluye más de 40 compromisos con sus clientes. La implantación dio lugar a la obtención por dos filiales del certificado "Calidad de Servicio" QUALICERT.

Por otra parte, durante 2004 se ha finalizado la adecuación a la nueva norma OTAN PECAL /AQAP 2120 de los sistemas implantados en las refinerías de CEPSA, así como en CEPSA Aviación y CEPSA Lubricantes, y se han renovado todos los certificados por la Dirección General de Armamento y Material del Ministerio de Defensa, como paso previo a la renovación del certificado de homologación del keroseno JP-8.

### LA SATISFACCIÓN DE LOS CLIENTES

El compromiso y el trabajo desarrollado por CEPSA en el área de Calidad tienen como uno de sus objetivos la mejora en la satisfacción de sus clientes. Dicho trabajo ha obtenido sus frutos con la mejora sustancial en los índices de satisfacción de clientes. En el periodo 1997-2004, dichos índices han mejorado en un 28%.

Durante 2004, CEPSA llevó a cabo distintas actividades para la determinación de la satisfacción del cliente. Se realizaron estudios de satisfacción en once empresas de CEPSA. De estos, los efectuados en las tres refinerías "La Rábida", "Tenerife" y "Gibraltar" se realizaron sobre clientes internos. Se midieron, entre otros factores, la calidad y prestaciones de los

CEPSA entiende que la satisfacción de las necesidades de los consumidores constituye la razón de ser de una compañía, y se esfuerza por poner en el mercado productos cada vez mejores y de más calidad, que se ajusten a las expectativas de sus clientes

productos, el plazo de entrega, la asistencia técnica y atención recibida por los clientes.

Cabe destacar el estudio llevado a cabo, durante el segundo semestre de 2004, por la refinería "Tenerife". Dicho estudio, que englobaba a cinco empresas de CEPSA, comprendía, entre otros, el análisis de la calidad percibida de los productos y servicios, la calidad de las reclamaciones y la valoración general de la organización. Esta última alcanzó una valoración de 8,33 sobre 10.

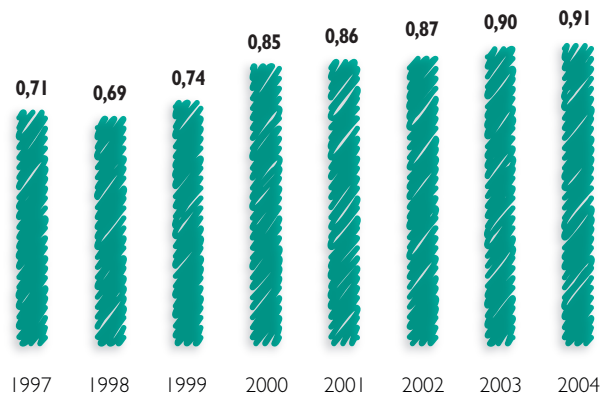
También CEPSA Portuguesa realizó durante 2004 un estudio para valorar la calidad percibida y la satisfacción de clientes. Los resultados ofrecieron una ligera mejoría sobre los obtenidos en 2003 en la calidad de la atención telefónica, calidad del producto y servicio de venta y post-venta. El análisis de los datos obtenidos permitió identificar posibles áreas de mejora.

El estudio llevado a cabo por CEPSA Lubricantes para la evaluación de la satisfacción de sus clientes con respecto a la competencia también ofreció resultados positivos. Un 61,9% de los clientes consultados manifestaron estar más satisfechos con CEPSA que con la competencia, mientras que el 35,8% manifestó un nivel de satisfacción similar.

También en el área de Petroquímica se han llevado a cabo en los últimos años estudios para la valoración de la satisfacción de los clientes. Las tres filiales de CEPSA: INTERQUISA, PETRESA y ERTISA han realizado este tipo de análisis. Los resultados han sido satisfactorios y ofrecen oportunidades de mejora. En el caso de PETRESA, por ejemplo, el índice global de satisfacción obtenido es del 94,8% y todos los indicadores de satisfacción parciales se mantienen en rangos superiores al 70%.

Como resultado del trabajo desarrollado en el área de calidad, CEPSA recibió, en la persona de su Responsable de Calidad, el Premio Líder en Calidad 2004. Este galardón es regularmente convocado por la Asociación Española para la Calidad en colaboración con la *European Organization for Quality*.

#### EVOLUCIÓN DE LA SATISFACCIÓN DE LOS CLIENTES DE CEPSA \*



\* Índice de satisfacción medido sobre actividades de CEPSA que cuentan con certificaciones de calidad. Medido como ratio entre las reclamaciones recibidas y los pedidos servidos.

#### PROYECTO IRIS

En 2004, Productos Asfálticos (PROAS) puso en marcha el Proyecto IRIS, destinado a la implantación de acciones de mejora, con el fin de que CEPSA fuera reconocida no sólo por la calidad de sus productos sino también por la excelencia de su servicio a los clientes, y por su compromiso en materia de seguridad y medio ambiente. Para ello, se solicitaba a las distintas áreas de la Compañía que remitieran propuestas para la mejora de los procesos y que contribuyeran a los objetivos del proyecto. En su desarrollo participaron todos los empleados de la Compañía y constituyó un ejercicio de trabajo en equipo, creativo e innovador. Dado el alto nivel de participación, el número de propuestas recibidas, 183, superó ampliamente las expectativas. De ellas, 41 estaban relacionadas con la excelencia en el servicio al cliente. Tras su discusión en el Comité de Dirección de PROAS, quedaron aprobados 86 proyectos, de los que 12 hacían referencia a la excelencia en el servicio a clientes.

#### EL DEFENSOR INTERNO DEL CLIENTE DE COMBUSTIBLES Y CARBURANTES

El Defensor Interno del Cliente es responsable de proponer y, en su caso, gestionar, los proyectos de orientación al cliente y de sugerir mejoras en los procesos existentes. También es responsable de representar a los clientes y sus intereses, ante el Comité de Dirección de Combustibles y Carburantes, con el fin de incorporar mejoras en el nivel de servicio.

Entre sus funciones fundamentales se encuentra la de establecer, mantener y desarrollar el sistema para recabar las quejas, reclamaciones y sugerencias de los clientes, así como investigar las necesidades y expectativas no patentes de los mismos.

#### EL CUIDADO DE LA SEGURIDAD Y SALUBRIDAD DE LOS PRODUCTOS

Otro aspecto importante de la implicación de CEPSA con sus clientes es el constante esfuerzo por la adecuación de los productos que ofrece respecto a la seguridad y salud de quien debe utilizarlos. Adelantándose a la tendencia normativa de la directiva REACH (Registration Evaluation and Authorisation of Chemicals) de la UE todos los productos elaborados cuentan con fichas de seguridad que se actualizan periódicamente. El proceso de generación de dichas fichas se inicia con la caracterización del producto según los requisitos de la legislación vigente.

#### LA PROTECCIÓN DE LA INTIMIDAD DEL CLIENTE Y DE LA VERACIDAD DE LA INFORMACIÓN

##### PROTECCIÓN DE DATOS

CEPSA utiliza de forma correcta los sistemas informáticos para el tratamiento automatizado de datos de sus clientes, bajo las premisas de la estricta confidencialidad y la adopción de medidas de seguridad informática. Atendiendo a los requerimientos de la vigente Ley de Protección de Datos Personales y su normativa de Desarrollo, se registran las bases de datos informatizadas en la Agencia Española de Protección de Datos Personales. En todas las comunicaciones comerciales y promociones, CEPSA cuida especialmente los mensajes dirigidos a los clientes actuales y potenciales, y habilita los medios para el ejercicio de los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición respecto de los datos registrados.

También se ha implantado un Sistema de Procedimientos Internos que garantizan la total confidencialidad de los datos de acuerdo con la Ley Orgánica de Protección de Datos Personales (LOPD), así como los aspectos relativos a la seguridad de la información informatizada.

##### PUBLICIDAD

CEPSA es miembro de la Asociación para la Autorregulación de la Comunicación, adherida a la European "Advertising Standards Alliance". Con ello asume el compromiso ético de ejercer responsablemente la comunicación comercial y contribuye a fortalecer la autorregulación publicitaria como medio para asegurar el respeto a los derechos de consumidores y competidores.

También forma parte de Confianza "On-Line" desde su nacimiento. Este sello es el sistema de autorregulación integral español para el comercio electrónico con consumidores y publicidad interactiva organizado por Autocontrol, la Asociación Española de Comercio Electrónico (AECE) y la Federación de Comercio Electrónico y Marketing Directo (FECEMD), que cuenta con la adhesión de todas las asociaciones profesionales

del sector: CEPSA muestra así su compromiso de cumplimiento con las reglas éticas del Código de Confianza "On-Line" y de acatamiento de las resoluciones del Jurado de la Publicidad y de la Junta Arbitral Nacional de Consumo en caso de eventual controversia.

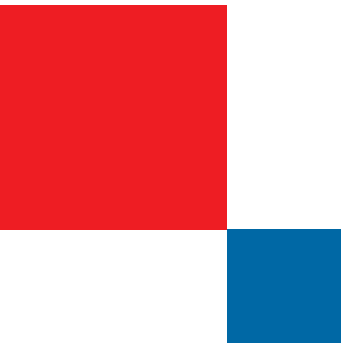
CEPSA es también miembro de la Asociación Española de Anunciantes (AEA) y ha participado en el Código de

las Buenas Prácticas que ya se ha presentado a las televisiones públicas y privadas.

Debido al estricto cumplimiento de las leyes publicitarias y al uso exhaustivo de los métodos de Autocontrol, CEPSA no incurrió durante 2004 en ninguna infracción en el marco de la normativa publicitaria.



Laboratorio de la refinería "Gibraltar".



*CEPSA promueve inversiones en proyectos de vanguardia y fue pionera en gestión ambiental. Desde la consecución, hace una década, de sus primeras certificaciones ambientales, ha continuado introduciendo mejoras en sus procesos y productos, minimizando el impacto sobre el medio ambiente*

M E J O R E S



P R O C E S O S Y P R O D U C T O S





### INVESTIGACIÓN, DESARROLLO E INNOVACIÓN

CEPSA ha intensificado sus actividades durante los pasados años y ha contribuido a la mejora de su competitividad, mediante la realización de proyectos de construcción o modificación de unidades de producción, desarrollo de tecnologías aplicadas y definición de proyectos futuros, para el cumplimiento de los objetivos estratégicos establecidos.

Durante 2004 se aumentó la dotación de recursos del Centro de Investigación CEPSA, con la entrada en operación de la planta dedicada al desarrollo de procesos de oxidación de productos químicos aromáticos. También se inició un nuevo campo de actividad, dedicado a la exploración y producción.

Por otra parte, a lo largo de 2004 se inició la definición de las instalaciones de un nuevo emplazamiento para el Centro de Investigación CEPSA, que se completará en 2005, y que estará ubicado junto al "campus" de la Universidad de Alcalá de Henares (Madrid).

Las principales actividades en Investigación, Desarrollo e Innovación se han centrado en el desarrollo de nuevas tecnologías encaminadas a la reducción de efluentes gaseosos, la selección de los mejores procesos catalíticos y al desarrollo de combustibles y carburantes más limpios, superando las más exigentes normas internacionales.

Paulatinamente se han ido introduciendo tecnologías de mayor eficiencia energética, sustituyendo el empleo de combustibles de alto contenido en carbono, como el fuelóleo, por otros con menores emisiones de CO<sub>2</sub>, como el gas natural.

### MEDIO AMBIENTE

Las prácticas de CEPSA para la minimización de los impactos sobre el medio ambiente están sustentadas sobre el principio de la gestión activa, con la vista puesta en las tendencias legislativas y tecnológicas, y en la evaluación de sus actuaciones. En definitiva, CEPSA ofrece al mercado productos y servicios atractivos

### INMOVILIZADO INMATERIAL BRUTO

Millones de euros

	2004	2003	2002
Gastos de Investigación y Desarrollo	1.060	1.007	945
Concesiones, patentes, licencias y otros	75	56	49
Fondo de Comercio	10	10	11
Aplicaciones Informáticas	100	89	78
Otro inmovilizado inmaterial	381	295	284
<b>Total</b>	<b>1.626</b>	<b>1.457</b>	<b>1.367</b>

Instalaciones de la refinería de Tenerife.





y competitivos, disminuyendo los impactos negativos sobre el medio ambiente. Desde 1990 dispone de una Norma Básica interna, revisada periódicamente y que contiene los siguientes criterios de actuación:

1. Cumplir con todas las disposiciones legales aplicables en materia de medio ambiente y, donde no existan éstas, se aplicarán los mejores estándares disponibles.
2. Promover acciones tendentes a mitigar los impactos ambientales sobre aguas, suelos y atmósfera, incluido el cambio climático.
3. Administrar los recursos naturales que utiliza, en el marco del desarrollo sostenible, evitando explotarlos de manera que interfieran en el equilibrio ecológico.
4. Proporcionar formación e información a los empleados, motivándoles para desarrollar buenas prácticas ambientales, tanto en el trabajo como fuera de él.
5. Identificar, evaluar y actuar sobre los riesgos ambientales con el fin de eliminar o disminuir la contaminación en su origen.
6. Revisar y mantener al día la política ambiental de CEPSA con un sistema de gestión ambiental basado en la mejora continua.
7. Promover el uso de las mejores tecnologías disponibles en los procesos productivos, prestando especial atención a la reducción de emisiones residuales, racionalización de consumos y al ahorro energético.
8. Planificar y aprovisionar los recursos técnicos, financieros y de personal necesarios para la implantación y control del sistema de gestión ambiental.
9. Poner a disposición de las partes interesadas la información ambiental que la situación requiera.
10. Homologar a las empresas de servicios con los criterios ambientales establecidos en CEPSA.

Vista panorámica de la Bahía de Algeciras.



11. Cumplir voluntariamente los requisitos del programa internacional Compromiso de Progreso por parte del área de Petroquímica de CEPSA.

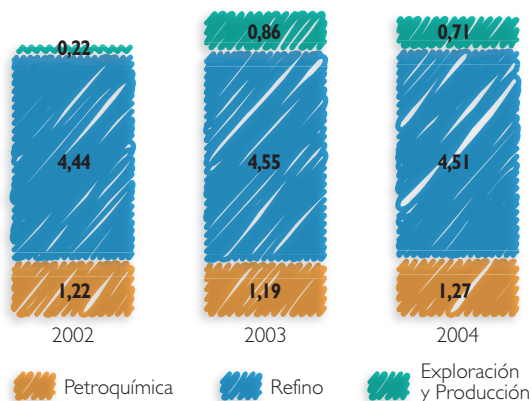
Para la consecución de sus objetivos ambientales, CEPSA dispone de un área funcional, la Dirección de Protección Ambiental, Seguridad y Calidad (PA.S.CAL.), que cuenta con representación en todos los centros de producción y actividades. Entre sus atribuciones está la coordinación de los sistemas de gestión, así como el control de la implantación y mejora de los procesos de protección ambiental, de seguridad y de los de gestión de la calidad.

## PROTECCIÓN AMBIENTAL

### PREVENCIÓN DEL CAMBIO CLIMÁTICO

Durante el año 2004, se produjo la aplicación de los acuerdos alcanzados por España para el cumplimiento del Protocolo de Kioto. Entre estos, se encuentran los asumidos por la Unión Europea con respecto a la reducción de las emisiones de CO<sub>2</sub> durante el periodo comprendido entre 2005 y 2007. Con este criterio, la Administración española publicó el Plan Nacional de Asignación de Derechos de Emisión en el que se han asignado los derechos de emisión de CO<sub>2</sub> a las industrias afectadas.

EMISIONES DE GASES DE EFECTO INVERNADERO  
Millones de toneladas de CO<sub>2</sub> equivalente anuales



CEPSA ha creado un nuevo departamento, Gestión Gases Efecto Invernadero, para facilitar la puesta en marcha y el cumplimiento de todo lo que se deriva del Protocolo de Kioto en sus instalaciones afectadas: las tres refinerías y las cinco plantas de cogeneración, a las que se suman LUBRISUR, PETRESA, INTERQUISA y ERTISA.

Durante 2004 se llevaron a cabo algunas actividades, entre las que cabría destacar las siguientes colaboraciones:

- Con otras empresas de refino de España para la definición de las necesidades de emisiones del sector;
- Y con el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, facilitando información para el Plan Nacional de Asignación de Derechos de Emisión.

También estableció, tal y como era su objetivo, una estrategia de gestión de los Gases de Efecto Invernadero, cuyos puntos más destacados son:

- Acordar con los distintos centros emisores la estructura, funciones y metodología, necesarias para el correcto seguimiento y contabilización de las emisiones de CO<sub>2</sub>.
- Proponer y acordar, internamente, las funciones y estructura necesarias para la correcta actuación de CEPSA en el marco del cumplimiento del Protocolo de Kioto, incluyendo la necesaria participación en los mercados de emisiones de CO<sub>2</sub>.
- Establecer un protocolo que permita la generación de un informe para el seguimiento mensual de las instalaciones implicadas.
- Definir una metodología que permita el seguimiento de los mercados de CO<sub>2</sub> y la participación en los mismos.

Además, CEPSA está diseñando para los próximos años actuaciones específicas relacionadas con el ahorro energético y la reducción de emisiones en las tres refinerías<sup>8</sup>. Asimismo estudia la participación en proyectos incluidos en los Mecanismos de Desarrollo Limpio y de Acción Conjunta, para la generación de Reducción de Emisiones Certificadas (CERs).

<sup>8</sup> Algunas de las medidas puestas en marcha para la mejora de la eficiencia energética pueden ser consultadas en el apartado de ecoeficiencia de esta Memoria.

## EMISIONES DE GASES DE EFECTO INVERNADERO POR UNIDAD DE PRODUCCIÓN

	2004	2003	2002
Refino (t CO <sub>2</sub> equivalente/ t crudo tratada)	0,222	0,222	0,226
Petroquímica (t CO <sub>2</sub> equivalente/ t producida)	0,294	0,372	0,439
Exploración y Producción (t CO <sub>2</sub> equivalente/ t petróleo + gas producida)	0,065	0,083	0,124

Durante el año 2004, CEPSA emitió 6,49 millones de toneladas de CO<sub>2</sub>, continuando con la tendencia de reducción. El 69,49% de las emisiones corresponden al área de Refino.

Conviene resaltar cómo las emisiones de gases de efecto invernadero por unidad de producción han continuado con su senda decreciente. En el área de Exploración y Producción, tal reducción ha sido del 52% en el periodo 2002-2004, en parte por la estabilización de los proyectos productivos del yacimiento Ourhoud. En el área de Petroquímica, la reducción en la emisión de gases de efecto invernadero por unidad de producción en el periodo 2002-2004 ha sido de un 33%.

### DESARROLLO DE COMBUSTIBLES LIMPIOS

La utilización de biocombustibles en motores de automoción, sustitutivo de los combustibles tradicionales, presenta numerosas ventajas por su origen renovable, la reducción de las emisiones netas de CO<sub>2</sub> y la generación de empleo en la agricultura e industrias derivadas. La fabricación de biocarburantes a través de la incorporación de alcohol etílico, mediante el ETBE (etil terc-butil éter), continúa siendo una actividad destacable de CEPSA dentro de sus actividades de refino. Durante el año 2004, se produjeron más de 100.000 toneladas de ETBE en las refinerías "Gibraltar" y "La Rábida". En esta última, la unidad de ETBE entró en funcionamiento en 2004. El ETBE permite además reducir el impacto ambiental derivado del uso de plomo en las gasolinas.

CEPSA es sensible a las políticas marcadas por la Unión Europea en materia de reducción de emisiones en el sector transporte, y está preparada para la entrada en vigor de la norma EURO IV, en octubre de 2005, que

reduce en un 30% las emisiones de NO<sub>x</sub> respecto a las indicadas en la EURO III. En este sentido, se encuentran en fase muy avanzada los proyectos que permitirán incorporar a la cadena de distribución los productos aplicados con tecnología SCR (Selective Catalytic Reduction) que permitirán reducir en un alto porcentaje las emisiones de NO<sub>x</sub> en vehículos pesados.

### ANÁLISIS DE RIESGOS AMBIENTALES

Durante 2004, CEPSA ha continuado trabajando para la identificación y evaluación de riesgos ambientales, de acuerdo a lo dispuesto en la norma experimental y voluntaria, UNE 150008 EX, que constituye el punto de partida para la elaboración de un programa de reducción de riesgos ambientales.

La Norma UNE 150008 EX trata de normalizar las prácticas para identificar, analizar y evaluar los riesgos ambientales. El proceso comprende varias etapas. La primera corresponde al análisis del riesgo: se identifican los peligros, se estima el riesgo y se valoran conjuntamente la probabilidad y consecuencias de que se materialicen las distintas eventualidades. En la segunda se realiza una evaluación y se emite un juicio sobre el grado de tolerabilidad del riesgo analizado.

El resultado de la aplicación de la norma es un informe que contiene una descripción de las instalaciones y los procesos, una identificación de todos los riesgos ambientales relacionados tanto con las actividades, procesos y sustancias utilizados, como con las características del entorno en las que se desarrollan dichas actividades.

Durante 2004, en las refinerías "Tenerife" y "La Rábida" se han llevado a cabo trabajos para la identificación y evaluación de riesgos ambientales de todas las

SISTEMA DE GESTIÓN DE RIESGOS AMBIENTALES EN ESTACIONES DE SERVICIO. FASES DEL PROYECTO

FASE	ESTADO DE DESARROLLO
1. Análisis a partir de datos bibliográficos y cartográficos	Concluida. 1.561 estaciones de servicio estudiadas
2. Análisis, en base a la información anterior; con datos obtenidos "in situ"	Concluida. 1.263 estaciones de servicio estudiadas
3. Análisis detallado con muestras del subsuelo y freático correspondiente	Estudiadas 454 estaciones de servicio
4. Descontaminación selectiva, si procede, de los suelos y aguas subterráneas	Estudiadas 32 estaciones de servicio
5. Plan de vigilancia ambiental de la red piezométrica	32 estaciones de servicio en vigilancia ambiental

actividades y procesos, de acuerdo a lo dispuesto en la norma anteriormente mencionada.

CEPSA ha venido prestando, a lo largo de los últimos años, una considerable atención a la gestión de los riesgos ambientales. Por otra parte, desde 1995 las estaciones de servicio de la Red de CEPSA han desarrollado un proyecto para la implantación de un sistema de gestión de riesgos ambientales que permita la identificación, evaluación y minimización del riesgo. El proyecto, en sus primeras fases, utiliza un indicador que permite evaluar y cuantificar los riesgos ambientales de cada instalación, con los siguientes objetivos:

- Evaluar el estado general de las instalaciones de las estaciones de servicio que puedan tener una incidencia sobre el medio natural.
- Valorar los procedimientos y prácticas seguidas en cada estación de servicio que tengan relación con la gestión ambiental.

- Servir como herramienta fundamental para gestionar el riesgo total de las estaciones de servicio estudiadas o analizadas.

En fases posteriores, se analiza la posible contaminación, tanto en el suelo como en las aguas subterráneas cercanas a las estaciones de servicio. Después se definen, si procede, las actuaciones necesarias para establecer un programa de descontaminación y un plan de control para prevenir o corregir los posibles efectos ambientales negativos.

Hasta el momento la inversión acometida en este proyecto asciende a cerca de 15 millones de euros.

TRANSPORTE DE PRODUCTOS

La minimización del impacto ambiental durante el transporte de los productos es uno de los aspectos ambientales de atención prioritaria para CEPSA. Por ello, cuenta con sistemas de información que le



Transporte y suministro de gasóleos y de combustible para buques.

## TRANSPORTE POR CARRETERA

		2004	2003	2002
PRODUCTOS PETROQUÍMICOS	Toneladas	870.104	845.543	847.169
	Nº de Suministros	37.974	36.630	35.510
	Nº de Incidentes	5	8	10
	Con Impacto Ambiental*	1	1	1
COMBUSTIBLES	Toneladas	7.832.986	7.669.334	323
	Nº de Suministros	525.019	510.039	470.484
	Nº de Incidentes	17	20	21
	Con Impacto Ambiental*	5	2	6
ASFALTO	Toneladas	646.782	798.753	684.616
	Nº de Suministros	26.400	32.600	27.600
	Nº de Incidentes	1	1	1
BUTANO Y PROPANO	Toneladas**	423.750	405.031	303.614
	Nº de Suministros	59.145	56.083	46.594
	Nº de Incidentes	4	3	3

\* Impacto Ambiental: Toda alteración en el ambiente que afecte positiva o negativamente al aire, agua o suelo.

\*\* Toneladas: esta cantidad incluye el transporte primario que representa el 14% del total y que se realiza básicamente por ferrocarril.

## TRANSPORTE POR BARCO

		2004	2003	2002
PRODUCTOS PETROQUÍMICOS	Toneladas	2.132.519	1.933.828	1.642.612
	Nº de Suministros	2.149	1.908	1.685
	Nº de Incidentes	0	0	0
COMBUSTIBLES	Toneladas	5.888.840	5.813.949	5.261.927
	Nº de Suministros	35.320	34.823	31.989
	Nº de Incidentes	3	6	7
ASFALTOS	Toneladas	593.076	347.748	319.408
	Nº de Suministros	114	43	36
	Nº de Incidentes	1	1	1

## TRANSPORTE POR FERROCARRIL

		2004	2003	2002
PRODUCTOS PETROQUÍMICOS	Toneladas	154.844	135.030	71.567
	Nº de Suministros	1.571	1.400	731
	Nº de Incidentes	0	0	0
COMBUSTIBLES	Toneladas	690.695	454.323	424.395
	Nº de Suministros	1.255	967	871
	Nº de Incidentes	0	0	0



permiten tener bajo control en todo momento la cantidad de producto transportada. Además, tiene establecido un sistema que permite reducir el número de kilómetros recorridos por su flota de camiones, lo que, además, contribuye a reducir las emisiones atmosféricas de estos vehículos, al optimizar las distancias recorridas. Todo ello tiene como consecuencia una tendencia a la baja en el número de incidentes relacionados con el transporte de productos.

En lo que se refiere al suministro y distribución de combustibles en camiones cisterna, durante el año 2004 CEPSA transportó cerca de ocho millones de toneladas de combustibles y carburantes por esa vía, en 525.019 entregas, produciéndose 17 incidentes, de los cuales cinco afectaron al medio ambiente. El de mayor impacto ambiental fue un derrame de 19.398 litros de gasóleo B en el Río Urederra, (Navarra) que provocó la contaminación del mismo y de una franja de terreno junto al cauce del río. Se llevaron a cabo diferentes acciones correctoras que dieron como resultado la restauración del emplazamiento en las condiciones originales que presentaba con anterioridad al siniestro.<sup>9</sup>

#### BIODIVERSIDAD Y PROTECCIÓN DEL MEDIO

CEPSA planifica sus actividades con el objetivo de minimizar el impacto sobre el equilibrio natural de las zonas en las que opera, para ello, realiza estudios de impacto ambiental en las áreas en las que inicia sus actividades.

CEPSA no desarrolla actividades ni en áreas protegidas y sensibles, ni en aquellas zonas que constituyen el hábitat de especies incluidas en la lista roja de la Unión Internacional de Conservación de la Naturaleza.

En Argelia, las actividades se desarrollan en el bloque 406 A, situado en la cuenca del Berkine en el desierto del Sahara. En Colombia, las tareas de Exploración y

Producción se realizan en el Valle Superior del Río Magdalena, ecosistema del tipo bosque seco-tropical.<sup>10</sup>

En Brasil, en 2004, DETEN Química firmó el protocolo de intenciones entre el Gobierno del Estado de Bahía y diversos organismos, para ayudar a la implantación del Proyecto Corredor Ecológico Norte de Bahía. Este programa tiene como objetivo general integrar acciones aisladas de conservación y desarrollo a fin de concebir e implantar un programa regional que se constituya en un modelo asociativo y coordinado de conservación ambiental, desarrollo sostenible, protección de los recursos hídricos y ordenación del uso del suelo, contemplando la colaboración de organizaciones públicas, privadas y del sector terciario.

En lo que se refiere a la protección del medio marino, CEPSA cuenta con medidas preventivas en las zonas de carga y descarga y mantiene operativos tres catamaranes antipolución, dos de los cuales dan servicio en la zona del Estrecho de Gibraltar. El último de estos entró en servicio en el año 2004, para actuar ante posibles derrames de hidrocarburos en la zona costera de Ceuta.

Son destacables, también, las acciones desarrolladas durante el año 2004 por la refinería "Tenerife". Dispone, entre otros sistemas, de cercos para recogidas de derrames, que dan servicio a toda la isla. Tal y como quedaba incluido en sus compromisos ambientales para el año 2004, la refinería elaboró un estudio para el análisis de las condiciones ambientales, meteorológicas y oceanográficas de la zona en la evolución de posibles vertidos de hidrocarburos, con el objetivo de determinar los riesgos de accidentes e incidentes en las maniobras de los buques y en las operaciones de carga y descarga de hidrocarburos. Con los resultados, fue actualizado el Plan Interior de Contingencias contra la contaminación marina accidental.

También durante el año 2004, INTERQUISA mejoró su dotación de medios de lucha contra la contaminación al contar con material absorbente y con la construcción de casetas para el almacenamiento del citado material,

<sup>9</sup> Las sanciones recibidas por CEPSA por cuestiones medioambientales pueden ser consultadas en el Anexo B.

<sup>10</sup> Para más información acerca de las actividades desarrolladas en el área de Exploración y Producción para la minimización de los impactos en el ecosistema, véase apartado "Generación y Gestión de Residuos".



Instalaciones de DETEN  
Química en Brasil.

para la contención de derrames accidentales en corrientes fluviales.

Además, el conjunto de centros de producción de CEPESA desarrollan periódicamente simulacros de los planes de emergencia, que son auditados externamente para verificar su eficacia y establecer acciones de mejora.

### FIJACIÓN DE COMPROMISOS Y PRIORIDADES

CEPSA establece objetivos ambientales en el ámbito de las directrices establecidas en el proceso de mejora continua del sistema de gestión ambiental.

Las prioridades en esta materia vienen establecidas en la Norma Básica de Medio Ambiente y son las siguientes:

- Establecer procedimientos internos de actuación en materia ambiental, de manera que queden claramente especificadas las obligaciones y responsabilidades en todos los niveles de la organización.
- Desarrollar y mantener procedimientos de emergencia instruyendo a los trabajadores para responder rápida y eficazmente a los incidentes/accidentes ambientales que puedan producirse.

- Comunicar a todas las personas de la organización, tanto al personal propio como al de empresas de servicios y partes interesadas, la política ambiental de CEPESA.
- Fomentar la innovación en materia ambiental, con el fin de progresar en el camino de la excelencia.
- Evaluar de forma periódica el sistema de gestión ambiental en el marco de la mejora continua.

En base a estas prioridades los distintos centros de producción y empresas que constituyen CEPESA establecen anualmente objetivos ambientales, cuantifican los resultados y, si procede, establecen acciones de mejora.

Las empresas de CEPESA afectadas por la Ley de Prevención y Control Integrados de la Contaminación (IPPC) comparten algunos objetivos ambientales concretos. Entre estos se encuentra la obtención anticipada de la Autorización Ambiental Integrada. Tanto en PETRESA como en ERTISA, los trabajos se encontraban en fase muy avanzada al final del ejercicio 2004.

En Refino como en Petroquímica, el grado de cumplimiento de los objetivos ambientales para el año 2004 ha sido alto.

OBJETIVOS AMBIENTALES 2005, ÁREA DE REFINO

REFINERÍA "LA RÁBIDA"	REFINERÍA "GIBRALTAR"	REFINERÍA "TENERIFE"
Disminución del impacto ambiental por emisiones atmosféricas y mejora en el control de las mismas	Disminución del impacto ambiental por emisiones atmosféricas	Reducción de las emisiones de dióxido de azufre y de dióxido de carbono
Mejorar la calidad del vertido	Disminución del impacto ambiental por vertidos hídricos	Adecuación del Sistema de Gestión Ambiental a la nueva norma ISO 14001:2004
Elaboración anticipada de la solicitud de la Autorización Ambiental Integrada	Disminución del impacto ambiental por contaminación de suelos y aguas subterráneas	Mejora de la instrumentación de emisión e inmisión
Renovación de las certificaciones ambientales e introducción de mejoras en el Sistema de Gestión Ambiental	Disminución del impacto ambiental por empleo de materias primas y optimización de recursos naturales y ahorro energético	Elaboración de procedimiento detallado del cálculo y seguimiento de emisiones de CO <sub>2</sub>
Aumentar la formación ambiental	Fomentar la comunicación, formación y participación entre los trabajadores	Actuaciones para alcanzar los valores de la guía de refino en los parámetros del efluente de la planta de aguas residuales
Disminución de los riesgos ambientales a través del Sistema de Gestión Integrada de riesgos ambientales		Potenciar la relación con las partes interesadas
Mejoras en la generación de residuos		Reducción del impacto de los olores producidos en la refinería

OBJETIVOS AMBIENTALES 2005, ÁREA DE PETROQUÍMICA

ERTISA	INTERQUISA	PETRESA
Mantenimiento de la certificación ISO 14001	Insonorización del compresor de la unidad de ácido teraftálico crudo TA-I	Mantener las certificaciones del sistema de gestión ambiental en conformidad con la norma ISO 14001, del registro europeo de ecogestión en conformidad con el reglamento CE 761/01
Mejora de la red de drenajes de la Planta	Minimizar la emisión de ácido benzoico en los silos de TA	Auditorias del sistema de gestión ambiental en conformidad con la norma ISO 14001
Eliminación de contaminantes en la red de piezómetros y recuperación de suelos contaminantes	Valorización de residuos	Realización y verificación de la declaración medioambiental del año 2004
Reducción de emisiones de COVs	Presentación a la Administración de la solicitud de la Autorización Ambiental Integrada	Obtención de la Autorización Ambiental Integrada
Obtención de la Autorización Ambiental Integrada y cumplimiento de condicionado		Minimizar emisiones hasta 3000 ppm de SO <sub>2</sub> , 50 ppm de partículas
		Reducción de las cantidades de residuos generados
		Minimización de la contaminación del subsuelo

En España, el cien por cien de las actividades de Refino y Petroquímica se desarrollan de acuerdo con sistemas de gestión ambiental certificados

## LA GESTIÓN Y CERTIFICACIÓN AMBIENTAL

Los sistemas de gestión ambiental están presentes en todas las actividades desarrolladas por CEPSA y hacen referencia a aspectos tales como la formación y sensibilización, la elaboración de procedimientos internos, la evaluación de la gestión ambiental, así como la introducción de criterios ambientales en los procedimientos de selección de proveedores.

CEPSA mantiene su apuesta por la certificación ambiental voluntaria en todas sus actividades, siendo la primera Compañía española en obtener la norma ISO 14001. También fue la primera Compañía del sector en obtener una certificación ambiental de acuerdo al reglamento EMAS<sup>11</sup>.

El proceso de certificación ambiental en las refinerías culminó en 2001 con la obtención por parte de la refinería "Tenerife" del certificado del reglamento EMAS. En la actualidad, el 100% de las actividades de refino de CEPSA se desarrolla bajo sistemas de gestión ambiental certificados ISO 14001 y EMAS, y las certificaciones alcanzan a la totalidad de productos y servicios ofrecidos por las refinerías.

En España el 100% de las actividades de petroquímica se desarrolla de acuerdo a sistemas de gestión ambiental certificados ISO 14001. Estas certificaciones alcanzan a la totalidad de los productos fabricados. También PETRESA Canadá y DETEN Química cuentan, desde 1996, con sistemas de gestión ambiental certificados de acuerdo a la norma ISO 14001.

A las anteriores, se suman otras certificaciones de gestión ambiental otorgadas a distintas filiales de CEPSA. Productos Asfálticos, S.A. (PROAS) obtuvo en 2004 la certificación ISO 14001 para el diseño y fabricación de todos sus productos para sus plantas de Alcalá de Henares, Tarragona y Valencia. Asimismo, CMD Aeropuertos Canarias y CEPSA Aviación comenzaron

en 2004 el proceso de obtención de la certificación mencionada.

Además CEPSA apuesta por colaborar en la formación y sensibilización ambiental de otras empresas. El proyecto "Parceiros do Meio Ambiente", lanzado en 2004 por el "Centro de Recursos Ambientais" y el Gobierno del Estado de Bahía (Brasil), tuvo en DETEN Química a una de las primeras empresas en adherirse al programa "Adote uma Pequena Empresa". El programa tiene como objetivo la divulgación de los conceptos de gestión ambiental y tecnologías limpias, por medio de la prestación gratuita de consultoría ambiental a micro y pequeñas empresas.

## ECOEficiencia

### EFICIENCIA EN EL USO DE MATERIAS PRIMAS

El crudo constituye la principal materia prima utilizada por CEPSA. Durante el año 2004 se destilaron 20,9 millones de toneladas, cifra muy similar a la del año anterior:

CEPSA procede a reutilizar y valorizar subproductos y residuos, evitando que provoquen impactos negativos sobre el medio natural. A este respecto cabría destacar:

- Que la refinería "Tenerife" actúa como gestor de residuos de aceite de motor y compresor para todo el Archipiélago Canario. Durante el año 2004 recicló 5.618 toneladas de aceite usado y 14.852 de residuos oleosos.

### FORMACION MEDIO AMBIENTE 2004

	ASISTENTES	HORAS
Refino	193	1.481
Petroquímica	324	943
Exploración y Producción	2	30
Marketing y Distribución	224	836

<sup>11</sup> Para consultar el listado completo de certificaciones ambientales de CEPSA, véase Anexo D.

- La valorización energética de 8.144 toneladas de residuos de producción y 12.333 toneladas de fangos biológicos por parte de INTERQUISA. Estas cifras suponen un aumento del 67% sobre 2003.
- El aumento del 72% de los residuos valorizados en la refinería "La Rábida", que alcanzó la cifra de 2.220 toneladas. En la refinería, los fangos del tratamiento biológico de la planta de efluentes líquidos son utilizados para la regeneración de tierras contaminadas. De esta forma, se aporta la materia orgánica necesaria para el proceso de regeneración o descontaminación de suelos. Durante el año 2004 se trataron 1.800 toneladas de suelos contaminados.
- En ERTISA se valorizaron o reciclaron 1.748 toneladas de residuos de las que 1.267 se destinaron al relleno de tierras ácidas.

#### EFICIENCIA ENERGÉTICA

El consumo energético total de CEPSA durante 2004 ha sido de 98 millones de Gigajulios, incluyendo la energía eléctrica externa y los combustibles consumidos, también los destinados a la cogeneración.

La cogeneración permite un ahorro de más del 48% respecto de las centrales térmicas convencionales y constituye para CEPSA una herramienta básica para

alcanzar una mayor eficiencia energética. Desde 1990, ha puesto en marcha cinco plantas de cogeneración. En 2004, las plantas produjeron un total de 1.681 GWh de electricidad y 3,38 millones de toneladas de vapor. Esta energía fue posteriormente utilizada en las plantas industriales, y contribuyó a mejorar la eficiencia energética. En el área de Refino el consumo energético por tonelada de crudo tratado se redujo en un 5%.

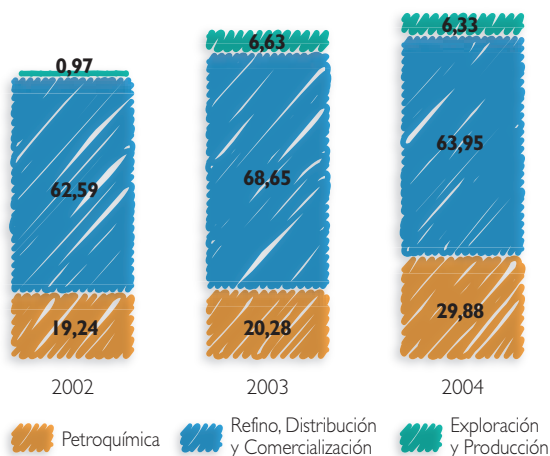
En el caso de la refinería "La Rábida", durante el año 2004 se generaron 349.077 MWh en su planta de energía, con un ahorro de energía térmica equivalente a 56.279 toneladas de fuelóleo. En la misma refinería, también se instaló un sistema de ahorro energético en los hornos de vacío y en la unidad de desasfaltado (SDA), mediante precalentamiento de aire de entrada a los hornos.

También en las plantas petroquímicas de CEPSA se están tomando medidas destinadas a la mejora de la eficiencia energética, como es la utilización de gas natural en los hornos en sustitución de otros combustibles como el fuelóleo o el gasóleo.

El incremento en el consumo por unidad de producción experimentado en el área de Petroquímica se atribuye a la entrada en operación en 2004, en régimen normal y durante todo el año, de INTERQUISA Canadá.

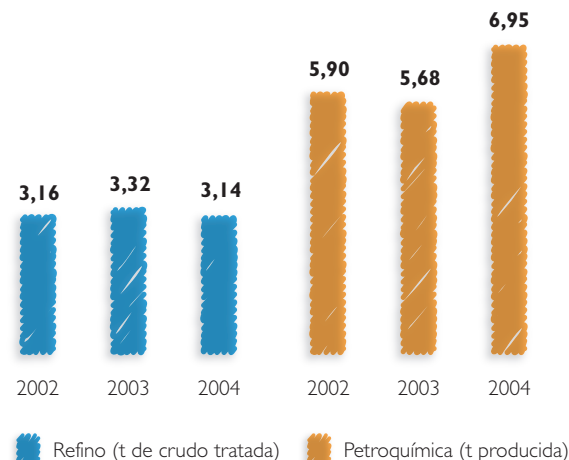
#### CONSUMO DE ENERGÍA

Millones de Gigajulios anuales



#### EVOLUCIÓN CONSUMO DE ENERGÍA

Gigajulio por unidad de producción o crudo tratado



## MINIMIZACIÓN DE IMPACTOS AMBIENTALES

### EMISIONES A LA ATMÓSFERA

CEPSA desarrolla sus procesos productivos con el objetivo de tener el menor impacto posible sobre el medio ambiente y, por ende, sobre la atmósfera. Las actividades de CEPSA, además de producir gases de efecto invernadero, dan lugar a la emisión a la atmósfera de distintos gases y sustancias no deseadas, como SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> o compuestos orgánicos volátiles. Estas emisiones proceden, por ejemplo, de los equipos de combustión o los tanques de almacenamiento. Durante 2004, CEPSA ha continuado desarrollando actividades tendentes a reducir el volumen de sus emisiones a la atmósfera.

Los datos correspondientes al ejercicio 2004 siguen mostrando una tendencia a la baja en lo referente a las emisiones de SO<sub>2</sub>, tanto en el área de Refino como en Petroquímica. En el refino, esta disminución se debe al cambio de combustibles utilizados, con un mayor empleo de gas y a una disminución en el consumo de combustibles con respecto al año 2003. Cabe destacar que, en el caso de la refinería "La Rábida", las emisiones globales se han reducido aproximadamente el 50% en el periodo 1995-2004.

En cuanto a las emisiones de NO<sub>x</sub>, CEPSA ha continuado centrando sus esfuerzos en la mejora de los equipos de combustión con la instalación de quemadores de bajo NO<sub>x</sub> en distintos hornos.

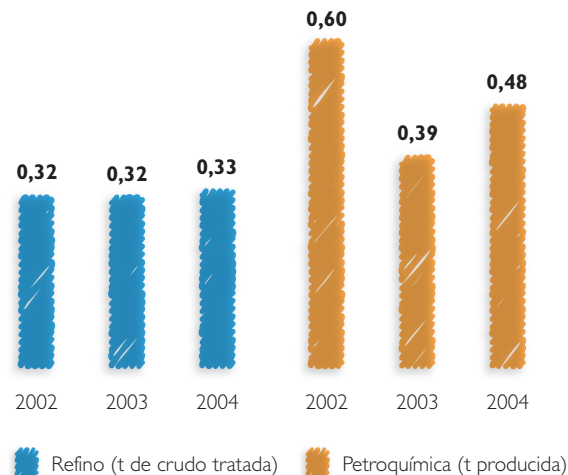
### COMPUESTOS ORGÁNICOS VOLÁTILES (COVs)

CEPSA está trabajando desde hace varios años en la reducción de las emisiones de COVs, que favorecen la formación de contaminantes secundarios, como el ozono. La eliminación de fugas difusas de COVs es uno de los objetivos de protección ambiental y de la salud humana, además de suponer un ahorro económico, por lo que se tiene en cuenta para la elección de equipos y componentes en el diseño de nuevos proyectos, construcción de nuevas unidades o modificaciones de unidades existentes.

Dentro del programa de reducción de emisión de COVs se encuadran numerosas actuaciones, como la instalación de Unidades de Recuperación de Volátiles (URV) en distintas plantas, la colocación de dobles sellos en tanques y bombas de proceso, la modificación de las tomas de muestras de gases para prevenir emisiones o la realización de estudios de emisión para identificar y cuantificar los focos, priorizando en función de los resultados las inversiones orientadas a reducirlos o eliminarlos.

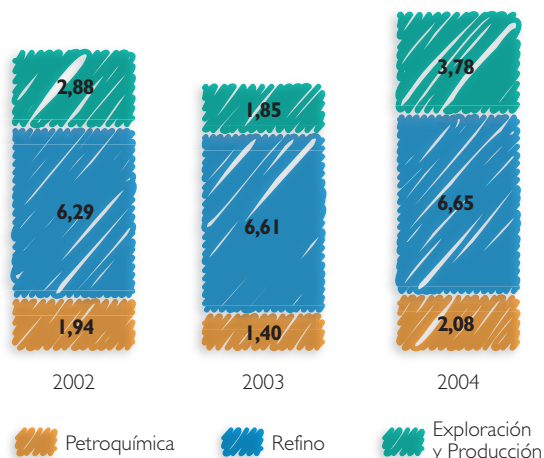
### EVOLUCIÓN EMISIONES DE NO<sub>x</sub>

Kg por unidad de producción o crudo tratado



### EMISIONES NO<sub>x</sub>

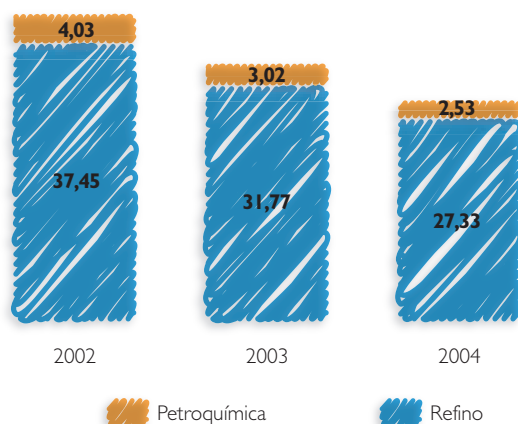
Miles de toneladas anuales





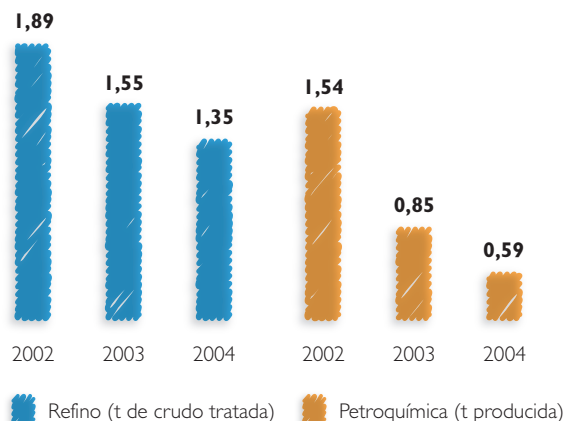
### EMISIONES DE SO<sub>2</sub>

Miles de toneladas anuales



### EVOLUCIÓN EMISIONES DE SO<sub>2</sub>

Kg de emisiones por unidad de producción o crudo tratado



Otra iniciativa destacable en la reducción de emisiones de COVs es el Programa LDAR (Leak Detection & Repair) de detección y reparación de fugas de COVs, según método EPA 21. El Programa LDAR se centra en la detección y reparación de fugas en válvulas, bombas, bridas, toma de muestras y otros elementos con uniones donde pueden producirse fugas por razones diversas. La metodología de trabajo consiste en la medición de COVs en todos los elementos o equipos susceptibles de fugas, con la reparación correspondiente en caso de superar un determinado límite y verificación de la

eficacia de la misma. El Programa LDAR permite, además de la disminución de emisiones de COVs a la atmósfera, reducir los olores y la exposición de los trabajadores a COVs, mejorar las condiciones de mantenimiento y seguridad, y evaluar la idoneidad de los materiales utilizados en función de los fluidos que se trasiegan.

La refinería "La Rábida" ha implantado el programa LDAR para reducir sus emisiones de COVs en la planta de petroquímica. La emisión total de COVs en esta planta se ha conseguido reducir en setenta toneladas al año, un 41%.

Otra fuente importante de emisiones de COVs es el venteo de las operaciones de carga y descarga de productos en la zona de expediciones. La disminución de emisiones difusas a la atmósfera en las operaciones de trasvase de productos en los diferentes almacenamientos, así como en las operaciones de carga y descarga de los mismos, tanto a buques, cisternas o bidones, forma parte del programa de mejora continua de CEPESA y constituye una de sus prioridades.

### REDES DE CONTROL DE INMISIONES

CEPSA cuenta con redes de medida de inmisiones en todos sus centros productivos. Éstas transmiten la información recogida en tiempo real a la administración ambiental correspondiente.

Durante 2004, se ha continuado con los trabajos de mejora de estas redes. Así, en el Campo de Gibraltar se han renovado analizadores y en la refinería "Tenerife" se han reubicado las casetas de inmisión.

### RUIDOS

La generación de ruidos constituye uno de los aspectos ambientales gestionados fundamentalmente en las áreas de Refino y Petroquímica de CEPESA. Periódicamente se miden los niveles sonoros para que estos permanezcan por debajo de los límites legales. En función de las mediciones y los datos obtenidos se adoptan, en su caso, las acciones necesarias para que los niveles de ruido no sean superiores a los legalmente establecidos.

En la refinería "La Rábida", los niveles de ruido se miden en once puntos distribuidos a lo largo del perímetro de



la instalación. En ninguno de dichos puntos se sobrepasaron los límites legales tanto diurnos como nocturnos. Entre las mejoras introducidas en 2004 destaca la sustitución de 32 mecheros del horno C-H1A de crudo y otros cuatro en el horno S-H1 de SDA, por otros de baja emisión de ruido. Tras la instalación se ha comprobado una reducción en el nivel de ruidos. Asimismo, se han cambiado varios motores por otros de baja emisión acústica, que contribuyen a disminuir los niveles de emisión globales de ruido de la refinería, con lo que se contribuye a la reducción de ruidos en el entorno.

En la refinería "Gibraltar" los niveles de ruido, medidos en 18 puntos de muestreo alrededor de la instalación, permanecieron por debajo de lo legalmente requerido durante 2004.

En ERTISA, las mediciones se realizaron con la periodicidad establecida en la legislación y siempre que se produzcan modificaciones en las plantas, para adoptar las medidas necesarias que eviten que cualquier trabajador se exponga a niveles de ruido superiores a lo establecido. Consecuentemente, el ruido emitido al exterior se mantiene por debajo de los límites legales tanto en los niveles nocturnos como en los diurnos.

## GENERACIÓN Y GESTIÓN DE RESIDUOS

CEPSA considera la minimización y la adecuada gestión de los residuos uno de los aspectos clave de su compromiso ambiental.

En 2004, las distintas actividades de CEPSA generaron 44.553 toneladas de residuos, lo que supone una reducción de aproximadamente el 35% respecto a 2003. La generación de residuos peligrosos, en Refino, por tonelada de crudo tratada se redujo un 32,4%, hasta los 1,5 kilogramos. En lo que respecta a petroquímica, la reducción llegó al 47,4% hasta los 3,26 kilogramos por tonelada producida.

En Exploración y Producción, durante el año 2004, se desarrollaron actividades para el reciclado de los residuos de perforación. Estos residuos, también



Planta de biocombustibles de la refinería "La Rábida".

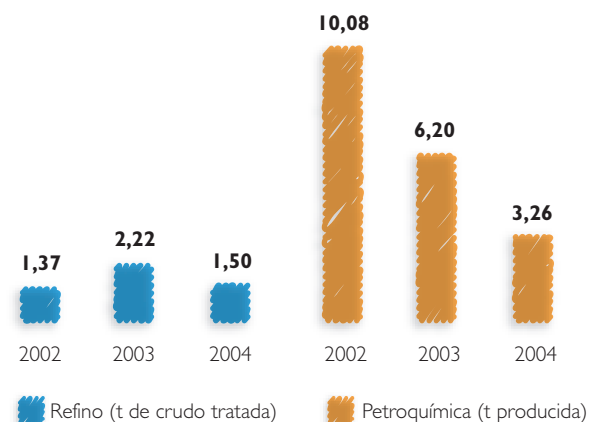
denominados ripios de perforación, son vertidos a unas balsas de almacenamiento donde se dejan desecar. En condiciones normales, estos residuos de perforación son estabilizados y enterrados en zonas controladas pero, según las necesidades del proyecto, parte de estos ripios son utilizados como componente de hormigones y morteros en obras de construcción en el campo. De esta manera, 405 m<sup>3</sup> de ripios de perforación han sido utilizados en caminos, plataformas y cubetos con bajas restricciones técnicas. También se procedió a la utilización de bombas centrífugas en el "Solids Control

System" para, de esta forma, obtener unos residuos de perforación con un contenido mínimo de crudo, reduciendo el impacto ambiental.

En Argelia, CEPSA forma parte, junto con las principales compañías operadoras y de servicios en este país, del "Waste Management Steering Committee", y ha participado de manera activa en la elaboración de un plan conjunto de gestión de residuos en actividades de perforación cuyo documento final se publicó en 2004.

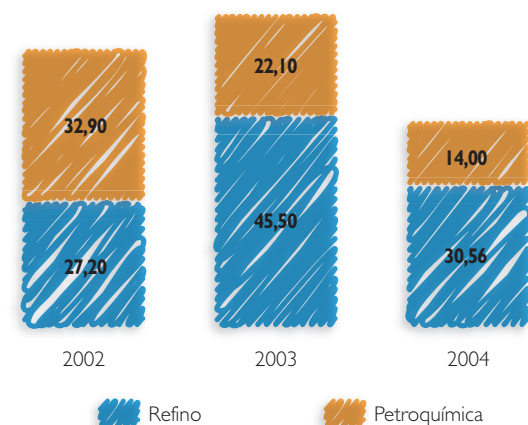
#### RESIDUOS PELIGROSOS GENERADOS

Kg por unidad de producción o crudo tratado



#### PRODUCCIÓN DE RESIDUOS PELIGROSOS

Miles de toneladas anuales



Por otro lado, a finales de 2004 dio comienzo, en el yacimiento Ourhoud, un programa para la rehabilitación y recuperación de las balsas de almacenamiento de residuos de perforación, mediante una tecnología denominada "Thermal Phase Separation", que permite la obtención de residuos libres de hidrocarburos para su posterior disposición. En el proyecto está previsto el tratamiento de 35.000 m<sup>3</sup> de residuos en el plazo de dos años.

Adicionalmente, en Exploración y Producción durante 2004 se invirtieron más de 300.000 euros en una campaña para la limpieza y restauración de suelos y en un sistema de detección de fugas para la prevención de la contaminación del terreno.

En lo que se refiere al área de Refino, CEPSA dedica un considerable esfuerzo a la minimización y gestión de los residuos generados.

En la refinería "Tenerife" se redujo el volumen de residuos peligrosos generados, pasando de las 2.758 toneladas métricas de 2003 a las 588 de 2004. Tal reducción es debida, entre otras razones, a la menor contaminación de tierras con hidrocarburos. También se produjo una sustancial reducción en los residuos urbanos generados, que llegaron a las 802 toneladas, una reducción del 21% sobre el año 2003.

Por el contrario, en "La Rábida", la cantidad de residuos peligrosos generados aumentó en un 6,3% en 2004. La causa principal se encuentra en la parada general quinquenal de la planta de combustibles y de otras unidades, que provocó un mayor volumen de residuos. Sin embargo, cabría destacar que la generación de residuos peligrosos en la refinería "La Rábida" ha experimentado, en los cinco últimos años, una reducción global del 56%. Por su parte, la generación de residuos inertes sufrió un incremento del 16% en 2004 alcanzando las 515 toneladas.

En "Gibraltar", la generación de residuos peligrosos se redujo en un 31% con respecto a 2003. Sin embargo, se produjo un considerable aumento en la generación de tierra contaminada, ya que a lo largo de 2004 se produjeron movimientos de terreno motivados por la ejecución de varios proyectos industriales. Los residuos asimilables a urbanos sufrieron un ligero aumento, del

En 2004, los residuos generados se redujeron un 35% respecto a los de 2003

3%, respecto de las cifras de 2003, llegando a las 1.875 toneladas.

En lo que respecta al área de Petroquímica, la reducción de residuos constituye uno de los objetivos ambientales establecidos durante el año 2004. De esta manera PETRESA durante el periodo 2003-2004 ha reducido en un 36% los lodos procedentes de alquilación.

Las actividades para la mejor gestión de los residuos no se limitan a las plantas industriales. De esta manera, el Departamento Corporativo de Sistemas de Información formalizó en 2004 un contrato con un proveedor externo para el reciclado de residuos informáticos, en concreto de 7,5 toneladas de monitores, unidades de proceso, impresoras y otros periféricos. Del mismo modo, DETEN Química, en colaboración con COOPERMAC (Cooperativa de Materiais Recicláveis de Camaçari), participa en un programa de reciclaje de residuos: papel, cartón, vidrio

y plástico, enviando a la cooperativa 19 toneladas de materiales en 2004.

#### SUELOS Y AGUAS SUBTERRÁNEAS

CEPSA, en este campo, continúa realizando actividades de distinto alcance, entre las que cabe destacar:

En Exploración y Producción, y en el yacimiento de Ourhoud, CEPSA destinó en 2004 más de 165.000 euros a la protección de suelos y aguas subterráneas.

Las tres refinerías de CEPSA, "Gibraltar", "La Rábida" y "Tenerife" mantienen redes de sondeos constituidas por piezómetros o catas donde se miden regularmente los niveles de agua subterránea y se toman muestras, con objeto de analizar los parámetros indicativos de la calidad de las aguas subterráneas, para poder así detectar posibles contaminaciones y, en su caso, iniciar las acciones correctoras oportunas.



Puerto de la refinería "Gibraltar".

En el área de Petroquímica, PETRESA ha llevado a cabo un informe de diagnóstico a partir del cual se amplió la red piezométrica con siete nuevos piezómetros, con lo que actualmente consta de 37. En ERTISA, todas las unidades de producción están situadas sobre zona pavimentada y disponen además de una red de recogida que envía cualquier derrame, aguas de limpieza o aguas de lluvia a la planta depuradora; con ello se evita que este agua pueda alcanzar el terreno natural. En DETEN Química se siguió desarrollando durante 2004 un proyecto para la descontaminación de suelo con un coste de 271.000 euros y cuya finalización está prevista en 2007.

También en las estaciones de servicio, tal y como se describía anteriormente, el Sistema de Gestión de Riesgos Ambientales prevé un plan de vigilancia ambiental de la red piezométrica, actualmente implantado en 32 instalaciones.

#### AGUA

El consumo de agua externa durante los procesos de fabricación de CEPSA superó en 2004 los 26,11 millones de metros cúbicos. La causa de este incremento, del 16%, se encuentra en que 2004 fue el primer año completo de funcionamiento de INTERQUISA Canadá.

CEPSA dispone, en sus centros de producción, de plantas depuradoras donde son tratadas las aguas residuales para garantizar un vertido correcto. Diariamente se realizan análisis para certificar que los vertidos respetan los límites establecidos.

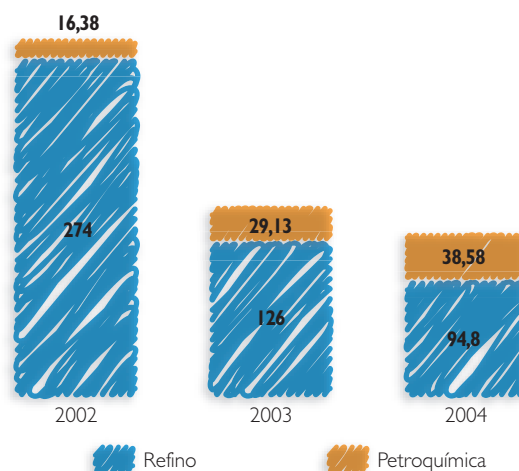
En la refinería "La Rábida", más del 99% del efluente líquido total es tratado en la Planta de Tratamiento de Efluentes Líquidos.

#### CONSUMO TOTAL DE AGUA EXTERNA Miles de metros cúbicos

	2004	2003	2002
Exploración y Producción	531	142	5
Refino	14.472	12.374	11.616
Distribución	113	54	51
Petroquímica	10.994	7.953	6.192

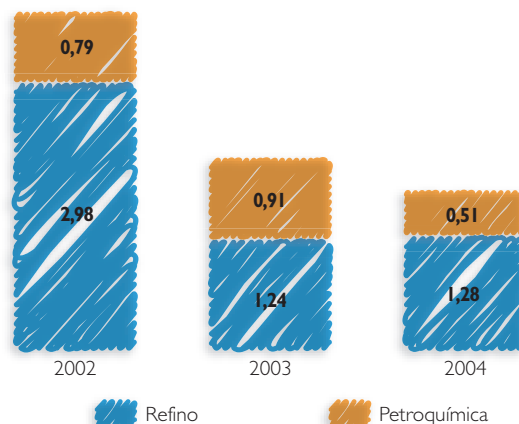
#### ACEITES Y GRASAS EMITIDOS

Toneladas anuales



#### DEMANDA QUÍMICA DE OXÍGENO EMITIDA (DQO)

Miles de toneladas anuales



Nota: No se incluye INTERQUISA Canadá dado que su vertido es tratado en una planta municipal.

#### AGUAS VERTIDAS AL MEDIO NATURAL Miles de metros cúbicos

	2004	2003	2002
Refino	8.726	8.109	8.411
Petroquímica	5.175	3.313	3.302

En 2004 las inversiones ambientales superaron los 40 millones de euros

## LA INVERSIÓN AMBIENTAL

El incremento de las inversiones ambientales en el año 2004 respecto del año 2003 fue del 54%. El aumento fue especialmente intenso en el área de Refino, donde los proyectos desarrollados en la refinería "Tenerife" contribuirán a la mejora de los niveles de emisiones. El volumen de las inversiones en el área de Petroquímica sufrió un descenso, debido a las mayores inversiones realizadas durante 2003 en INTERQUISA, para la ampliación de la planta de tratamiento de aguas residuales y la unidad de tratamiento de lodos.

## INVERSIONES AMBIENTALES

En euros

2004	2003	2002
40.354.000	26.271.000	37.666.000

## INVERSIONES POR ASPECTO AMBIENTAL

% sobre total inversiones ambientales

	2004	2003	2002
Atmósfera	52,78	18,42	21,31
Suelos	25,10	25,48	19,75
Ruidos/Otros	11,39	15,79	8,25
Aguas	8,33	25,58	33,63
Compuestos Orgánicos Volátiles	1,94	6,53	2,95
Residuos	0,46	8,20	14,11

## INVERSIONES POR ÁREA DE ACTIVIDAD

% sobre total inversiones ambientales

	2004	2003	2002
Refino	58,70	26,35	21,79
Distribución	30,29	51,23	32,14
Petroquímica	10,26	19,76	45,32
Exploración y Producción	0,75	2,66	0,75

## PRINCIPALES INVERSIONES AMBIENTALES 2004

<b>Exploración y Producción</b>	Argelia: Campaña de limpieza y restauración de pozos y sistema de detección de fugas para la prevención de la contaminación de suelos en el yacimiento Ourhoud Colombia: Gestión ambiental
<b>Refino</b>	"Tenerife": Proyecto de modificación de Hidrodesulfuración I, adecuación de la Planta de Amina, construcción de una nueva Planta de Azufre y la instalación de convertidores de frecuencia para mejorar el nivel de emisiones de la central térmica "La Rábida": Proyectos de desulfuración: Adaptación y modificación de las unidades específicas para la producción de combustibles con bajo nivel de azufre "Gibraltar": Minimización de las filtraciones al subsuelo con la mejora de los sistemas de recogida de drenajes. Reposición de las mangueras del puerto y de la monoboya
<b>Distribución y comercialización</b>	Estaciones de servicio: Gestión de riesgos ambientales
<b>Petroquímica</b>	España: En PETRESA la adecuación de hornos para el uso de gas natural como combustible En INTERQUISA queda terminada la instalación de un nuevo lavador de gases Brasil: Sistema de control de aguas subterráneas en DETEN Canadá: Modificaciones generales de la planta de tratamiento de aguas residuales en INTERQUISA



C O N T R I B U C I Ó N





## A L E N T O R N O S O C I A L

*CEPSA se esfuerza por establecer relaciones de colaboración, de largo plazo y mutuamente beneficiosas, con las comunidades donde opera. En colaboración con otras organizaciones, CEPSA contribuye al desarrollo de numerosos programas de interés comunitario*



### COMPROMISO DE CEP SA CON EL ENTORNO SOCIAL

En el marco de la sostenibilidad, CEP SA otorga una especial importancia a su contribución al bienestar y a la mejora de la calidad de vida de las comunidades donde está presente. Durante 2004, ha seguido apoyando acciones sociales, culturales, ambientales y deportivas, actividades a las que CEP SA dedicó más de 1.800.000 euros.<sup>12</sup>

Los proyectos se han desarrollado, en la mayoría de los casos, en colaboración con entidades y expertos en las diferentes materias. De esta manera, CEP SA trata de asegurar, contando con el mejor conocimiento disponible, la máxima efectividad en sus contribuciones a la comunidad.

La participación de CEP SA en proyectos sociales tiene siempre una premisa común: satisfacer las necesidades de los diferentes colectivos a las que van dirigidos y poner de manifiesto su compromiso con el entorno social.

<sup>12</sup> Para consultar el listado completo del programa social de CEP SA, véase "Anexo E".

### ACCIÓN SOCIAL

Un año más, CEP SA ha apoyado, en aquellas áreas geográficas donde opera, el desarrollo de proyectos sociales destinados a personas con diversos problemas y necesidades.

La actuación en este ámbito se ha centrado en donaciones de material médico, apoyo a la construcción de infraestructuras o colaboración en la asistencia a colectivos marginados.

En Palos de la Frontera, CEP SA ha contribuido a la regeneración de un barrio degradado, en el casco antiguo de la población, donde se han llevado a cabo proyectos para la restauración y mejora del espacio, como la mejora de pistas deportivas, senderos, y con la repoblación arbórea.

En el sector de la sanidad destacar el apoyo a la construcción de unidades sanitarias en Colombia y pozos sépticos en las veredas de San Antonio, San Roque, San Diego y Cerritos, que benefician a 29 familias. En Argelia se compraron equipos médicos para los servicios de neonatología de los hospitales Hassi Messaoud y Ouargla. También, se han destinado recursos para mejorar infraestructuras, como es el caso de la restauración de un acueducto o la rehabilitación de vías en Colombia. Por último, y dentro de las acciones de voluntariado, señalar la coral formada por los empleados de CEP SA en Brasil que realiza actuaciones



Cartel del Programa de Educación Ambiental (Tenerife).



Panel informativo en la Laguna Primera de Palos (Huelva).



Dotación equipamiento médico en Argelia.

La participación de CEPSA en proyectos sociales tiene siempre una premisa común: satisfacer las necesidades de los diferentes colectivos a las que van dirigidos y poner de manifiesto su compromiso con el entorno social

en orfanatos, asilos y hospitales de la comunidad en donde se encuentra la planta. También en Brasil, se llevan a cabo programas con los empleados para la recogida de juguetes y alimentos, que son posteriormente donados a una ONG y otras organizaciones.

### CULTURA Y EDUCACIÓN

Con el apoyo a las actividades culturales, educativas y científicas, CEPSA ayuda a preservar la cultura y el bagaje popular, así como a impulsar la educación de los jóvenes. Enmarcado en el ámbito cultural, la Compañía ha colaborado entre otras actividades, en el patrocinio de festivales de música, como es el caso del Festival de Música de Jimena de la Frontera en Cádiz o el Festival de Música en Canarias. Asimismo, apoya exposiciones de pintura, como la realizada este año en el Museo de Huelva y Centro de Arte Contemporáneo Vázquez Díaz de Nerva, del pintor onubense Antonio Belmonte, y promueve músicos jóvenes a través de la organización de certámenes o la edición de sus interpretaciones en DVD. Asimismo, participa en actividades de preservación del patrimonio artístico, como la restauración del Cristo de la Misericordia de la Parroquia del Corpus Christi en Cádiz, o en la restauración de diez obras pictóricas del S. XVIII del Monasterio de La Rábida de Huelva.

Además, CEPSA, en su afán por impulsar la difusión de la cultura, es miembro de las Fundaciones Príncipe

de Asturias, Amigos del Museo del Prado, Carteira y la Fundación Cultural Foro del Estrecho.

Por otro lado, CEPSA apoya y potencia la educación de los jóvenes a través de diferentes programas como los cursos de verano de diferentes universidades, la concesión de becas y premios a los mejores expedientes académicos, además del apoyo a diferentes instituciones que facilitan la integración laboral de los recién licenciados. En este ámbito, cabe destacar a nivel de estudios superiores la Cátedra-Empresa CEPSA de Energía y Medio Ambiente en la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Minas de Madrid, que impulsa la formación en campos relacionados con la Energía, el Petróleo y el Medio Ambiente. El objetivo es formar a los estudiantes con vistas a su posible integración en el sector; completar la formación de profesores especializados en las técnicas relacionadas con la energía y el petróleo y ampliar los horizontes de investigación sobre temas reales y de demanda social. En lo que se refiere a los estudiantes que cursan la enseñanza media, señalar algunas actividades como el Programa de Incentivo a la Educación desarrollado en 68 escuelas de Camaçari y Dias D'Ávila (Brasil) destinado tanto a profesores como a alumnos y consistente en un taller en el que se imparten materias como arte-educación, sexualidad y matemáticas o el Programa Menor Aprendiz, que se desarrolla en Salvador (Brasil) en el que la Compañía proporciona dos años de educación en materia de mantenimiento informático en un centro de formación profesional a adolescentes.



Proyecto TAMAR, protección tortuga marina en Brasil, patrocinado por DETEN Química.



“Carteira II”, patrocinado por CEPSA.



Cartel del Festival Internacional de Música de Jimena.

### MEDIO AMBIENTE

CEPSA es consciente de la importancia de difundir en la sociedad valores de respeto hacia el medio ambiente. Las acciones que desarrolla en esta materia se encuentran enmarcadas en programas formativos, en el área de la investigación y en el de la preservación y recuperación de espacios naturales.

Con el fin de educar a los jóvenes en el respeto a la naturaleza, se han desarrollado acciones como el Día Mundial de los humedales en Huelva con la celebración de jornadas formativas e informativas dirigidas a alumnos de 6º de primaria. Además, en Bahía (Brasil) se han desarrollado programas de formación ambiental dirigidos a estudiantes y profesores. CEPSA también ha colaborado, junto con la Fundación Loro Parque y la Consejería de Educación del Gobierno de Canarias, en la edición de la revista-mural "Nuestro Planeta", que se reparte en unos 400 centros de enseñanza media y que tiene como objetivo la difusión de los valores ambientales.

En lo que se refiere al ámbito de la investigación, con la colaboración del Departamento de Ciencias Agroforestales de la Universidad de Huelva, CEPSA está desarrollando el proyecto "Evolución de los suelos con cultivos perennes tras la incorporación de fangos y lodos procedentes de refinerías de petróleo". Este proyecto tiene como objeto estudiar la posibilidad de manejo de los lodos para su uso en la agricultura directa, particularmente el suelo. Por otro lado, CEPSA

apuesta, a través de la colaboración en varios proyectos, por la conservación de los espacios naturales. En este sentido, entre otros proyectos, cabe destacar el proyecto "Viva o Mangue" desarrollado en Maragogipe (Brasil) en el que se colabora con la ONG "Vovó do Mangue". Consiste en el mantenimiento de un vivero de mangue, árbol que se destina a la recuperación de zonas degradadas de los manglares, a la vez que promueve la educación ambiental de jóvenes y pescadores. En el año 2004, se han generado 25.425 mudas en el vivero del proyecto, se recuperaron 9.100 m<sup>3</sup> de áreas de manglar degradadas, se plantaron 13.300 mudas de mangle, además de impartir formación en educación ambiental a 4.186 personas. También en Brasil, se mantuvieron 148 papeleras de recogida de residuos en las Playas de Salvador, alrededores del Forte Mont Serrat y Parque de Pituvaçu. La iniciativa contribuyó a evitar que cerca de 11 toneladas de residuos, cada mes, ensuciasen la arena y agua de playas y lagunas. La recogida selectiva implantada en el Parque de Pituvaçu (proyecto Parque Limpio) alcanzó los 868 m<sup>3</sup> de material reciclado en el año.

En Palos de la Frontera, CEPSA mantiene un convenio de colaboración, renovado anualmente para la conservación, mantenimiento y gestión de la Laguna Primera de Palos mediante el asesoramiento de proyectos de manejo de hábitats de interés respecto a la avifauna. Además, tiene como objetivo la detección y evaluación de los factores que pueden poner en peligro el ecosistema, la colaboración en proyectos de



Martín Pescador localizado en la Laguna Primera de Palos.



Club de esgrima CEPSA.



Club ciclista CEPSA.



*CEPSA impulsa el programa “Viajamos hacia el desarrollo sostenible”, que pretende concienciar a los más jóvenes sobre el desafío de armonizar la conservación del medio ambiente y el desarrollo social con el progreso económico*

investigación de los recursos naturales y la divulgación y publicación de los trabajos de regeneración. La colaboración también alcanza al apoyo a estudios y trabajos que han permitido declarar la laguna como humedal catalogado por la convención Ramsar a fecha de publicación de esta Memoria. Firmada en 1971, la convención es un acuerdo intergubernamental que proporciona un marco para la acción nacional y cooperación internacional para la conservación y uso de los humedales y sus recursos.

#### DEPORTE

El eje alrededor del cual gira el programa de CEPSA es el apoyo del deporte de base. En este ámbito, desarrolla un amplio abanico de actividades en las áreas geográficas en las que está presente, en la mayoría de los casos de la mano de clubes deportivos o de los patronatos municipales. Las disciplinas que acerca a los jóvenes van desde la vela o el fútbol pasando por el ciclismo y la esgrima.



Laguna Primera de Palos, humedal recuperado por CEPSA.



A N E X O S



ANEXO A. INDICADORES DE FORMACIÓN

ACCIONES DE FORMACIÓN MÁS SIGNIFICATIVAS 2004

ACCIÓN	OBJETIVO	DIRECTIVOS Y JEFES DE DEPARTAMENTO	TÉCNICOS SUPERIORES	TÉCNICOS MEDIOS	ESPECIALISTAS	AYUDANTES
OR.P.	Curso de Operación en Refino y Petroquímica para realizar los trabajos de operación en planta de forma correcta, observando los métodos, procedimientos y normativas específicas, en las mejores condiciones de seguridad y respeto al medio ambiente.	–	2	14	86	11
Apertura Tienda DEPASO	Conocer las diferentes zonas y elementos que componen una tienda DEPASO, principios básicos de merchandising, así como la correcta gestión de la mercancía, para su puesta en marcha.	–	–	–	50	186
Perfeccionamiento administrativo	Desarrollar las distintas habilidades básicas para mejorar el resultado de la actuación profesional.	–	–	12	35	–
Habilidades de gestión	Desarrollar diferentes habilidades necesarias para realizar un buen desempeño de su función profesional.	10	25	71	83	–
Introducción a CEPESA	Proporcionar a los participantes, mediante metodología e-learning, una visión general de CEPESA y del área al que pertenecen.	–	34	93	105	–
Prevención de Riesgos Laborales en Oficinas	Contribuir a la sensibilización sobre los riesgos laborales en las actuaciones profesionales y las medidas preventivas que deben ser observadas.  Difundir las normativas y mejores prácticas para evitar accidentes.	17	26	58	42	1
Formación modular	Garantizar que los profesionales de las áreas de producción, mantenimiento y distribución conozcan cómo deben actuar en operaciones normales y, especialmente, en situaciones de riesgo y emergencias.			60	534	59
Actualización en normativa fiscal	Conocer y comentar las nuevas actualizaciones normativas en materia fiscal.	36	48	17	10	
Competencias interpersonales en planta	Desarrollar las competencias directivas de los mandos de las refinerías.	22	87			
Técnico medio en prevención de riesgos laborales	Formar especialistas en prevención de riesgos laborales en las plantas de producción.	7	150	87	66	



## ANEXO B. DATOS ECONÓMICOS

PRINCIPALES MAGNITUDES DEL GRUPO CEPESA	2004	2003	2002
<b>Resultados</b> (millones de euros)			
Cifra de negocio	14.688	13.199	11.459
Cifra de negocio <sup>1</sup>	12.519	11.056	9.407
Resultado económico bruto de explotación, REBE	1.306	1.292	764
Resultado operativo	923	925	484
Resultado operacional	932	946	581
Beneficio consolidado después de impuestos	650	612	461
Dividendos acordados por CEPESA <sup>2</sup>	268	254	185
Rentabilidad de los fondos propios, ROAE (%)	21	22,6	19,28
Rentabilidad del capital empleado, ROACE (%)	15,13	15,11	12,86
<b>Datos financieros</b> (millones de euros)			
Capital social	268	268	268
Fondos propios <sup>3</sup>	3.292	2.899	2.518
Capital empleado	4.510	4.206	4.049
Recursos procedentes de las operaciones	1.075	1.028	660
Total recursos generados	1.066	1.060	777
Inversiones realizadas en el Ejercicio	539	485	709
<b>Datos financieros por acción</b> (en euros)			
Recursos generados	3,99	3,96	2,91
Beneficio después de impuestos	2,43	2,29	1,72
Dividendos acordados con cargo a cada ejercicio	1	0,95	0,69
Pay out (%)	41	42	40
<b>Datos bursátiles</b>			
Cotización media (euros)	28,37	25,67	16,58
Cotización al 31 de diciembre (euros)	29,7	27,5	17,39
Capitalización bursátil al 31 de diciembre (millones de euros)	7.947	7.358	4.653
Rentabilidad: Dividendo sobre cotización media (%)	3,52	3,7	4,16
PER (sobre cotización media del Ejercicio)	11,67	11,22	9,63
<b>Datos operacionales</b> (millones de toneladas/año)			
Capacidad de refino	22,2	22,2	22
Crudo destilado	20,9	21,1	20,5
Productos comercializados <sup>4</sup>	29	27,9	25,8

<sup>1</sup> Sin incluir el Impuesto especial sobre hidrocarburos.

<sup>2</sup> A efectos comparativos, en 2004 se incluye el dividendo que se somete a la aprobación de la Junta General de Accionistas.

<sup>3</sup> Antes de la distribución del dividendo complementario del Ejercicio.

<sup>4</sup> Sin incluir las ventas de crudo.

ANEXO B. DATOS ECONÓMICOS

BALANCE DE SITUACIÓN		Millones de euros		
ACTIVO	2004	2003	2002	
<b>A. Accionistas, por desembolsos no exigidos</b>	–	–	–	
<b>B. Inmovilizado:</b>	<b>3.956</b>	<b>3.659</b>	<b>3.679</b>	
I. Gastos de establecimiento	1	–	5	
II. Inmovilizaciones inmateriales	981	902	933	
III. Inmovilizaciones materiales	2.651	2.405	2.313	
IV. Inmovilizaciones financieras	323	352	428	
<b>C. Fondo de comercio de consolidación</b>	<b>90</b>	<b>99</b>	<b>95</b>	
<b>D. Gastos a distribuir en varios ejercicios</b>	<b>63</b>	<b>57</b>	<b>58</b>	
<b>E. Activo circulante:</b>	<b>2.799</b>	<b>2.401</b>	<b>2.179</b>	
I. Accionistas por desembolsos exigidos	–	–	–	
II. Existencias	736	736	674	
III. Deudores	1.795	1.418	1.364	
IV. Inversiones financieras temporales	177	182	76	
V. Tesorería	50	41	36	
VI. Ajustes por periodificación	41	24	29	
<b>Activo total</b>	<b>6.908</b>	<b>6.216</b>	<b>6.011</b>	
<b>PASIVO</b>				
<b>A. Fondos propios:</b>	<b>3.292</b>	<b>2.899</b>	<b>2.518</b>	
I. Capital suscrito	268	268	268	
II. Prima de emisión	339	339	339	
III. Reserva de revalorización	91	91	91	
IV. Otras reservas de la sociedad dominante	1.310	1.067	896	
V. Reservas de sociedades consolidadas por integración global o proporcional	831	726	625	
VI. Reservas en sociedades puestas en equivalencia	(45)	(52)	(55)	
VII. Diferencias de conversión	(40)	(40)	(45)	
VIII. Pérdidas y ganancias atribuibles a la sociedad dominante	650	612	461	
IX. Dividendo a cuenta entregado en el ejercicio	(112)	(112)	(62)	
<b>B. Intereses minoritarios</b>	<b>40</b>	<b>38</b>	<b>36</b>	
<b>C. Diferencia negativa de consolidación</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	
<b>D. Ingresos a distribuir en varios ejercicios</b>	<b>339</b>	<b>363</b>	<b>239</b>	
<b>E. Provisiones para riesgos y gastos</b>	<b>271</b>	<b>303</b>	<b>302</b>	
<b>F. Acreedores a largo plazo:</b>	<b>902</b>	<b>954</b>	<b>1.148</b>	
I. Emisión de obligaciones y otros valores	–	–	–	
II. Deudas con entidades de crédito	736	836	997	
III. Otros acreedores:				
Deuda financiera remunerada	71	39	57	
Otras deudas no remuneradas	95	79	80	
IV. Deudas con empresas asociadas	–	–	14	
<b>G. Acreedores a corto plazo:</b>	<b>2.063</b>	<b>1.657</b>	<b>1.764</b>	
I. Emisión de obligaciones y otros valores	–	–	–	
II. Deuda financiera:				
Entidades de crédito	305	260	242	
Otras deudas financieras remuneradas	67	57	234	
III. Deudas con empresas asociadas	247	235	208	
IV. Acreedores comerciales	1.035	743	735	
V. Otras deudas no comerciales	400	353	339	
VI. Ajustes por periodificación	9	9	6	
<b>Pasivo total</b>	<b>6.908</b>	<b>6.216</b>	<b>6.011</b>	

## ANEXO B. DATOS ECONÓMICOS

### SUBVENCIONES RECIBIDAS

ACTIVO	2004	2003	2002
Subvenciones recibidas *			
De la Unión Europea	171		
De la Administración Central Española	2.262	20.650	
De las comunidades autónomas		3.733	3.119
Subtotal subvenciones en capital	2.433	24.383	3.119
Subvenciones a la explotación **	2.248	2.791	2.945
Impuesto sobre sociedades. Deducciones aplicadas y bonificaciones	44.138	29.992	33.018
<b>Total</b>	<b>48.819</b>	<b>57.166</b>	<b>39.082</b>

\* Las subvenciones recibidas corresponden, en el ejercicio 2004, a las otorgadas a CEPSA y en el ejercicio 2003, a las otorgadas a INTERQUISA, por la nueva planta de PTA.

\*\* En su totalidad son de sociedades españolas.

ANEXO B. DATOS ECONÓMICOS

SANCIONES EN MATERIA DE MEDIO AMBIENTE

AÑO	INSTALACIÓN / EMPRESA	DEMANDANTE	MOTIVO
2004	Refinería "Tenerife"	Agencia de Protección del Medio Urbano y Natural	Derrame involuntario
2004	Refinería "Gibraltar"	Consejería de Medio Ambiente (Junta de Andalucía)	Emisiones a la atmósfera
2004	Refinería "Gibraltar"	Consejería de Medio Ambiente (Junta de Andalucía)	Inmisiones atmosféricas
2004	INTERQUISA	Consejería de Medio Ambiente (Junta de Andalucía)	Emisiones Atmosféricas
2004	Estación de servicio	Confederación Hidrográfica del Duero	Vertido
2004	Estación de servicio	Confederación Hidrográfica del Duero	Vertido
2004	Estación de servicio	Confederación Hidrográfica del Tajo	Vertido
2003	Refinería "Gibraltar"	Consejería de Medio Ambiente (Junta de Andalucía)	Vertido al mar
2003	Refinería "Gibraltar"	Consejería de Medio Ambiente (Junta de Andalucía)	Vertido al mar
2003	CEPSA Elf Gas	Ayuntamiento de Albatárrec	Carencia de Licencia ambiental
2003	Estación de servicio	Confederación Hidrográfica del Tajo	Falta de autorización
2002	PETROCAN	Autoridad portuaria de Santa Cruz de Tenerife	Derrame de Fuel



SITUACIÓN	DETALLE	PRODUCTO
Fase de alegaciones	Derrame de hidrocarburos en aguas del Puerto de Santa Cruz de Tenerife en el paraje conocido como Castillo Negro	Sin acreditar la naturaleza del producto derramado, ni el origen del mismo
Recurso de alzada	Superación de los valores límite de emisión	SO <sub>2</sub> (Dióxido de azufre)
Recurso de alzada	Superación de los valores de inmisión	SO <sub>2</sub> (Dióxido de azufre)
Recurso de alzada	Incumplimiento de la autorización para la gestión de residuos peligrosos al superarse el valor límite establecido	CO (Monóxido de Carbono) y COT (Carbono Orgánico Total)
En tramitación	Vertido al río Cea procedente de la Estación de servicio nº 11.386	Hidrocarburos
En tramitación	Vertido procedente de la Estación de servicio nº 11.387	Hidrocarburos
En tramitación	Vertidos de aguas residuales procedentes de la Estación de servicio nº 15.128	Aguas Residuales
Sanción recurrida	Vertido de aguas por el emisario submarino con valores de hidrocarburos superiores al límite establecido en la autorización de vertidos	Hidrocarburos
Sanción recurrida	Vertidos de aguas con hidrocarburos al río, a través de un canal de aguas pluviales sin autorización	Hidrocarburos
En tramitación	Recurso Contencioso Administrativo interpuesto por CEPSA Elf Gas contra Acuerdo del Ayuntamiento de Albatárrec por el que se ordenaba la retirada de dos depósitos de GLP para el suministros de 2 urbanizaciones que carecían de licencia ambiental	
Incoado a raíz del expediente sancionador con resolución desfavorable	Derivación de aguas subterráneas de un pozo sin autorización administrativa en la Estación de Servicio nº 31.542	
En tramitación	Derrame de fuelóleo en aguas del Puerto de Santa Cruz de Tenerife durante la maniobra de aprovisionamiento a un buque	Fuelóleo

ANEXO C. INDICADORES DE EMPLEO

DISTRIBUCIÓN DE LA PLANTILLA ACTIVA POR TIPO DE JORNADA

	AÑO 2004		AÑO 2003		AÑO 2002	
	PERSONAS	PORCENTAJE	PERSONAS	PORCENTAJE	PERSONAS	PORCENTAJE
Jornada Completa	10.206	97	10.093	98	9.969	98
Tiempo Parcial	328	3	206	2	218	2
<b>Total Plantilla</b>	<b>10.534</b>	<b>100</b>	<b>10.299</b>	<b>100</b>	<b>10.187</b>	<b>100</b>

DISTRIBUCIÓN DE LA PLANTILLA POR CONVENIOS COLECTIVOS

ÁMBITO CONVENIO	SOCIEDADES ESPAÑOLAS			SOCIEDADES EXTRANJERAS			TOTAL	
	NÚMERO	PLANTILLA	PORCENTAJE	NÚMERO	PLANTILLA	PORCENTAJE	PLANTILLA	PORCENTAJE
Empresa	11	4.280	44,64	1	150	15,84	4.430	42,05
EE.SS.	7	4.054	42,29	1	283	29,88	4.337	41,17
Industria Química	3	209	2,18	2	405	42,77	614	5,83
Comercio	21	618	6,45	1	8	0,84	626	5,94
Oficinas y Despachos	4	252	2,63			0,00	252	2,39
Otros	4	130	1,36			0,00	130	1,23
Sin Convenio Referencia	2	44	0,46	6	101	10,67	145	1,38
<b>Total</b>	<b>52</b>	<b>9.587</b>		<b>11</b>	<b>947</b>		<b>10.534</b>	

ANEXO D. CERTIFICACIONES A LOS SISTEMAS DE GESTIÓN DE CALIDAD, MEDIO AMBIENTE Y PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

CERTIFICADOS REGISTRO DE EMPRESA (ISO 9001:00)

PETRÓLEO	NORMA	FECHA	ACTIVIDADES / PRODUCTOS
Refinería "Gibraltar"	ISO 9001:00	12/07/94 28/11/00	Fabricación de todos los productos Servicio de consignación de buques
Refinería "La Rábida"	ISO 9001:00	18/03/93	Fabricación de todos los productos
Refinería "Tenerife"	ISO 9001:00	05/02/96	Fabricación de todos los productos
LUBRISUR	ISO 9001:00 ISO 16949	30/09/93 12/02/04	Fabricación de bases, parafinas y lubricantes Diseño y comercialización de parafinas Diseño, desarrollo y producción de lubricantes de automoción
CEPSA Lubricantes, S.A.	ISO 9001:00	28/12/95	Diseño, planificación, comercialización y servicio post-venta: - Bases - Productos lubricantes y Parafinas
Búnker CEPSA	ISO 9001:00	25/07/96	Venta y distribución productos búnker
Distribución CEPSA	ISO 9001:00	17/06/97	Distribución y transporte de carburantes líquidos por carretera
Productos Asfálticos, S.A. - Madrid - Alcalá de Henares - Tarragona - Motril - Valencia - Sevilla - Alicante - Alcadía	ISO 9001:00	28/10/97 09/12/98 21/12/99 28/10/00	Distribución y comercialización: - Asfaltos Producción, distribución y comercialización: - Emulsiones Asfálticas - Asfaltos modificados y oxidados Producción, distribución y comercialización: - Emulsiones asfálticas. - Asfaltos modificados y oxidados - Productos especiales
CMD Aeropuertos Canarios	ISO 9001:00	07/10/98	Recepción, almacenamiento y suministro de combustibles de uso en aviación
CEPSA Comercial Madrid, S.A.	ISO 9001:00	09/02/00	Recepción, almacenamiento y distribución de energéticos
CEPSA Portuguesa	ISO 9001:00	17/11/00	Recepción, almacenamiento, venta y distribución de productos combustibles, asfálticos a granel y lubricantes. Fabricación de emulsiones
Ecología Canaria, S.A.	ISO 9001:00	16/05/02	Recogida, transporte, tratamiento y eliminación de residuos derivados del petróleo y elementos contaminados por hidrocarburos
Petróleos de Canarias	ISO 9001:00	28/02/03	Recepción, almacenamiento y distribución de combustibles marinos en Gran Canaria y Tenerife
PETROPESCA, S.L.	ISO 9001:00	20/11/03	Comercialización y distribución de combustibles marinos.
CEDIPSA - Estación de Servicio Mirasierra	ISO 9001:00	28/07/03	Venta de carburantes de automoción y productos de tienda en Estaciones de Servicio



ANEXO D. CERTIFICACIONES A LOS SISTEMAS DE GESTIÓN DE CALIDAD, MEDIO AMBIENTE Y PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

CERTIFICADOS REGISTRO DE EMPRESA (ISO 9001:00)

PETROQUÍMICA	NORMA	FECHA	ACTIVIDADES / PRODUCTOS
ERTISA	ISO 9001:00	10/04/92	Fabricación de todos los productos
CEPSA U.K. Limited	ISO 9001:00	12/08/92	Importación, venta, distribución de productos petroquímicos.
PETRESA - C.A. San Roque - C.A. Madrid - C.A. Bruselas	ISO 9001:00 ISO 9001:00 ISO 9001:00	01/10/92 12/11/92 21/02/97	Fabricación, estudio mercado, venta, distribución y facturación de todos los productos. Venta y distribución de LAB y derivados.
INTERQUISA	ISO 9001:00	21/03/94	Producción y comercialización: - Ácido tereftálico purificado (PTA) - Tereftalato de dimetilo (DMT) - Ácido isoftálico purificado (PIPA)
PETRESA Canadá Inc.	ISO 9001:00	05/12/96	Fabricación de: - Alquibenceno lineal - Alquilatos pesados
ERTISA Netherlands	ISO 9001:00	07/07/97	Comercialización de: - Fenol - Acetona - Ams
ERTISA G.B.	ISO 9001:00	07/07/97	Comercialización de: - Fenol - Acetona
CEPSA Italia S.p.A	ISO 9001:00	18/04/00	Comercialización de productos químicos y petroquímicos.
DETEN Química S.A.	ISO 9001:00	31/05/96	Producción, distribución y venta de: Alquibenceno lineal, alquilatos pesados, ácido sulfónico.

ANEXO D. CERTIFICACIONES A LOS SISTEMAS DE GESTIÓN DE CALIDAD, MEDIO AMBIENTE Y PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

SISTEMA DE GESTIÓN AMBIENTAL (ISO 14001/EMAS)

PETRÓLEO	NORMA	FECHA	ACTIVIDADES / PRODUCTOS
Refinería "Gibraltar"	ISO 14001 EMAS	30/10/98 20/07/99	Fabricación de todos los productos
Refinería "La Rábida"	ISO 14001 EMAS	24/10/97 12/01/99	Fabricación de todos los productos
Refinería "Tenerife"	ISO 14001 EMAS	29/10/97 02/02/01	Fabricación de todos los productos
Lubricantes del Sur	ISO 14001 EMAS	28/04/00 17/04/01	Fabricación de todos los productos
CEDIPSA E.S. Mirasierra	ISO 14001	28/07/03	Venta de carburantes de automoción y productos de tienda en Estaciones de Servicio
PROAS Factoría Alcalá de Henares	ISO 14001	20/05/04	Diseño y fabricación de todos los productos
INTERQUISA	ISO 14001	09/06/98	Fabricación de todos los productos
<b>PETROQUÍMICA</b>			
ERTISA	ISO 14001	30/12/99	Fabricación de todos los productos
DETEN Química, S.A. *	ISO 14001	31/05/96	Fabricación de todos los productos
PETRESA	ISO 14001 EMAS	27/09/95 26/02/97	Fabricación de todos los productos
PETRESA Canadá Inc. *	ISO 14001	31/05/96	Fabricación de alquibenceno lineal y alquilato pesado

\* Certificación EMAS no aplicable, empresas situadas en Brasil y Canadá respectivamente.

## ANEXO D. CERTIFICACIONES A LOS SISTEMAS DE GESTIÓN DE CALIDAD, MEDIO AMBIENTE Y PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

## SISTEMA DE PREVENCIÓN DE RIESGOS (OHSAS 18001)

PETRÓLEO	NORMA	FECHA	ACTIVIDADES / PRODUCTOS
Refinería "La Rábida"	OHSAS 18001	09/10/03	Fabricación de todos los productos
Refinería "Tenerife"	OHSAS 18001	23/10/03	Fabricación de todos los productos
Refinería "Gibraltar"	OHSAS 18001	19/03/04	Fabricación de todos los productos
<b>PETROQUÍMICA</b>			
ERTISA	OHSAS 18001	26/11/04	Fabricación de todos los productos
PETRESA	OHSAS 18001	20/12/04	Fabricación de todos los productos
PETRESA Canadá	OHSAS 18001	22/12/04	Fabricación de todos los productos
<b>LABORATORIOS DE ENSAYO ACREDITADOS (ISO 17025)</b>			<b>ENSAYOS</b>
Refinería "Gibraltar"	ISO 17025	26/10/93 07/07/00	Ensayos de productos petrolíferos y lubricantes Ensayos de efluentes
PETRESA	ISO 17025	09/07/99	Ensayos físico-químicos de efluentes y lixiviados
Refinería "La Rábida"	ISO 17025	02/02/01	Ensayos físico-químicos de efluentes
Centro de investigación	ISO 17025	10/05/01	Ensayos de productos petrolíferos

## ANEXO E. PROGRAMA SOCIAL

### PRINCIPALES ACCIONES DE CARÁCTER SOCIAL

**Asociación motorista Peña Paddock-Astrade:** Concentración de motos. El dinero recaudado se entrega a la Asociación de familiares de niños con trastornos de conducta (Madrid)

**Arte Solidaria y Teatro experimental:** coral formada por voluntarios de la empresa, que lleva su música a orfanatos, asilos y hospitales (Camaçari, Brasil)

**Asilo de Ancianos San Francisco de Asís** (Salvador; Brasil)

**Asociación de Padres de deficientes** (Salvador; Brasil)

**Asociación de Jóvenes Empresarios** (Madrid)

**Asociación Bahía de Gestión Competitiva** (Salvador; Brasil)

**Asociación Nuevos Caminos:** promoción del desarrollo integral de la persona en áreas deprimidas (Madrid)

**Residencia de Ancianos de Huelva:** a través de la Hermandad del Rocío se han desarrollado diversas acciones en beneficio de la Residencia de Ancianos de Huelva (Huelva)

**Asociaciones Agropecuarias:** apoyo a 17 asociaciones agropecuarias en Tolima (Tolima, Colombia)

**CEFAES (Centro Educación Familiar Especial)** Asesorar y apoyar a padres con hijos deficientes psíquicos. La labor que realizan es científico-investigadora y educativo-asistencial (Madrid)

**Centro de Investigación y Asistencia en Reproducción Humana** (Salvador; Brasil)

**Comedor para indigentes "El Carmen":** contribución al mantenimiento del comedor (Algeciras, Cádiz)

**Comunidad Misionera de San Pablo Apóstol:** colaboración en programas de desarrollo integral destinado a las comunidades más necesitadas (Madrid)

**COSOCIAL (Cooperación Social)** (Madrid)

**Cruz Roja:** distribución de alimentos entre los más desfavorecidos (Argelia)

**Economistas Sin Fronteras** (Madrid)

**Equipos Médicos:** entrega de equipos médicos para mejorar los servicios de neonatología de los hospitales de Hassi Messaoud y Ouargla (Argelia)

**Formación Parques de Bomberos:** cursos de formación sobre gases licuados del petróleo desarrollados en diferentes parques de bomberos (España)

**Fundación Ciudad de la Alegría** (Madrid)

**Fundación para la Diabetes** (Madrid)

**Fundación PRODIS:** integración social, laboral y familiar de los niños y jóvenes que presentan discapacidad a través del desarrollo de proyectos educativos integrales (Madrid)

**Fundación CES (Centro Español de Solidaridad):** prevención de la drogadicción (La Línea, Cádiz)

## ANEXO E. PROGRAMA SOCIAL

## PRINCIPALES ACCIONES DE CARÁCTER SOCIAL

**Fundación Síndrome de Down:** creada con el objeto de lograr la adecuada atención de las personas con síndrome de Down y su plena integración, tanto en el ámbito familiar como a nivel escolar, laboral y social (Madrid)

**Hogar de Marillac:** entidad dedicada al cuidado de los enfermos terminales de SIDA (La Línea, Cádiz)

**IBERMED - Médicos con Iberoamérica:** Proyecto Quirúrgico Ecuador 2004 (Huelva)

**Instituto Colombiano de Bienestar Familiar:** apoyo a los Hogares de niños (Tolima, Colombia)

**Intermon Oxfam - Circo del sol:** colaboración con la función benéfica. Dinero destinado a proporcionar educación e inserción laboral a jóvenes campesinos de Tiraque, en Bolivia y proyecto de integración social de niños y adolescentes en Burkina Faso (Madrid)

**Jornadas de Seguridad de instalaciones en Ayuntamientos:** cursos en diferentes ayuntamientos, con el objetivo de informar a los usuarios de la correcta manipulación de los aparatos de gas (España)

**Juventudes Marianas San Vicente Paúl - Centro "Contigo":** atención a hijos de familias marginadas (La Línea, Algeciras)

**NACCI (Núcleo de Apoyo para el Combate de Cáncer Infantil):** Institución de la Caridad Lar Irma María Luiza; Casa da Fraternidade: venta de chatarra metálica cuyo importe es donado a tres instituciones de caridad del Estado de Bahía propuestas por los trabajadores (Camaçari, Brasil)

**Nao "Victoria":** suministro de combustible a la NAO "Victoria" en su travesía desde España hasta Japón con motivo de la exposición Universal de Japón (SEVILLA)

**NASPEC (Núcleo Asistencial para Personas con Cáncer):** el dinero destinado a regalos de Navidad para clientes y proveedores se destinó a NASPEC (Camaçari, Brasil)

**Nuevo Futuro:** hogares de huérfanos (Campo de Gibraltar, Cádiz)

**Prisión de Botafuegos:** organización de actividad deportiva para reclusos con participación de equipos profesionales (Algeciras, Cádiz)

**Programa Menor Aprendiz:** programa dirigido a la formación profesional de adolescentes en el área de informática (Salvador, Brasil)

**Proyecto Gavea (Confederación gallega de minusválidos):** Circunnavegar la península ibérica en un barco de vela tripulado por minusválidos (Galicia)

**Proyecto Hombre:** prevención y erradicación drogodependencia (Huelva)

**Proyectos sociales en Colombia –infraestructuras–:** mejora de un acueducto y la rehabilitación de vía Saldaña-Purificación-Prado y en proyectos empresariales (Tolima, Colombia)

**SECOT (Seniors Españoles para la Cooperación Técnica):** colaboración asociación voluntariado profesional en activo y jubilados cualificados que ofrecen su experiencia y conocimientos en gestión empresarial (Madrid)

**Unidades Sanitarias:** construcción de Unidades Sanitarias y pozos Sépticos en las veredas de San Antonio, San Roque, San Diego y Cerritos (Tolima, Colombia)

## ANEXO E. PROGRAMA SOCIAL

### PRINCIPALES ACCIONES DE CARÁCTER CULTURAL

**Actividades literarias:** edición libro "Último Verano a la Sombra del Peñón" (San Roque, Cádiz)

**Actividades literarias:** Edición del Libro de la UNED "Europhoros" (Algeciras, Cádiz)

**Actividades literarias - Tesoros de la Semana Santa:** Publicación que recoge el devenir iconográfico procesional en Huelva (Huelva)

**Actividades literarias - Guía de belenes:** Publicación que recoge los misterios y belenes a visitar de Huelva (Huelva)

**AISEC (Asociación Internacional de Estudiantes en Ciencias Económicas y empresariales):** plataforma internacional para que los jóvenes descubran y desarrollen su potencial (Madrid)

**Asociación de la Prensa de Madrid:** contribución al desarrollo del "Programa Primer Empleo" (Madrid)

**Asociación Prensa Campo Gibraltar:** organización del certamen "Premio Literario Periodistas del Estrecho" y publicación del libro ganador (Campo de Gibraltar, Cádiz)

**Carnaval de Tenerife** (Santa Cruz de Tenerife, Canarias)

**Caseta CEPSA Feria Real** con precios sociales (San Roque, Cádiz)

**Cátedra CEPSA - Real Colegio Complutense en Harvard:** concesión de becas y colaboración en actividades académicas y científicas (Madrid)

**Centro de Historia y cultura militar de Ceuta:** recuperación de los archivos militares de Ceuta (Ceuta)

**Certamen Literario:** apoyo a la realización del premio literario en el colegio municipal de Linares (Linares, Jaén)

**Colaboración con el Real Instituto Elcano** (Madrid)

**Concurso Nacional de Piano "Ciudad de La Línea"** (La Línea, Cádiz)

**Confederación de Centros Educación y Gestión** (Madrid)

**Curso RSC (1ª parte):** difundir entre profesionales y alumnos universitarios las diferentes facetas de la RSC, con un enfoque multidisciplinar (Huelva)

**Dialogo - Asociación de Amistad Hispano Francesa:** promover e impulsar actividades que permitan una mejor comprensión y diálogo entre España y Francia en todos los dominios (Madrid)

**Exposición Antonio Belmonte:** pintor onubense (Huelva)

**Festival de cine Islantilla** (Isla Cristina, Huelva)

**Festival de Música de Canarias:** festival que se celebra simultáneamente en Santa Cruz de Tenerife y en Las Palmas de Gran Canaria (Las Palmas y Tenerife, Canarias)

**Festival Iberoamericano de Teatro** (Cádiz)

**Festival Internacional de Música de "Jimena de la Frontera"** (Jimena de la Frontera, Cádiz)

**Fundación Amigos del Museo del Prado** (Madrid)



## ANEXO E. PROGRAMA SOCIAL

## PRINCIPALES ACCIONES DE CARÁCTER CULTURAL

**Fundación Cultural foro del Estrecho:** contribuir a la formación y participación de los ciudadanos en las cuestiones más relevantes para la convivencia política y social de Ceuta (Ceuta)

**Fundación Gómez Pardo - Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Minas de Madrid (UPMA):** Cátedra–Empresa CEPSA de Energía y Medio Ambiente (Madrid)

**Fundación Príncipe de Asturias** (Oviedo, Asturias)

**Gabinete literario:** apoyo en la organización de una exposición de pintura y libros dirigida a la sociedad de forma gratuita (Las Palmas de Gran Canaria, Canarias)

**Fundación Pedro Ferrándiz:** Centro Internacional de Documentación e Investigación del Baloncesto (Alcobendas, Madrid)

**Fundación Luso Española** (Madrid)

**Fundación Universidad Carlos III de Madrid:** becas dirigidas a estudiantes del Magreb (Getafe, Madrid)

**Fundación Universitaria San Pablo - CEU:** tercera edición de los Cursos de Verano en Burgo de Osma-Soria sobre Patrimonio Histórico: "¿Recuperar el pasado o construir futuro? Otras alternativas de desarrollo" y "Gestión Energética y Cambio Climático" (Madrid)

**Fundación Puertos de las Palmas** (Las Palmas)

**Instituto de Estudios Campogibraltares:** edición de libros sobre ciencia, arte y literatura local (Mancomunidad de Municipios del Campo de Gibraltar, Cádiz)

**II Jornadas de Manejo y Conservación de Alcornocales:** Jornada de Manejo y Conservación del Parque (Jerez-Cádiz)

**Museo de Carteia:** creación y mantenimiento del museo que contiene la exposición de objetos hallados en las excavaciones. Publicación del libro "Carteia II" (San Roque, Cádiz)

**Museo Cruz Herrera** (La Línea, Cádiz)

**Premio Polo de Incentivo a la Educación:** junto a las empresas del Polo Industrial de Camaçari y dirigido a las escuelas públicas municipales de Camaçari y Días d'Ávila, se convoca un premio al mejor proyecto socio ambiental presentado (Brasil)

**Programa de Incentivo a la Educación:** taller destinado a alumnos y profesores en el que se imparten materias como arte-educación, sexualidad y matemáticas (Camaçari y Días d'Ávila, Brasil)

**Restauración Cristo Parroquia del "Corpus Christi":** talla del Nuevo Cristo de la Misericordia de la Parroquia del Corpus Christi (Algeciras-Cádiz)

**Seminario de Lubricantes Marinos y Aplicaciones:** seminarios impartidos en Escuelas Superiores de Marina Civil, Facultades de Náutica de varias provincias de España (Madrid)

**Temporada cultural del Ayuntamiento de Santa Cruz:** patrocinio de obras de teatro y musicales de distinto género (Santa Cruz de Tenerife)

**UNED:** apoyo al centro comarcal (Algeciras, Cádiz)

**Universidad de Cádiz:** colaboración en la organización de los actos culturales del curso de verano y de otoño (Cádiz)

**Universidad de Cádiz-CASEM:** Bioconcentración, biotransformación y toxicidad tensioactivos sintéticos en "ruditapes semidecussata" y "solea senegalensis" (Cádiz)



## ANEXO E. PROGRAMA SOCIAL

### PRINCIPALES ACCIONES DE CARÁCTER CULTURAL

**Universidad de Huelva:** dotación bibliográfica digital de revistas técnicas; becas de estudio en el extranjero; premio mejores expedientes académicos en 9 facultades de la Universidad de Huelva; reconocimientos a los mejores trabajos de investigación jurídica; Becas doctorado europeo (Huelva)

**Universidad Autónoma de Madrid:** estudio de la Biodegradación Anaerobia del LAS en Sedimentos de Sistemas Litorales. Participación en proyecto Europeo BALAS junto con la Universidad de Cádiz (Madrid)

**Universidad Complutense de Madrid:** estudio de la separación selectiva de una mezcla de hidrocarburos con tamices moleculares (Madrid)

**Universidad de Pernambuco:** seguimiento y validación de un sistema de tratamiento anaeróbico en escala real, el de la estación de tratamiento de desagües domésticos en Mangueira (Recife, Brasil)

**Universidad de Zaragoza:** ensayo de Catalizadores en deshidrogenación de alcanos (Zaragoza)

## ANEXO E. PROGRAMA SOCIAL

## PRINCIPALES ACCIONES DE CARÁCTER AMBIENTAL

**Actividad Literaria:** “Guía Espacios Naturales de la provincia de Huelva” (Huelva)

**Cátedra CEPSA:** estudio “Evolución de los suelos con cultivos perennes tras la incorporación de fangos y lodos procedentes de refinerías de petróleo” (Huelva)

**Día Mundial de los Humedales y Día Mundial del Medio Ambiente:** visita de escolares, trabajadores de CEPSA y familiares a la Laguna Primera de Palos (Palos de la Frontera, Huelva)

**Educación Ambiental en la “Costa do Descobrimento”:** en colaboración con la ONG ASCAE –“Associação Cultural Arte e Ecologia”–, DETEN apoyo el programa para impartir formación ambiental a cerca de 1.800 personas, entre estudiantes y profesores (Santa Cruz Cabralia y Porto Seguro, Brasil)

**Encuentros Doñana “Comunicación y Sostenibilidad”:** encuentros, dirigidos a alumnos y profesionales e instituciones, que giran alrededor del Desarrollo Sostenible (Huelva)

**Laguna Primera de Palos:** restauración, conservación, mantenimiento y gestión de la laguna. Organización de Jornadas de Puertas Abiertas (Palos de la Frontera, Huelva)

**Peña del Viento:** restauración y mejora del espacio a través de la repoblación arbórea, desarrollo de senderos, construcción de pistas deportivas (Huelva)

**Premio Polo de Protección Ambiental:** incentivo a la producción de trabajos periodísticos en prensa escrita, encaminados a la preservación del medio ambiente y a la divulgación de actividades o proyectos de reconocida importancia.

**Programa “Adopte una pequeña empresa”:** el objetivo es la divulgación de los conceptos de gestión ambiental y tecnologías limpias, por medio de la prestación gratuita de consultoría ambiental a micro y pequeñas empresas (Bahía, Brasil)

**Proyecto Corredor Ecológico Norte:** firma de un protocolo de intenciones entre el Gobierno del Estado de Bahía y otras entidades para realizar acciones dirigidas a la Conservación y Desarrollo Ambiental, Desarrollo Sostenible, Protección de Recursos Hídricos y ordenación del uso del suelo (Bahía, Brasil)

**Proyecto Playas Limpias y Parque Limpio:** mantenimiento de papeleras de plástico para la recogida de desperdicios en las playas de Brasil. Iniciativa que evita que 11 toneladas de basura, por mes, contaminen la arena y el agua de playas y lagunas; recogida selectiva implantada en el Parque de Pituacu (proyecto Parque Limpio) alcanzó la marca de 868 m3 de material reciclado en el año (Brasil)

**Proyecto Tamar:** la finalidad de este proyecto es proteger a las tortugas marinas. Además, se organizan visitas con carácter educativo (Camaçari, Brasil)

**Proyecto “Viva o Mangue”:** recuperación de áreas degradadas de manglar y promueve la educación ambiental de jóvenes y pescadores (Maragojipe - Brasil)

**Revista “Nuestro Planeta”:** edición y distribución en 400 Centros de Enseñanza Media para difusión de los valores medioambientales (Canarias)

**Teatro infantil “La Chatarra Mágica”:** divulgación de valores ambientales (Isla de Tenerife)

**Viajamos hacia desarrollo sostenible:** programa que pretende concienciar a los estudiantes de Centros de Enseñanza Media sobre el desafío de armonizar la conservación del medio ambiente y el desarrollo social y económico, así como dar a conocer el compromiso individual y colectivo que supone alcanzar el Desarrollo Sostenible (La Laguna y S/C de Tenerife, Canarias)

## ANEXO E. PROGRAMA SOCIAL

### PRINCIPALES ACCIONES DE CARÁCTER DEPORTIVO

**Balonmano Playa:** colaboración en la organización del Campeonato de España de Balonmano Playa (Moguer, Huelva)

**Campeonato de Trail Infantil** (Segorbe, Castellón)

**Club Ciclista-Castulo:** dotación de equipaciones de invierno y de verano (Linares, Jaén)

**Club Deportivo San Roque:** dotación de equipaciones y de transporte (Cádiz)

**Club local de traineras** (Gajano - Cantabria)

**Club Action Team motociclismo CEPSA:** cursos de perfeccionamiento de conducción de motocicletas  
Club de Balonmano Barakaldo-UPV (baracaldo, País Vasco)

**Club de Remo C.R. Linense** (La Línea, Cádiz)

**Club de Golf La Cañada:** Torneo Social (Cádiz)

**Competición Regional de Rallyes:** apoyo a un equipo automovilístico aficionado de rallyes sobre tierra (Madrid)

**Competición de Motocross:** participación Asociación de Vecinos en Motocross (San Roque - Cádiz)

**Escuela CEPSA de Esgrima** (Huelva)

**Escuela de Fútbol Base Club Recreativo de Huelva** (Huelva)

**Escuela de Gimnasia Rítmica** (Santa Cruz de Tenerife)

**Escuela de Vela** (Palos de la Frontera, Huelva)

**Federación Insular de Vela de Tenerife** (Santa Cruz de Tenerife)

**Instituto Municipal de Deportes:** transporte del deporte base infantil y juvenil linense (La Línea, Cádiz)

**V Media Maratón Palos CEPSA** (Palos de la Frontera, Huelva)

**Campeonato Abierto Benjamín de fútbol infantil** (La Línea, Cádiz)

**VIII Ruta en bicicleta de montaña** (Moguer, Huelva)

**Recreativo Linense:** apoyo a la Escuela de Fútbol Infantil (La Línea, Cádiz)

ÍNDICE GLOBAL REPORTING INITIATIVE

INDICADOR GRI	GC <sup>1</sup>	APARTADO DE LA MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD	PÁGINAS
<b>I. VISION Y ESTRATEGIA</b>			
1.1 Visión y estrategia	*	El compromiso de CEPSA con el desarrollo sostenible Perfil de CEPSA	10, 11 20
1.2 Declaración del presidente		Carta del Presidente	6, 7
<b>2. PERFIL</b>			
2.1 Nombre de la organización		Perfil de CEPSA	20
2.2 Principales productos		Perfil de CEPSA	21, 22, 23
2.3 Estructura operativa		Perfil de CEPSA Nuestra organización: Estructura Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	21, 22, 23 32, 33, 34 35
2.4 Descripción de Departamentos		Perfil de CEPSA Nuestra organización: Estructura Ver Informe Anual 2004, páginas 24-30, 81-83, 101-103	21, 22, 23 32, 33, 34
2.5 Países en los que opera		Perfil de CEPSA	18, 19
2.6 Naturaleza de la propiedad		Nuestra organización: El compromiso con la creación de valor Nuestra organización: Estructura	27, 28 32
2.7 Naturaleza de los mercados		Perfil de CEPSA	18, 19, 20
2.8 Magnitud de la organización		Perfil de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con la creación de valor Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA Anexo C: Indicadores de empleo	20-23 26, 27, 28 35 86
2.9 Lista de partes interesadas		Las políticas de CEPSA	14, 15
<b>Alcance de la memoria</b>			
2.10 Personas de contacto para temas relacionados con la memoria			3
2.11 Periodo cubierto por la memoria			3
2.12 Fecha de la memoria			3
2.13 Cobertura de la memoria			3
2.14 Cambios significativos			3
2.15 Bases para elaborar memorias de empresas conjuntas			3

## ÍNDICE GLOBAL REPORTING INITIATIVE

INDICADOR GRI	GC <sup>1</sup>	APARTADO DE LA MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD	PÁGINAS
2.16 Descripción de la naturaleza de cualquier reformulación de información ya presentada en memorias anteriores y los motivos de tal reformulación			3
<b>Perfil de la memoria</b>			
2.17 Decisiones de no aplicar principios o protocolos GRI		Esta memoria ha sido elaborada siguiendo los principios de la Guía para la Elaboración de Memorias de Sostenibilidad de Global Reporting Initiative	3
2.18 Contabilidad de los costos			3
2.19 Cambios significativos			3
2.20 Políticas y medidas internas para garantizar la precisión, exhaustividad y veracidad de la información presentada en este informe			3
2.21 Políticas y medidas para proporcionar mecanismos independientes para la verificación de la memoria			3
2.22 Medios a través de los cuales los usuarios pueden encontrar información adicional		Nuestra organización: El compromiso con la creación de valor Las personas interesadas pueden encontrar más información sobre los aspectos económicos, sociales y ambientales de las actividades de CEPSA en <a href="http://www.cepsa.com">www.cepsa.com</a>	3 26
<b>3. ESTRUCTURA DE GOBIERNO</b>			
3.1 Estructura de gobierno		Nuestra organización: Estructura Ver Informe de Gobierno Corporativo 2004, páginas 6, 16, 17, 20, 21, 22	32, 33, 34
3.2 Porcentaje de la Junta Directiva formado por consejeros independientes		Nuestra organización: Estructura Ver Informe de Gobierno Corporativo 2004, página 7	33
3.3 Proceso para determinar la necesidad de los miembros del grupo de expertos de guiar las estrategias de la organización en temas como las oportunidades y los riesgos ambientales y sociales		Nuestra organización: Estructura Ver Informe de Gobierno Corporativo 2004, páginas 20, 21, 22	32
3.4 Procesos directivos para supervisar la identificación y la gestión de las oportunidades y riesgos económicos, sociales y ambientales		Nuestra organización: Estructura Ver Informe de Gobierno Corporativo 2004, páginas 20, 21, 22	32

ÍNDICE GLOBAL REPORTING INITIATIVE

INDICADOR GRI	GC <sup>1</sup>	APARTADO DE LA MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD	PÁGINAS
3.5 Relación entre la remuneración directiva y la consecución de objetivos financieros y no financieros		Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	39
3.6 Estructura de la organización		Nuestra organización: Estructura Ver Informe de Gobierno Corporativo 2004, página 22	32, 33, 34
3.7 Declaraciones de la misión y valores, principios o códigos de conducta internos		Carta del Presidente Compromiso de CEPSA con el desarrollo sostenible Las políticas de CEPSA Perfil de CEPSA	6, 7 10, 11 14, 15 20
3.8 Mecanismos que permitan a los accionistas comunicar sus recomendaciones		Nuestra organización: El compromiso con la creación de valor Ver Informe de Gobierno Corporativo 2004, páginas 23, 24	26
<b>Compromiso con las partes interesadas</b>			
3.9 Identificación de partes interesadas		Las políticas de CEPSA	14, 15
3.10 Métodos de consulta a las partes interesadas		Las políticas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con la creación de valor Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA  Nuestra organización: El compromiso con los clientes Mejores Procesos y Productos: Medio ambiente  Contribución al entorno social Anexo C. Indicadores de empleo Anexo E. Programa social	14 26 35, 40, 41-44 48, 49, 50 54, 55, 60, 61, 63, 68 74 86 91-95
3.11 Tipo de información generada por las consultas con las partes interesadas		Las Políticas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con la creación de valor Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con los clientes Mejores procesos y productos: Medio ambiente  Contribución al entorno social Anexo C. Indicadores de empleo Anexo E. Programa social	14 26 35, 41-44 48, 49, 50 55, 60, 61, 63, 67 74 86 91-95



## ÍNDICE GLOBAL REPORTING INITIATIVE

INDICADOR GRI	GC <sup>1</sup>	APARTADO DE LA MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD	PÁGINAS
3.12 Empleo de la información obtenida como resultado de los compromisos con las partes interesadas.		Las políticas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con la creación de valor Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con los clientes Mejores procesos y productos: Medio ambiente  Contribución al entorno social Anexo C. Indicadores de empleo Anexo E. Programa social	14 26 35, 41-44 48, 49, 50 55, 60, 61, 63, 64, 67 74 86 91, 95
<b>Políticas globales y sistemas de gestión</b>			
3.13 Explicación sobre si el principio o precaución es tenido en cuenta por la organización	*	El compromiso de CEPSA con el desarrollo sostenible Las políticas de CEPSA Mejores procesos y productos: Medio ambiente Nuestra organización: El compromiso con los clientes	10, 11 15 55, 61 50
3.14 Compromisos u otras iniciativas voluntarias de tipo económico, ambiental o social desarrolladas fuera de la organización		Las políticas de CEPSA	15
3.15 Pertenencia a Asociaciones e Industriales y/o organizaciones asesoras nacionales e internacionales		Carta del Presidente Las políticas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con los clientes Mejores procesos y productos: Medio ambiente	6, 7 15 41 50, 51 63, 68
3.16 Políticas y Sistemas para la gestión de impactos ocasionados por procesos anteriores y posteriores		Compromiso de CEPSA con el desarrollo sostenible Las políticas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con la creación de valor Nuestra organización: El compromiso con los clientes Mejores procesos y productos: Medio ambiente	10, 11 14, 15 30, 31 48, 50, 51 55, 57, 61
3.17 Enfoque de la organización acerca de la gestión de los impactos económicos, ambientales y sociales indirectos producidos como resultado de sus actividades		Carta del Presidente El compromiso de CEPSA con el desarrollo sostenible Las políticas de CEPSA	6, 7 10, 11 14, 15
3.18 Principales decisiones tomadas durante el periodo de elaboración de la memoria en relación con la ubicación o la modificación de las operaciones.			3

ÍNDICE GLOBAL REPORTING INITIATIVE

INDICADOR GRI	GC <sup>1</sup>	APARTADO DE LA MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD	PÁGINAS
3.19 Programas y procedimientos relativos al desempeño económico, ambiental y social		Las políticas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con la creación de valor Nuestra organización: Estructura Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA  Nuestra organización: El compromiso con los clientes Mejores procesos y productos: Medio ambiente Contribución al entorno social Ver Informe de Gobierno Corporativo 2004, páginas 20-22	14, 15 26-31 33, 34 35-41, 43, 47 48-51 55, 61, 63 74
3.20 Estado de la certificación de sistemas de gestión económica, ambiental y social		Anexo D. Certificaciones a los sistemas de gestión de calidad, medio ambiente y prevención de riesgos laborales	87-90
EC1 Ventas netas		Perfil de CEPSA	20
EC2 Desglose geográfico de mercados		Perfil de CEPSA	20
EC3 Costos de MMPP, mercancías y servicios		Nuestra organización: Compromiso con la creación de valor	30, 31
EC4 Porcentaje de contratos pagados en conformidad con los términos acordados		Nuestra organización: Compromiso con la creación de valor	30
EC5 Gastos salariales totales		Nuestra organización: Compromiso con la creación de valor	29
EC6 Distribución entre los proveedores de capital desglosada por interés sobre deudas y préstamos y reparto de dividendos		Nuestra organización: Compromiso con la creación de valor	30
EC7 Aumento/disminución de las ganancias retenidas a final del periodo		Nuestra organización: Compromiso con la creación de valor	26, 27
EC8 Suma total de todo tipo de impuestos pagados y desglosados por países		Nuestra organización: Compromiso con la creación de valor	28
EC9 Subsidios recibidos desglosados por países o regiones		Anexo B. Datos económicos	83
EC10 Donaciones a comunidad, sociedad civil u otros grupos		Contribución al entorno social Anexo E. Programa social	74 91-95
EC11 Proveedores por organizaciones y países		Perfil de CEPSA Nuestra organización: Compromiso con la creación de valor Ver Informe Anual 2004, página 13	21 30, 31
EC12 Gasto total en desarrollo de infraestructura externa		Contribución al entorno social Anexo E. Programa social	74-77 91-95

## ÍNDICE GLOBAL REPORTING INITIATIVE

INDICADOR GRI	GC <sup>1</sup>	APARTADO DE LA MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD	PÁGINAS
EC 13 Impactos económicos indirectos de la organización		Compromiso de CEPSA con el desarrollo sostenible Las políticas de CEPSA Nuestra organización: Compromiso con la creación de valor Mejores procesos y productos: Investigación, desarrollo e innovación	10, 11 14, 15 26-31 54
EN1 Consumo total de MMPP aparte del agua, por tipos	*	Perfil de CEPSA Nuestra organización: Compromiso con la creación de valor Mejores procesos y productos: Medio ambiente	21 30, 31 63, 64
EN2 Porcentaje de MMPP utilizadas que son residuos de fuentes externas	*	Mejores procesos y productos: Medio ambiente Este indicador no se encuentra disponible de modo completo debido a la falta de sistemas que permitan reportar la información requerida. La organización pretende mejorar sus sistemas de recogida de información sobre sostenibilidad de manera paulatina e informar sobre este indicador	63, 64
EN3 Consumo directo de energía, desglosado por fuentes primarias	*	Mejores procesos y productos: Medio Ambiente	64
EN4 Consumo indirecto de energía	*	Mejores procesos y productos: Medio ambiente	64
EN5 Consumo total de agua	*	Mejores procesos y productos: Medio ambiente	70
EN6 Ubicación y extensión de suelo en propiedad, arrendado o administrado en los hábitat ricos en biodiversidad	*	CEPSA no desarrolla actividades en áreas protegidas o sensibles, ni en aquellas zonas que constituyen el hábitat de especies incluidas en la lista roja de la UICN	
EN7 Análisis de los principales impactos en la biodiversidad, en los entornos terrestre, marino y de agua dulce	*	Mejores procesos y productos: Medio ambiente	60
EN8 Emisiones de gases efecto invernadero	*	Mejores Procesos y productos: Medio ambiente Los subtotales específicos de cada uno de los gases no se encuentran disponibles de modo completo debido a la falta de sistemas que permitan reportar la información requerida. La organización pretende mejorar sus sistemas de recogida de información sobre sostenibilidad de manera paulatina e informar progresivamente sobre este indicador	56, 57
EN9 Utilización y emisiones de sustancias reductoras del ozono	*	Este indicador no se encuentra disponible de modo completo debido a la falta de sistemas que permitan reportar la información requerida. La organización pretende mejorar sus sistemas de recogida de información sobre sostenibilidad de manera paulatina e informar sobre este indicador	
EN10 NO <sub>x</sub> , SO <sub>x</sub> y otras emisiones atmosféricas de importancia	*	Mejores procesos y productos: Medio ambiente	65, 66
EN11 Cantidad total residuos	*	Mejores procesos y productos: Medio ambiente	63, 64, 67, 68, 69
EN12 Vertidos al agua	*	Mejores procesos y productos: Medio ambiente	70

ÍNDICE GLOBAL REPORTING INITIATIVE

INDICADOR GRI	GC <sup>1</sup>	APARTADO DE LA MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD	PÁGINAS
EN 13 Vertidos de sustancias químicas, aceites y combustibles de importancia	*	Mejores procesos y productos: Medio ambiente	58, 59, 60, 70
EN 14 Impactos ambientales significativos de productos y servicios.	*	Carta del Presidente Compromiso de CEPSA con el desarrollo sostenible Mejores procesos y productos: Medio ambiente	6, 7 10, 11 58, 59, 61, 62, 65-70
EN 15 Porcentaje del peso de los productos vendidos susceptibles de ser recuperado al final de su vida útil y porcentaje recuperado realmente	*	Este indicador no se encuentra disponible de modo completo debido a la falta de sistemas que permitan reportar la información requerida. La organización pretende mejorar sus sistemas de recogida de información sobre sostenibilidad de manera paulatina e informar sobre este indicador	
EN 16 Episodios y multas asociados al incumplimiento de normativa legal ambiental de ámbito nacional e internacional	*	Anexo B. Datos económicos	84, 85
EN 20 Fuentes de agua y ecosistemas afectados de manera significativa por el consumo de agua. Humedales de la lista Ramsar		Contribución al entorno social	76, 77
EN 25 Impactos causados por actividades en zonas protegidas		CEPSA no desarrolla actividades en áreas protegidas o sensibles, ni en aquellas zonas que constituyen el hábitat de especies incluidas en la lista roja de la UICN	
EN 27 Programas y objetivos para restaurar y proteger especies y ecosistemas autóctonos		Mejores procesos y productos: Medio ambiente Contribución al entorno social	60 76, 77
EN 28 Número de especies incluidas en la lista Roja de la UICN		CEPSA no desarrolla actividades en áreas protegidas o sensibles, ni en aquellas zonas que constituyen el hábitat de especies incluidas en la lista roja de la UICN	
EN 29 Unidades empresariales que operan o tienen previsto operar en los alrededores de áreas protegidas o sensibles		CEPSA no desarrolla actividades en áreas protegidas o sensibles, ni en aquellas zonas que constituyen el hábitat de especies incluidas en la lista roja de la UICN	
EN 34 Impactos ambientales asociados al transporte		Mejores procesos y productos: Medio ambiente	58, 59, 60
EN 35 Gastos totales en medio ambiente		Mejores procesos y productos: Medio ambiente	71
LAI Desglose del colectivo de trabajadores		Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA Anexo C. Indicadores de empleo	35, 36, 43, 45 86

## ÍNDICE GLOBAL REPORTING INITIATIVE

INDICADOR GRI	GC <sup>1</sup>	APARTADO DE LA MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD	PÁGINAS
LA2 Creación de empleo neta y Tasa de Renovación		Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	35, 36, 45
LA3 Porcentaje de empleados representados por organizaciones sindicales	*	Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA Anexo C. Indicadores de empleo	43 86
LA4 Política y procedimientos de información, consulta y negociación con los empleados	*	Las políticas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA Anexo C. Indicadores de empleo	14, 15 35, 41, 42, 43 86
LA5 Métodos de registro y notificación de los accidentes en el trabajo y enfermedades profesionales		Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	38-41, 43, 47
LA6 Descripción de las comisiones conjuntas sobre salud y seguridad		Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	41, 43
LA7 Tasas de absentismo, accidentes y daños laborales		Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	38-41
LA8 Descripción de políticas o programas sobre el VIH/SIDA		Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	47
LA9 Promedio de horas de formación por año		Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA Anexo A. Indicadores de formación	36, 37, 38 80
LA10 Descripción de políticas de igualdad	*	Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	41, 42, 46, 47
LA11 Composición de los departamentos superiores de gestión y gobierno corporativo	*	Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	33
LA12 Prestaciones sociales a los empleados no exigidas por ley		Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	44, 45, 46
LA13 Disposiciones sobre la representación formal de los trabajadores		Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA Anexo C. Indicadores de empleo	43 86
LA14 Datos que certifiquen el cumplimiento de las recomendaciones de la OIT en sus directrices sobre salud en el empleo		Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA Anexo C. Indicadores de empleo	38-41, 46, 47 86
LA15 Descripción de los acuerdos formales con sindicatos y otros representantes de los trabajadores		Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA Anexo C. Indicadores de empleo	38-41, 43 86

ÍNDICE GLOBAL REPORTING INITIATIVE

INDICADOR GRI	GC <sup>1</sup>	APARTADO DE LA MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD	PÁGINAS
LA16 Descripción de procedimientos que fomenten la contratación de empleados y gestionan los programas de jubilación		Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	29, 35, 36, 42
LA17 Políticas destinadas a la formación continuada		Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA Anexo A: Indicadores de formación	36, 37, 38 80
HR1 Relación pormenorizada de políticas directrices, estructura corporativa y procedimientos	*	Las políticas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	14, 15 46, 47
HR2 Muestras de que se tienen en consideración los impactos en los derechos humanos	*	Carta del Presidente Las políticas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con la creación de valor Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	6, 7 14, 15 30 46, 47
HR3 Relación pormenorizada de las políticas y procedimientos necesarios para valorar la actuación sobre los derechos humanos	*	Las políticas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	14, 15 46, 47
HR4 Relación pormenorizada de las políticas y procedimientos/programas globales dedicados en las operaciones	*	Carta del Presidente Las políticas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	6, 7 14, 15 46, 47
HR5 Análisis de la política de libertad de asociación y su grado de aplicación	*	Las políticas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA Anexo C. Indicadores de empleo	14, 15 43 86
HR6 Exposición de la política de rechazo al trabajo infantil	*	Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	46, 47
HR7 Exposición de la política de rechazo de trabajo forzoso y obligatorio	*	Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	46, 47
HR9 Descripción del proceso de apelación y representación con relación a las prácticas disciplinarias	*	Nuestra organización: El compromiso con las personas de CEPSA	47
SO1 Descripción de las políticas de gestión de los impactos causados a las comunidades	*	El compromiso de CEPSA con el desarrollo sostenible Las políticas de CEPSA Contribución al entorno social	10, 11 14, 15 74
SO2 Descripción de política, sistemas de gestión/procedimientos en torno a la corrupción	*	Carta del Presidente Ver Reglamento del Consejo de Administración disponible en <a href="http://www.cepsa.com">www.cepsa.com</a>	6, 7
SO3 Descripción de política y sistemas de gestión/procedimientos dedicados a contribución política		CEPSA no realiza contribuciones a partidos políticos	

## ÍNDICE GLOBAL REPORTING INITIATIVE

INDICADOR GRI	GC <sup>1</sup>	APARTADO DE LA MEMORIA DE SOSTENIBILIDAD	PÁGINAS
PR1 Descripción de política sobre la salud y seguridad del cliente durante la utilización de productos y servicios		Las políticas de CEPSA Nuestra organización: El compromiso con los clientes	14, 15 48-51
PR2 Descripción de políticas sobre información de los productos		Nuestra organización: El compromiso con los clientes	50, 51
PR3 Descripción de políticas y sistemas de gestión/procedimientos sobre intimidad del cliente		Nuestra organización: El compromiso con los clientes	50, 51
PR6 Etiquetado de productos y cumplimiento de códigos no obligatorios		Nuestra organización: El compromiso con los clientes	50, 51
PR7 Incumplimiento de las normas sobre información y etiquetado de productos y las sanciones y multas impuestas		Nuestra organización: El compromiso con los clientes	50, 51
PR8 Políticas y sistemas de gestión referentes a satisfacción del cliente		Nuestra organización: El compromiso con los clientes	48, 49, 50
PR9 Políticas, sistemas de gestión y mecanismos de cumplimiento de las normas y códigos referentes a la publicidad		Nuestra organización: El compromiso con los clientes	50, 51
PR10 Infracciones cometidas en el marco de la normativa sobre marketing y publicidad		Nuestra organización: El compromiso con los clientes	50, 51

\* Los indicadores señalados en esta columna (GC) tienen correspondencia con los principios del Global Compact o Pacto Mundial.

<sup>1</sup> Global Compact o Pacto Mundial.



GLOSARIO

AOP	Asociación Española de Operadores de Productos Petrolíferos.
Asociación Española para la Calidad	Organización dedicada al apoyo y fomento de la cultura de la calidad para aumentar la competitividad de las organizaciones españolas.
Barril	Medida estándar para el crudo equivalente a 159 litros.
Biodiesel	Combustible procedente de aceites vegetales.
Biodiversidad	Variedad de especies animales y vegetales en su medio ambiente.
Bloque	Subdivisión de terreno dedicada a la exploración y producción.
CEDIPSA	Sociedad participada al 100% por CEPSA. Explotación e instalación de estaciones de servicio.
Ciclo combinado	Sistema de generación de energía que combina un ciclo de turbina de gas con un ciclo de turbina de vapor obteniendo un mayor rendimiento con menor impacto ambiental.
CNMV	Comisión Nacional del Mercado de Valores.
CO	Monóxido de carbono.
CO <sub>2</sub>	Dióxido de carbono.
COASHIQ	Organismo que elabora estadísticas con los datos de sus asociados, y en España es la mayor representación de la industria relacionada con productos químicos. Las refinerías y las tres plantas petroquímicas de CEPSA situadas en España están asociadas a este organismo.
Cogeneración	Sistema de generación energética que permite producir calor y electricidad en un único proceso y con menor impacto ambiental.
Compromiso de Progreso	Iniciativa voluntaria cuyo objetivo es alcanzar mejoras continuas en relación con la Seguridad, la Protección de la Salud y el Medio Ambiente. Denominado internacionalmente "Responsible Care" se aplica en 47 países del mundo.
COVs	Compuestos Orgánicos Volátiles.
Declaración sobre Derechos y Principios Fundamentales en el Trabajo	Principios adoptados por la Conferencia Internacional del Trabajo de la Organización Internacional del Trabajo en su asamblea junio de 1998. Su propósito principal es promover el vínculo entre crecimiento económico y la justicia social.
Declaración Universal de los Derechos Humanos	Declaración adoptada por la Asamblea general de las Naciones Unidas en diciembre de 1948 sobre derechos básicos e inalienables de todos los seres humanos en cualquier tiempo y lugar.
DETEN Química	Sociedad participada por CEPSA. Fabricación y comercialización de petroquímicos.
DMT	Tereftalato de dimetilo.
DQO	Demandas Químicas de Oxígeno. Cantidad de oxígeno consumida por los compuestos reductores que puede tener el agua.
Ecoeficiencia	Acuñado por el <i>World Business Council for Sustainable Development</i> en 1992, el término se refiere a la capacidad de producir más bienes y servicios utilizando menos recursos y produciendo menos residuos y polución.

## GLOSARIO

<b>Efluente</b>	Residuo en forma líquida que suele originarse como resultado de los diversos procesos de una planta productiva.
<b>EFQM</b>	<i>European Foundation Quality Management</i> (Fundación Europea para la Gestión de la Calidad).
<b>EMAS</b>	<i>Environment Management Audit System</i> . Sistema Comunitario de Gestión y Auditoría Ambientales.
<b>EPA</b>	<i>United States Environmental Protection Agency</i> , Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos. Constituida en 1970 tiene, entre otras atribuciones, la misión de desarrollar y hacer cumplir las disposiciones contenidas en las leyes ambientales establecidas por el Congreso de Estados Unidos. También desarrolla actividades de investigación para identificar, entender y solucionar problemas ambientales actuales y futuros.
<b>EPA 21</b>	Método de la <i>Environmental Protection Agency</i> norteamericana para la determinación de fugas de Compuestos Orgánicos Volátiles en equipos de proceso.
<b>ERTISA</b>	Sociedad participada al 100% por CEPSA. Fabricación y comercialización de petroquímicos.
<b>ETBE</b>	Etil terc-butil éter.
<b>EURO III</b>	Estándar europeo que entró en vigor en 2000 e introdujo requisitos relacionados con las emisiones contaminantes de los motores de vehículos. Sustituido por EURO IV, cuya entrada en vigor está prevista para octubre de 2005.
<b>EURO IV</b>	Norma europea para vehículos ligeros de pasajeros y mercancías que marca límites más rígidos en las emisiones de compuestos contaminantes.
<b>European Organisation for Quality</b>	Organización establecida en 1956 y entre cuyos miembros se encuentran 34 organizaciones nacionales para la promoción de la gestión de la calidad.
<b>FCC</b>	<i>Fluid Catalytic Cracking</i> (Craqueo Catalítico en Lecho Fluido)
<b>FEIQUE</b>	Federación Empresarial de la Industria Química Española.
<b>GEI</b>	Gases de Efecto Invernadero.
<b>GJ</b>	Gigajulio. $10^9$ julios. El julio es la unidad de trabajo del Sistema Internacional, que equivale al trabajo producido por una fuerza de un newton cuyo punto de aplicación se desplaza un metro en la dirección de la fuerza.
<b>GRI</b>	<i>Global Reporting Initiative</i> . Institución independiente dedicada a la difusión de criterios comunes para la elaboración de informes de sostenibilidad.
<b>GW</b>	Gigavatio. $10^9$ vatios. El vatio es la unidad de potencia eléctrica del Sistema Internacional, que equivale a un julio por segundo.
<b>GWh</b>	Gigavatios hora.
<b>Hidrosulfuración</b>	Tratamiento para eliminar el azufre en los combustibles.
<b>INTERQUISA</b>	Sociedad participada al 100% por CEPSA. Fabricación y comercialización de petroquímicos.
<b>ISO</b>	<i>International Organization for Standardization</i> . Organización independiente que elabora sistemas normativos de aplicación voluntaria e internacional.

GLOSARIO

ISO 9001	Norma certificable de gestión de calidad impulsada por la <i>International Organisation for Standardization</i> .
ISO 14001	Norma certificable de gestión ambiental impulsada por la <i>International Organisation for Standardization</i> .
LDAR	<i>Leak Detection and Repair</i> . Programa de Detección y Reparación de Fugas.
LUBRISUR	Sociedad participada al 65% por CEPSA dedicada a la comercialización de lubricantes.
m <sup>3</sup>	Metros cúbicos.
MEDGAZ	Sociedad creada en 2001 para el estudio, diseño, construcción y operación del gasoducto entre Argelia y Europa, vía España.
MW	Megavatio.
MWh	Megavatios hora.
Norma UNE-EN ISO	Norma internacional en el ámbito español.
NOx	Óxidos de nitrógeno.
OHSAS 18000	Serie de estándares voluntarios internacionales para la mejor gestión de la seguridad y salud laboral.
Pacto Mundial de Naciones Unidas	Iniciativa impulsada en 1999 por el Secretario General de Naciones Unidas. Pretende divulgar entre el sector privado la asunción de compromisos ambientales, laborales, de protección de los derechos humanos y de lucha contra la corrupción.
PA.S.CAL	Protección Ambiental, Seguridad y Calidad.
Partes interesadas o Grupos de Interés	Aquellas personas u organizaciones con algún tipo de interés o influencia en las actividades de una empresa (inversores, accionistas, administraciones públicas, clientes, empleados, proveedores, organizaciones ecologistas, grupos de presión, comunidades locales, etc.)
PPM	Partes por millón
PETRESA	Sociedad participada al 100% por CEPSA. Dedicada a la fabricación y comercialización de petroquímicos.
Petroquímica	Actividad industrial de producción de derivados del petróleo.
PIPA	Ácido Isoftálico purificado.
Plan Nacional de Asignación de Derechos de Emisión	Reparto de un número de derechos de emisión a nivel de instalación, coherente con el compromiso de reducción de emisiones adquirido por cada país al ratificar el Protocolo de Kioto.
PTA	Ácido Terftálico Purificado.
Principios Voluntarios de Naciones Unidas sobre Seguridad y Derechos Humanos	Conjunto de recomendaciones dirigidas al sector privado, elaboradas por los gobiernos del Reino Unido, Estados Unidos, Holanda y Noruega, para conseguir un mejor equilibrio entre la necesaria protección de los derechos de propiedad sin menoscabar los derechos humanos y libertades básicas.
PROAS	Sociedad participada al 100% por CEPSA. Comercialización de productos asfálticos.

## GLOSARIO

<b>Protección del Medio</b>	Conjunto de actividades desarrolladas con el fin de prevenir impactos ambientales negativos en las áreas que circundan los centros de producción.
<b>Protocolo de Kioto</b>	Acuerdo internacional, de 1997, por el cual los países más desarrollados se comprometen a reducir sus emisiones de gases de efecto invernadero para estabilizar las concentraciones de estos gases en la atmósfera en un nivel que impide interferencias peligrosas en el sistema climático.
<b>RKF</b>	Yacimiento de crudo Rhourde El Krouf (Argelia).
<b>REACH</b>	Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals.
<b>Refinería</b>	Instalación encargada del refino del petróleo.
<b>Refino</b>	Proceso de purificación del petróleo.
<b>SDA</b>	Unidad de desasfaltado de la Planta de Lubricantes de la Refinería "La Rábida".
<b>SO2</b>	Dióxido de Azufre.
<b>Sulfonación</b>	Proceso de obtención de ácidos sulfónicos.
<b>t</b>	Tonelada métrica.
<b>UNE 150008 EX</b>	Norma Española para la Evaluación del Riesgo Ambiental de las instalaciones donde se desarrollan actividades empresariales, dirigida especialmente al sector industrial. La norma fue concluida y publicada con carácter experimental en 2000.
<b>URV</b>	Unidad de Recuperación de Vapores.
<b>Valorización de residuos</b>	Todo procedimiento que permita el aprovechamiento de los recursos contenidos en los residuos.
<b>Yacimiento</b>	Acumulación significativa de materiales geológicos como minerales, gases o petróleo.

